Publicación semanal de Ediciones de la Urraca - Año 2 Nº 97 - 18 al 24 de julio, 1986 - ₳ 1,80

LA GUERRA DE LISTER

Enrique Líster, coronel de la República y general de los ejércitos polaco, soviético y yugoslavo, fue uno de los grandes protagonistas de la Guerra Civil Española, de cuyo inicio se cumplen cincuenta años, cuando él se encamina a los ochenta de edad. El viejo luchador, de origen obrero y comunista, conversó largamente en Madrid con un enviado de EL PERIODISTA: su memoria de la tragedia española, graves acusaciones contra Santiago Carrillo, ex secretario general del PC de su país, la controvertida figura de Stalin, su posición ante los soviéticos y una reflexión sobre la historia –no exenta de amargura– afloran en la entrevista de Carlos Alfieri (páginas 30-32).

EL ESTADO DESDE ADENTRO

Un alto funcionario del gobierno, Enrique Martínez (secretario de la Pequeña y Mediana Empresa), reflexiona sobre el desafío que significa pertenecer a la administración pública en democracia (página 14).

EL BOOM DEL LIBRO DE QUIOSCO

Un centenar de colecciones de libros y fascículos aborrotan los quioscos argentinos. Un nuevo modo de comercialización cultural que acerca al público obras importantes a precios accesibles. Por Daniel Chirom y Vicente Muleiro, páginas 16-18.

EL PERIODISTA DE BUENOS AIRES

ARCHIVO

Enfermedad, ciencia, negocio, pensamiento mágico e ideología

EL MUNDIAL DEL CANCER

Por Ana Lía Effrón y Alejandro Margulis, págs. 2-3

La Liquidación de Aerolíneas

Por Claudio Díaz (contratapa)

En este número:

POLITICA

APUNTES SOBRE LA IZQUIERDA por **Carlos Gabetta**.....pág. **3**
¿LA INTERNA SINDICAL ES UN ESTILO DE VIDA? por **Julio Schiavo**.....pág. **4**
CABLE A TIERRA EN LA GRAN ALDEA, por **Gabriela Borgna** y **Oscar González**...Pág. **5**
LEY DE DIVORCIO: LEGALIZAR LO QUE ES LEGITIMO; por **Eduardo Vaca**.....Págs. **6-7**

HILDA NAVAS Y SU HIJO: CUMPLEAÑOS EN LA CARCEL, por **Matilde Herrera**.....Págs. **6-7**
DERECHOS HUMANOS: UTOPIA Y REALIDAD por **Rodolfo Mattarollo**.....Pág. **7**
PI DE SANTA FE: DERECHO A REPLICA, por **Carlos Calvo**.....Pág. **8**
LA RESURRECCION DE MONSEÑOR ANGELELLI, por **Roberto Reyna**.....Pág. **8**

ECONOMIA

BAKER,NAKASONE Y LOS CANTOS DE SIRENA: EL PARQUE JAPONES, por **Carlos Abalo**.....Pág. **11**
"DOLARES, NO PALABRAS": HABLA JORGE LAPEÑA, SECRETARIO DE ENERGIA, por **Marcelo Zlotogwiazda**Págs.**12-13**
MERCADO COMUN LATINOAMERICANO: DE BOLIVAR A REAGAN, por **Julián Lemoine**.....Pág. **13**
EL SELA EN PARIS: DEUDA EXTERNA Y POLITICA MONETARIA, por **Carlos Quenan**.....Pág. **15**

TRANSFORMACIONES

LUCHAS DE LA MUJER: HISTERIA DE LA HISTORIA, por **Marisa Rombolá**.....Pág. **20**
EL FRANCOTIRADOR: DESENCUENTRO, por **Antonio Dal Masetto**.....Pág. **21**
TEATRO: BUENOS AIRES PRECISA UN FESTIVAL, por **María José Campoamor** Pág. **21.**
ALERTA PEDIATRICO: LA ASPIRINA NO ES UN CARAMELO, por **Lila Pastoriza**.....Pág. **22**

CULTURA Y ESPECTACULOS

EL ETERNO PRESENTE DE LA HISTORIA OFICIAL, por **Matilde Herrera**.....Págs. **25-26**

PLASTICA: DEIRA, COMO DE LA VEGA,SE FUE DEMASIADO PRONTO, por **Diego Lagache**.....Pág. **27**
APARICIONES:"LA VUELTA"DEL SUR, por **Vicente Muleiro**.....Pág. **28**

INTERNACIONAL

GUERRA CONTRA NICARAGUA: TODO EL PODER A LA CIA, por **Anne Manuel**.....Pág. **35**
CUBA: EL REGALO DE DIOS, por **Daniel Vilá**.....Pág. **35**
GUATEMALA: CUANDO TIEMBLAN LAS MONTAÑAS, por **César Chelala**.....Pág. **36**

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

POLITICA NACIONAL

ENFERMEDAD, CIENCIA, NEGOCIO, PENSAMIENTO MAGICO E IDEOLOGIA

EL MUNDIAL DEL CANCER

La revelación de que científicos argentinos habrían descubierto una droga para curar el cáncer se convirtió en un pandemonio. El Ministerio de Acción Social y Salud Pública se sorprendió, el CONICET labró un sumario administrativo, tres de los médicos debieron esconderse en el país mientras otro niega o relativiza desde el extranjero.

Esta historia comienza, si se quiere, la noche del 10 de julio en un consultorio del barrio de Palermo donde trabajan tres médicos jóvenes especializados en cáncer, Guillermo Hernández Plata, Luis Costa y Carlos Cotimolina, cuyos antecedentes, hasta ese momento, eran muy poco conocidos. Se los ve sonrientes, uno de ellos levanta el pulgar derecho en señal de triunfo. Sus pacientes aguardan expectantes una definición que no tarda en llegar: *"la semana próxima el Instituto de Neurobiología va a volver a darles la crotoxina"*, dice uno de los médicos. Y entonces estallan los aplausos, la algarabía, la confusión. Los periodistas presentes no sabrán bien cómo tratar la noticia, ya que acaban de oír un anuncio sensacional: la droga que cura el cáncer (en principio parece haber curado a buena parte de ochenta pacientes desahuciados que habían accedido a que se experimentara con ellos) es un descubrimiento argentino.

Pero con el previsible estallido informativo del día siguiente cunde también un notable desasosiego. El Ministerio de Salud y Acción Social advierte que *"no tenía conocimiento"* del tema y el Instituto de Neurobiología proveedor del medicamento, niega haberlo entregado nunca *"y menos para usarlo sobre seres humanos"*. Todo transcurre en un ir y venir de informaciones contradictorias y ambiguas: el doctor Juan Carlos Vidal, a quien los médicos señalan como descubridor del producto –ya se sabe que es un complejo enzimático obtenido del veneno de la víbora de cascabel– se desliga del asunto telefónicamente. Ni siquiera está en el país. Además se irrita y corta la comunicación intempestivamente: *"No puedo perder tiempo"*, dice. Mientras tanto, los pacientes se organizan. Recorren los pasillos de los organismos oficiales, hablan por televisión y por radio, comienzan a sentirse, como dirá uno de ellos días más tarde, *"un ejército de cancerosos que puede derrotar a los grandes intereses políticos y económicos de las multinacionales de la medicina"*. *"Ha llamado todo el día gente llorando, una cosa con una carga..."* comenta un funcionario el viernes pero Salud Pública ya ha tomado sus cartas en el asunto: ese mismo día expresa que *"los profesionales han infringido una serie de normas administrativas"*, lo cual es un delito penado por la ley. El Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET) designa una comisión investigadora. El lunes al mediodía los tres médicos presentan una carpeta de trescientas páginas en el Ministerio. Las autoridades del Instituto de Neurobiología se ponen a disposición del ministro para cualquier consulta sobre el tema. A última hora del día, mientras se organiza una marcha a Plaza de Mayo para el martes 15, Conrado Storani autoriza a continuar el tratamiento con la crotoxina *"a los ochenta pacientes que la estaban recibiendo"*.

Es una *"decisión política y humanitaria, no científica"* se ve obligado a aclarar advertido acaso por los especialistas del área que prefieren ser cautos ante la novedad. Pero el martes la marcha se realiza de todas formas. Y ya no son los ochenta autorizados los que asisten: casi 2.000 personas se reúnen al grito de *"Crotoxina, la droga es argentina"*. Además, realizan una acusación muy concreta: *¿Por qué en lugar de dudar sobre estos médicos abnegados y patriotas que lo único que quieren es patentar la droga en el país, no investigan al doctor Tramezzani del Instituto de Neurobiología, que es un hombre del Opus Dei ligado a los intereses del Vaticano?"* se preguntan y con el reclamo agregan una información de peso: los tres médicos han sido amenazados de muerte desde el lunes y por eso se hallan escondidos...

El miércoles por la mañana los enfermos de cáncer se desayunan con la novedad de que no hay crotoxina para ellos en el Instituto de Neurobiología. *"La capacidad de producción es de un gramo mensual"* habían dicho sus autoridades el viernes en un telegrama colacionado enviado al ministro. *"No es así* –responderían los interesados– *es que Tramezzani no la quiere dar"*. Al cierre de esta edición, el ministro Storani mantenía herméticas reuniones con las autoridades del polémico instituto y del CONICET. Los verdaderos protagonistas de esta historia –que en verdad es antigua– quedaban así, empujados por las circunstancias, abiertamente enfrentados.

LOS PROTOCOLOS DE NÜREMBERG

Porque el inicio real del conflicto hay que rastrearlo unos años atrás. Más precisamente en los inicios de los años '60, cuando se otorga al CONICET el explícito objetivo de convertirse en el más alto organismo argentino destinado a promover, por medio de subsidios y becas, la investigación científica del país. Era, y así fue considerado en más de una ocasión, una gallina de los huevos de oro. Con el golpe de 1976 comenzó una inescrupulosa utilización de los recursos que, de pronto, estaban a disposición del poder. Se constituyeron fundaciones paralelas a los institutos de investigaciones ya existentes a las cuales favorecía el CONICET con fondos destinados a fines más altruistas que su depósito en los bancos o financieras, donde casi invariablemente terminaban. La distracción de fondos y el enriquecimiento de los capitostes de estas entidades privadas fue tan grave y visible que el propio CONICET, ya entonces, dispuso urgentes controles.

Sobre el final del Proceso uno de los asesores del CONICET, el doctor Sol Libertario Rabasa, formuló una denuncia a la Fiscalía Nacional de Investigaciones que daría pie, con el régimen democrático, al levantamiento inicial de una serie de sumarios por irregularidades en la administración de bienes públicos. Pero tras las fundaciones existían equipos de profesionales que sí continuaban realizando trabajos científicos. En el instituto dirigido ya en esa época por el doctor Juan Tramezzani, un pequeño grupo de hombres investigaba, bajo la dirección del doctor Adelino Barrios, la constitución anatómica de los ofidios. Repentinamente, en 1980, fallece Barrios. Es entonces cuando Juan Carlos Vidal toma contacto con un trabajo y unos médicos que, en forma completamente

LA BULLA DEL DESCUBRIMIENTO

En el mundo científico hay una palabra que describe el ambiente de excitación y revuelo que rodea a todo descubrimiento importante; esa palabra es *"quackery"* y deriva del *cuack cuack* que hace el pato cuando encuentra algo. En el caso de la crotoxina la bulla se ha combinado con la irracionalidad por las anómalas circunstancias que rodearon su experimentación y el anuncio público de su existencia.

La palabra definitiva sobre la eficacia del tratamiento con esta droga la darán los científicos, y es imposible esperar una respuesta rápida. La experimentación acerca de su toxicidad y de sus beneficios insumirá inevitablemente mucho tiempo.

Mientras tanto es bueno recordar que existen actualmente cincuenta fármacos de uso aprobado en el tratamiento del cáncer y que el doble de esa cantidad está siguiendo las vías ordinarias de experimentación. En todo el mundo existe la sensación de que se está a las puertas del descubrimiento del remedio definitivo que tendrá forma de vacuna o de sustancia. Esta espera se apoya tanto en la enorme cantidad de científicos y de dinero que se dedican al tema como en el avance de las precisiones logradas sobre la naturaleza del mal.

No hay ni puede haber información veraz y rigurosa sobre los resultados de la crotoxina porque la experimentación hecha hasta el momento es insuficiente según los cánones científicos. Hay presunciones. Tampoco existe ningún informe a la comunidad científica por parte de su descubridor ni de sus aplicadores. Hay revelaciones hechas a la prensa –que sufren la natural distorsión que este camino implica– y el informe presentado a Salud Pública, que es el único documento serio, está en estudio y, por su misma naturaleza, es una solicitud de autorización para que el Ministerio *inicie* los estudios que corresponden. El *dossier* contiene informes, ensayos, pero no pruebas.

Los datos más importantes que han trascendido hasta ahora son que la droga no actuaría sobre el núcleo de la célula sino sobre la membrana. Si esto es cierto, se trata de un mecanismo nuevo con muchas posibilidades a explorar. Según trascendidos de Salud Pública, los tres médicos que aplicaron la droga afirmaron haber seleccionado ciertos tipos de cáncer para iniciar el tratamiento en pacientes, con lo que se acota la expectativa en el remedio universal. Según sus propias declaraciones a la prensa el doctor Juan Carlos Vidal comenzó a tratar enfermos en 1981, pero aunque al cabo de cinco años hay pacientes que ya no presentan síntomas –dice Vidal– aún no se puede hablar de cura sino de remisión.

ANA LIA EFFRON

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

azarosa, lo llevarán a descubrir el método para aislar una enzima proveniente del veneno de culebra, útil para el tratamiento del cáncer. La primera persona con la que experimenta es su padre, quien sufría la dolencia en los pulmones. En 1981 toma contacto con los doctores Hernández Plata, Conimolina y Costa e integran un equipo. En la fase correspondiente comienzan a experimentar con familiares o amigos de familiares cuya dolencia ya ha alcanzado el grado terminal.

Pero algo no funciona en el equipo. Vidal, se comenta en el ámbiente científico, no tenía buenas relaciones con Tramezzani. Acaso estimulados por el clima de impunidad científica –de impunidad política– en que realizaron sus primeros experimentos; acaso por el alto costo que les hubiera demandado informar detalladamente a las autoridades correspondientes de cada paso que iban realizando (se calcula que cuando un fármaco llega al estudio clínico en su fase de aplicación sobre seres humanos ha costado ya, aproximadamente, un millón y medio de dólares), lo cierto fue que la investigación prosperó sin los contralores reglamentarios. Se sabe –y habrá que esperar la última palabra de la justicia con respecto a esto– que se infringieron *"normas administrativas"*. Pero también existen, en el marco de lo que se entiende por un derecho y un profundo respeto a la salud universal las normas éticas conocidas como "protocolos de Nüremberg", establecidas durante los juicios a los criminales nazis y la declaración de Helsinski, que fijan las normas a cumplir para hacer estudios en seres humanos.

SUMARIO 0166/86

Resulta difícil saber si estas cuestiones éticas no pesaron a la hora de los conflictos entre los médicos que habían trabajado durante tanto tiempo juntos. Pero lo que es un secreto a voces en el mundillo científico argentino es que la disputa por los derechos sobre la patente del descubrimiento fue lo que hizo estallar la noticia. ¿Por qué no se anunció el descubrimiento de la manera usual en que estas novedades llegan al mundo de la ciencia, es decir, una vez que los estudios han sido lo suficientemente reiterados a través de su publicación en una revista especializada y la posterior presentación en algún congreso? El argumento dado por los médicos es que si se lo daba a conocer por los canales habituales, se ponía en peligro el capital que este descubrimiento podía significar para el país. Sucede que, desde un punto de vista exclusivamente científico, con sólo la publicación del trabajo hubiera bastado para garantizar la propiedad intelectual del mismo. Por otra parte, el tema habría sido a nombre de quién figuraría esa patente. El cincuenta por ciento de los beneficios de cualquier trabajo de ciencia hecho con apoyo oficial corresponde, según las reglamentaciones, al CONICET. Pero ¿y el cincuenta por ciento restante?

Son cifras multimillonarias las que se pueden llegar a manejar de confirmarse la efectividad de la droga, esto nadie lo duda: no es casual que los tres médicos hayan recibido varios ofrecimientos para continuar los experimentos en distintos países del mundo. Es bien conocida, tambien, la poderosa influencia que los grandes laboratorios multinacionales tienen sobre países cuyas políticas en materia sanitaria son tan endebles como en la Argentina. Pero (y aquí la dramaticidad del tema en juego adquiere casi los visos de una opereta, o la connotación más bien novelesca de una serie de televisión), el asunto se habría desmadrado cuando, según coincidieron en informar todas las fuentes consultadas por EL PERIODISTA, los doctores Hernández Plata, Costa y Cotimolina decidieron patentar la crotoxina A y B por su cuenta, exponiéndose, como de hecho ha sucedido, a los furores del titular del Instituto de Neurobiología.

Datos revelados por las autoridades del CONICET aportan una realidad todavía más concreta. A medida que se iban produciendo las denuncias de este organismo contra las fundaciones creadas durante el Proceso, entre las cuales está la Fundación Instituto de Neurobiología (FITNEU), las relaciones entre unos y otros fueron alcanzando un grado de tensión cada vez mayor. Semanas atrás el organismo oficial pidió la devolución de un patrimonio de 100.000 dólares, que había sido entregado a la fundación como parte de un subsidio de 185.000, para la compra de un microscopio de alta sensibilidad cuyo costo no había superado los 85.000. La respuesta del instituto fue contundente: cerró el servicio de microscopía...del mismo modo que ahora se opone encubiertamente a seguir proveyendo la crotoxina del litigio.

Pero otro hecho es aún más significativo. El CONICET posee un sumario, el 0166/86 *"por irregularidades"*, en cuya carátula se lee: *"SMEB-SFOC-SINEU Biblioteca en institutos sitos en Serrano 1 y 2"*. Dentro de la Fundación Instituto de Neurobiología que dirige el doctor Juan H. Tramezzani funciona un *"servicio de informática neuroendocrinológica"*, que asesora con respecto al estado del conocimiento científico a los investigadores básicos (no clínicos) de entidades públicas y privadas: ubicado sobre la calle Serrano es más conocido por la sigla SITNEU. La Fisalía Nacional de investigaciones administrativas, por su parte, ha elevado otro sumario similar a éste a la Procuración del Tesoro.

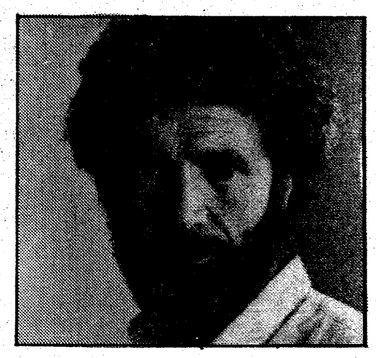
En el departamento donde vive Marta Gavensky, escritora, artista plástica, quien fuera una de las primeras voluntarias que aceptó la inoculación de la crotoxina para luchar contra su enfermedad, el teléfono no deja de sonar. La llaman de la radio. Le preguntan por qué desapareció Vidal, cómo fue su caso... La llaman también otros pacientes, nerviosos, acaso asustados por la falta del complejo enzimático: Marta responde a unos y otros con el mismo énfasis: *"Lo más importante es que ustedes, los periodistas, se pongan en campaña para desenmascarar a este señor Tramezzani, porque detrás de él se encuentra todo el atraso de la ciencia argentina"*, declara a un interlocutor anónimo sabiendo que su voz se multiplica en el éter. *¿"A su hijo le duele el sarcoma?"*, pregunta a una mujer, compañera de tratamiento. *"Ah, bueno, no se preocupe. Es porque la droga está destruyendo el tumor. El dolor es un buen síntoma. Póngase contenta"*. Después, vuelve a hablar con el cronista: *"No se cura el cáncer* –dice–. *Uno nunca se cura del cáncer. Yo tenía seis meses de quimioterapia y me negué a seguir haciendo una terapia tan agresiva. La hice y no me la olvido más. Cuando conocí las experiencias de Coni y los otros médicos le dije: yo tengo fe en tu cosa. Y así mejoré..."*.

Suena nuevamente el teléfono. Es un periodista de **Radio Splendid**. La mujer que tuvo fe repite: *"Sí, detrás de cada drama hay un negocio"*. Y a continuación hace un pedido a la comunidad para que concurran a la marcha que están organizando para ese martes a las cinco de la tarde en Plaza de Mayo. *"Es por los derechos humanos ésto* –dice–, *porque la salud es un derecho humano también..."*.

Alrededor de 2.000 personas se reunirán esa tarde. Ignorarán, comprensiblemente, la trama que las atrapa. Más allá de la efectividad o no de la crotoxina. El público las observa con extraño pudor. El mismo por el que no se acercaban a firmar apoyando sus reclamos (¿quién puede no apoyar con justificación un reclamo por la vida?) cuando recogían firmas en la esquina de Santa Fe al 3500 a metros del consultorio de los tres médicos. Una mujer murmura en medio de la manifestación: *"Si esto fuera el Mundial, si reclamáramos por Maradona, mucha más gente habría firmado y mucha más gente nos acompañaría ahora"*. No es el Mundial, claro, y la necesidad de una actitud definida en materia de política sanitaria sigue reclamando su lugar en nuestra sociedad.

ALEJANDRO MARGULIS
ANA LIA EFFRON

DEFINICIONES (V/ULTIMO)



Escribe CARLOS GABETTA

Apuntes sobre la izquierda

Uno de los grandes enigmas de la política argentina es la razón por la cual la izquierda nunca pudo expresar en términos políticos su enorme influencia sociocultural. En los años cuarenta, el populismo se apropió de todas sus reivindicaciones históricas y transformándolas en legislación efectiva al amparo de una coyuntura económica favorable, diluyó el impulso de comunistas y socialistas. La clase obrera y otros sectores pupulares pagaron durante décadas los intereses políticos e ideológicos de aquel préstamo capitalista. En los setenta una generación de jóvenes idealistas, catapultada por un maremoto social, trató de forzar una alternativa de izquierda. Los peronistas acabaron devorados por su propio padre, que no los había criado para eso. Los marxistas pelearon huérfanos: la desvaída izquierda tradicional miraba para otro lado. Falto de sustentación y verdadero impulso, el cometa revolucionario tuvo su apogeo en la lucha antidictatorial y, para los peronistas, durante las primeras semanas de democracia, hasta que vino Perón y mandó parar. Luego no hubo perigeo, sino explosión y caída.

¿Qué perspectiva se abre para la izquierda, ahora que la derecha parece haber encontrado el camino para imponer democráticamente su sistema sobre los escombros de la confusa pero pujante alternativa revolucionaria de los años setenta?

El eje principal pasa por la evaluación de la democracia vigente. Para un sector de la izquierda, este período no es más que otra fase de la acelerada decadencia del capitalismo dependiente y acabará pronto en una nueva dictadura. No importa el collar que tenga, lo importante es acabar con el perro. Desde esa perspectiva, es lógico que los radicales representen al enemigo y los peronistas a posibles aliados sólo porque están en la oposición, aunque se los mire con desconfianza. Para ellos únicamente la revolución, "conducida por la clase obrera", será capaz de instaurar una verdadera democracia. Otro sector de la izquierda es posibilista: la democracia política tiene serias posibilidades de consolidarse; hay que apostar a su profundización abandonando el sueño revolucionario. Muchos radicales y peronistas con ideas y objetivos que pueden calificarse genéricamente de izquierda y los socialistas e intransigentes comparten esta visión.

Tanto en la calle como en el debate de ideas estas dos concepciones se presentan como irreductiblemente opuestas. El dilema es falso, porque el desarrollo de los hechos concretos va demostrando a unos y a otros que la izquierda necesita formular una síntesis superadora. Los maximalistas y catastrofistas se enceguecen con los progresos obtenidos en ciertos sectores esclarecidos de la clase trabajadora, mientras abandonan al neoliberalismo, al populismo y al clero y las sectas religiosas el espacio del creciente sector marginal, la clase media y lo que queda de la burguesía nacional. Los posibilistas olvidan que así como en los años sesenta "compraron" el desarrollismo hoy prestan su concurso al modernismo. Que del mismo modo que aquél prometió ser nacional y terminó siendo juguete de las transnacionales, éste empezó como socialdemócrata y ya se definió como neoliberal. Que aun en el marco capitalista, la democracia requiere una revolución para consolidarse. La derecha antidemocrática lo sabe, y por eso ya comenzó a atacar explícitamente a la revolución francesa de 1789.

Es evidente que el campo y las reglas que deben aceptar todos los proyectos democráticos son los del espacio legal vigente tal y como éste pudo ser recuperado. Que en la actual correlación de fuerzas nacional e internacional preservarlo es vital para que los distintos sectores sociales argentinos desarrollen un proyecto político democrático, progresista e independiente. Y no son sólo razones "prácticas". Los conflictos y la evolución de los países del "socialismo real", la experiencia latinoamericana y el actual debate de ideas en el mundo sobre socialismo y libertad exigen también de la izquierda argentina una definición clara respecto al tema crucial del pluralismo. Esto es una necesidad tanto para una transición plácida como para un eventual enfrentamiento de clases.

Lo menos que puede decirse es que la izquierda argentina no está aún a la altura del desafío. Su lenguaje sigue siendo *de madera,* como dicen los franceses. Así como el del pluralismo, aún no asumió cabalmente el problema nacional ni mucho menos analizó en profundidad los cambios estructurales provocados por la última dictadura o el tema de *la modernidad,* que es mucho más que la vacua propuesta radical. En estas condiciones, es natural que salga a la calle atronando con bombos y gritando junto a algunos peronistas *"el que no salta es un radical"* y es posible que el '90 la encuentre con las "alianzas" invertidas. En otras palabras, es lógico que aún esté lejos de constituir una alternativa para el conjunto de la sociedad argentina.

El comunismo italiano puede ser un buen espejo para que se mire la izquierda vernácula, en el sentido de un partido que supo conformar una alternativa independiente de rígidas ataduras internacionales, capaz de reformular la teoría en una situación nacional y continental concreta, para convertirse en el principal defensor de la democracia en cualquier circunstancia.

El debate principal en la Argentina de hoy prescinde de la izquierda, pues se da entre la nueva derecha democrática y "modernizadora" encarnada por el gobierno y la vieja derecha autoritaria y corporativa. La izquierda no podrá erigirse en alternativa independiente mientras siga atada a un arcaísmo que ya le costó sucesivas derrotas.

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

EL PERIODISTA DE BUENOS AIRES Nº 97 - 16 A

CRISIS PUNTANA
RADICALES, PERO NO ALFONSINISTAS

No sólo los peronistas tienen una interna endiablada. El gobierno acaba de superar la crisis puntana, pero no pudo resolver aún el coletazo de esa confrontación en sus propias filas, tanto que se habla de una posible intervención partidaria a la UCR de San Luis. Después que la legislatura de la provincia aprobara el acuerdo alcanzado entre las máximas conducciones del PJ, la UCR, el gobierno puntano y el Ministerio del Interior, al dejar sin efecto la anulación de los últimos comicios en la capital provincial, elegir sus autoridades y aprobar los títulos de todos los integrantes, el titular del comité provincial de la UCR, Carlos Zabala, pateó violentamente el tablero, afirmando que no aceptan *"tales acuerdos secretos"* (entre el Comité Nacional de la UCR y el PJ) que afectan *"al país y al partido"*.

La dirigencia radical puntana –identificada con el balbinismo y el Movimiento de Afirmación Yrigoyenista, de Luis León– sostiene que *"el arreglo tiene cláusulas secretas inaceptables"*, entre ellas *"entregar la administración del 50% del PAN a los peronistas de la provincia"* y *"negociar el presupuesto provincial"*, que la UCR puntana venía bloqueando sistemáticamente.

En realidad, en el trasfondo de este enfrentamiento entre radicales y peronistas puntanos, está la elección del senador nacional que reemplazará a Oraldo Britos, cuyo mandato vence en diciembre próximo, trabado por la paridad de fuerzas existente en el poder legislativo de San Luis. Para resolver el entuerto, el acuerdo contempla la realización, antes de fin de año, de una consulta popular no vinculante, pero de efectos políticos obligatorios.

Carlos Zabala acusa a la Junta Coordinadora Nacional de haber *"trenzado con el peronismo"* por encima de la UCR puntana, y que la intervención partidaria al distrito se explicaría *"porque nosotros no somos alfonsinistas"* (sic). Como si esto fuera poco, Zabala denunció que *"existe un acuerdo, desde hace más de dos años, para liquidar por cualquier medio a todas las conducciones partidarias provinciales que no respondan a la Coordinadora y al alfonsinismo."*

LUIS BERNARDINO

Gobernador Adolfo Rodríguez Saá

MIENTRAS EL GOBIERNO AJUSTA SU OFENSIVA ¿LA INTERNA SINDICAL ES UN ESTILO DE VIDA?

El reciente plenario de secretarios generales de la CGT –que sesionó sin quórum– cuestionó en secreto el telegrama de agradecimiento de Lorenzo Miguel a Juan Sourrouille, ratificó su confianza en la gestión de Saúl Ubaldini y decidió la continuación del plan de lucha, aunque no fijó la fecha. Entretelones de una interna compleja y cambiante.

El gobierno, atento al tumulto interno de la central obrera y aprovechando el aire que le otorgó el sinceramiento de los sueldos básicos y las nuevas pautas salariales, se dispone a enviar al Congreso un conjunto de medidas para reformar la legislación laboral. El ambicioso proyecto no mereció todavía una respuesta alternativa de los sindicatos organizados, pero tiende a recortar la capacidad de presión de sus bases y a limitar el derecho de huelga.

La ambiciosa reforma laboral que impulsa el gobierno no es aséptica ni desinteresada. Los tres moños del paquete (la reglamentación del derecho de huelga, el nuevo sistema de paritarias condicionadas y la participación de los sindicatos en la información financiera de la empresa) parecen apuntar, en su conjunto, a limitar la capacidad de presión de las organizaciones gremiales y a reducir los índices de conflictividad que hasta hace quince días exasperaban a los ministros de Economía y Trabajo, Juan Sourrouille y Hugo Barrionuevo.

El principal ideólogo del proyecto, el subsecretario de Trabajo José Armando Caro Figueroa, llama a esta iniciativa *"gestión democrática del ajuste"*. Su intencionalidad está basada en el siguiente precepto: *"Las dictaduras necesitan de la policía para imponer la paz social; para las democracias afectadas por una profunda crisis económica es indispensable contar con un mecanismo legal que atenúe los efectos de la protesta constante"*.

La administración radical eligió un momento inmejorable para anunciar esta audaz operación política. Los sinceramientos de los básicos de convenio en los más poderosos gremios industriales y el aumento salarial del sector público, silenciaron brevemente a la CGT; la cúpula de la central obrera agota ahora la mayor parte de sus energías en el reacomodamiento interno luego de la fusión Lorenzo Miguel-Saúl Ubaldini, la interna del Partido Justicialista en la provincia de Buenos Aires y la inaplazable normalización de su propia estructura.

El oficialismo incorporó sobre la marcha una nueva justificación para reglamentar el derecho de huelga: dice que si se restablece la negociación colectiva el gobierno *se ve obligado* a regular ese derecho porque el ejercicio de las paritarias aumentará desproporcionadamente la conflictividad.

Sin embargo, el proyecto de ley de negociación directa entre patrones y empleados, incluye un capítulo que limita al derecho de huelga sin decir que lo hace. Se trata de una cláusula referida al *"estado de emergencia económica"* que faculta al Poder Ejecutivo a controlar el trámite de la discusión y decretar una especie de pacto social que impide a los gremios realizar medidas de fuerza.

SERGIO PENCHANSKY

Saúl Ubaldini

En lo esencial, las paritarias condicionadas, con su correspondiente piso y techo salarial, tienden a descentralizar la negociación. Este mecanismo determinará: 1) que los actuales 600 convenios colectivos se multipliquen por diez, y 2) que cada parte negocie sus condiciones por separado, sin la expresa autorización de la conducción nacional del sindicato o la cámara patronal.

Un sencillo ejercicio de imaginación permite inferir que esta reglamentación haría innecesaria la propia existencia de la Confederación General de los Trabajadores o de las poderosas asociaciones gremiales. Cada fábrica, taller u oficina reclamaría por lo suyo. Los delegados de las comisiones internas pasarían a convertirse en secretarios generales de sus propios ámbitos de trabajo, y así sucesivamente.

La participación informativa, en cambio, favorecería objetivamente a los sindicatos. Se pensó, para darle forma, en un código de materia que obliga a las empresas a informar sobre la situación económica de la firma; los balances; las inversiones; empleo; seguridad; higiene y régimen disciplinario. Este código se utiliza por lo menos hace diez años en países como Italia, Francia, España, Venezuela y Uruguay. En todos ellos se ha comprobado que la mejor información de los gremios enriquece el proceso de negociación colectiva.

Los ejes de la regulación del derecho de huelga fueron tomados principalmente de un trabajo denominado: *"La regulación del derecho de huelga y su problemática"*, elaborado por los profesores de Derecho del Trabajo Miguel Rodríguez Piñeiro, Antonio Martín Valverde y Federico Durán para un encuentro entre empresarios, sindicalistas y laboralistas realizado en Sevilla, España, del 3 al 6 de mayo de 1979.

En uno de los tramos del ensayo, se enumeran las cuatro *"garantías precisas"* para asegurar los *"servicios esenciales de la comunidad"*: 1) exigencia de los plazos mínimos de preaviso de la huelga al empleador y/o los poderes públicos; 2) exigencia de la prestación de los trabajos indispensables para el *"mantenimiento"* del servicio; 3) asunción por los poderes públicos con sus propios medios y a título subsidiario, de dichos trabajos indispensables, y 4) adopción por los propios poderes públicos de medidas de sustitución del servicio afectado por la huelga.

Según los propios autores, las dos primeras medidas son restricciones *directas del ejercicio del derecho de huelga*, y las dos últimas limitaciones en sus efectos.

Toda la argumentación político-jurídica de los funcionarios radicales omite estos interrogantes: la mayoría de las medidas de fuerza aplicadas por los sindicatos y la propia CGT, ¿pueden ser tipificadas como acciones salvajes e irresponsables? Los servicios esenciales para la comunidad (salvo en el caso específico de Aerolíneas Argentinas, ver contratapa), ¿se vieron realmente afectados desde la asunción del presidente Raúl Alfonsín? La vigencia de la derogación de la ley original de Contratos de Trabajo y el arbitraje obligatorio, ¿no significan en la práctica limitaciones concretas del derecho de huelga? Determinados empleadores, ¿no se servirán de esta eventual ley para despedir a los empleados que no le resulten simpáticos? La ley de la selva no puede formar parte de las leyes democráticas.

JULIO SCHIAVO

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

EL FUROR DE "CABLE A TIERRA"

LA GRAN ALDEA

Una encuesta televisiva sobre la sexualidad de los argentinos desató las iras de quienes se sienten con derecho a determinar la capacidad del público para recibir o no mensajes adultos. Un episodio desolador, que revela lo que sucede cuando comunicadores y políticos se erigen en custodios inopinados del pudor ajeno.

Hace algunas semanas, la rigurosa revista **Jeune Afrique**, editada en París y dedicada al análisis político, económico y social de ese continente, ofrecía como nota de tapa un tema insólito: una investigación acerca de la generalizada creencia occidental según la cual las mujeres blancas en pareja con hombres negros obtienen un mayor goce sexual. La encuesta con diversas europeas que tenían o habían tenido relaciones con africanos, descalificaba aquel prejuicio y uno de sus elementos: que el miembro viril de aquéllos es más desarrollado que el de arios o semíticos. Los lectores quedaron agradecidos por la desmitificación y otras publicaciones se congratularon por la nota.

El pasado sábado 5, mientras la exigua concentración *"en defensa de la familia"* se disgregaba y sus participantes se recluían en sus confortables hogares, el programa de televisión **Cable a Tierra**, uno de los pocos que evitan la superficialidad y de los que menos cuestan al erario público, mostraba a su vez una encuesta sobre la sexualidad de los argentinos. Una de las preguntas era: *¿Qué importancia tiene el tamaño del pene en la satisfacción sexual femenina?* La alusión fálica desencadenó un verdadero alboroto.

PUDIBUNDA CRUZADA

El diario **La Nación** tiró la primera piedra victoriana en su edición del martes 8. Con la firma de Eduardo Di Bitonto y bajo el título de *Cortocircuito en Cable a Tierra*, el matutino afirmó que la citada emisión *"sorprendió a muchos televidentes"* por la indagación periodística que –aseguró– resultaba *"chocante"* y convocaba a *"replantear la necesidad (...) de establecer hasta qué punto todo el público está dispuesto o preparado a recibir ciertos mensajes"*.

La sorprendente credibilidad de que aún goza la letra impresa precipitó una reacción en cadena, que se valió sobre todo, de la radio para impugnar la investigación periodística. Magdalena Ruiz Guiñazú, Bernardo Neustadt, Carlos Burone y Jorge Marchetti, entre otros, se sumaron sin demora al recatado diario de los Mitre y se desató así una verdadera cruzada en amparo de menores indefensos, señoras impresionables y televidentes desprevenidos.

Los argumentos utilizados para la embestida fueron realmente módicos: que el programa se propaló cuando aún no había concluido el llamado "horario de protección al menor" y que es odioso abordar a una mujer en la vía pública, micrófono en mano, con requisitorias de ese tenor.

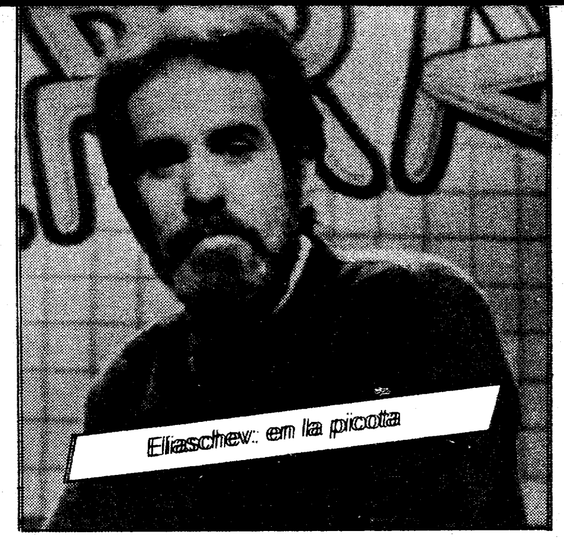
El paréntesis patriótico del 9 de Julio apenas permitió aplacar la tormenta: algunos políticos se sintieron impelidos a proseguir la embestida.

NO A LA IMPUNIDAD

Carlos Becerra es secretario general de la Presidencia y funcionario categórico: la encuesta resultó *"una grosería"*, *"una muestra de mal gusto"*, y para ella *"no debe haber impunidad"*. César Jaroslavsky, titular del bloque oficialista de la Cámara de Diputados, se consideró *"ofendido"*, porque se formulaban preguntas tan *"agraviantes de la privacidad"* de la mujer. Desolado, demandó que la justicia se expida sobre el extraviado propósito de **Cable a Tierra** y logró que un magistrado y un comisario de la División Moralidad de la Policía Federal se constituyeran en ATC para ver el *tape* del programa.

Sobresaltados por la repentina popularidad del programa que conduce José Ricardo Eliaschev, los funcionarios del canal estatal y los del Comité Federal de Radiodifusión (Comfer) no quisieron pecar de remisos: los directivos de **ATC** se apresuraron a considerarse *"sorprendidos en nuestra buena fe"* y *"deplorar lo ocurrido"*. El organismo que dirige Pedro Sánchez decidió suspender *"inmediata y preventivamente"* la indagación e iniciar un sumario para *"deslindar"* las responsabilidades. Una eventual sanción podría significar desde el apercibimiento al canal hasta la suspensión del conductor de **Cable a Tierra**.

Eliaschev, más que defenderse observa atónito los acontecimientos. *"He recibido muchísimos llamados y hermosas cartas de mujeres de todas las edades –las supuestamente injuriadas–, que dicen haber visto el programa con sus hijas sin problemas"*, aduce el periodista. *"E incluso –refiere– una de esas cartas alude a que los genitales masculinos no producen sino vida."* Eliaschev afirma, asimismo, que *"las autoridades del canal me han repetido que el programa no se va a levantar y quiero creer que será así. Pero es tan fuerte la presión de la jerarquía más conservadora de la Iglesia y del sector político que expresa La Nación, que no se si van a resistir"*. Luego de impugnar el avance del autoritarismo y comentar que ninguna de las entrevistadas se sintió ofendida ni vulnerada en su pudor, Eliaschev reflexiona sobre *"mi error, que en tal caso fue presumir que estaban dadas las condiciones generales, inclusive en el nivel de la sociedad política, para que no hubiera problemas"*. Obviamente, no descarta la posibilidad de defenderse judicialmente en caso de sufrir censura.


Eliaschev: en la picota

Jaroslavsky dijo: *"No quiero hacer de esto un escándalo"*, pero lo hizo: se comunicó con el flamante ministro de Educación y Justicia, Julio Rajneri, para delimitar las responsabilidades del conductor y no extraña aún la versión de que llegó con sus quejas al mismísimo presidente Alfonsín. El titular de Información Pública, Juan Radonjic, recibió un telegrama en el cual el senador justicialista por Salta, Omar Bravo Herrera, pedía su intervención ante la presunta *"comisión de hechos delictuosos"*. Carlos Burone concluyó en **Radio Mitre** que programas como **Cable a Tierra** son prácticamente *"subversivos"*. **La Nación**, en su editorial del jueves 10 siguió con su empeño y habló de *"innecesaria crudeza"*, *"procacidad"* y de *"preguntas impropias para legos"* (¡¡), para rematar afirmando que: *"El Estado, que no se decide a poner esos canales (de TV) en manos privadas, prefiere dedicarlos (.....) a la difusión de mensajes en los cuales abundan la chabacanería y el mal gusto"*. En la misma edición –página 10 de la tercera sección, clasificados– el diario conservador facilita a sus lectores los datos para lograr ocasionales compañías y pasar gratos momentos, con video y bar privado. Todo por el económico *arancel* de cincuenta australes. ◆

GABRIELA BORGNA
OSCAR R. GONZALEZ

DOS PUNTOS, CUATRO PERPETUAS

Dos de los seis puntos de la apelación fiscal en el juicio contra los ex comandantes son motivo de controversia y de presiones sobre la Procuración General que debe admitirlos o rechazarlos. De ello depende que se confirmen una absolución y las tres condenas más leves o por el contrario se conviertan en prisiones perpetuas.

La Cámara Federal dictó su sentencia el 9 de diciembre de 1985 y el 24 los fiscales Julio César Strassera y Luis G. Moreno Ocampo interpusieron el recurso extraordinario. La Cámara lo elevó junto con los recursos de los militares condenados a la Procuración General, que es el órgano que actúa como fiscal ante la Corte Suprema de Justicia.

El recurso extraordinario incluye seis agravios de la sentencia al Ministerio Público: el primero por la atribución de responsabilidades por fuerza y no por junta, el último debido a una evaluación arbitraria de la prueba por la cual no se tuvieron por acreditados los homicidios de Mario José Miani y Fernando Menéndez. Si la Procuración admite estos dos puntos, y la Corte Suprema hace lugar al reclamo, la absolución al brigadier Rubens Graffigna, y las penas de cuatro años y medio al brigadier Ramón Agosti, de ocho al almirante Armando Lambruschini y de diecisiete al general Roberto Viola, podrían convertirse en condenas a prisión perpetua, como las que recayeron sobre el general Jorge Videla y el almirante Emilio Massera. Nadie en el gobierno lo desea, pero los argumentos del recurso son sólidos.

LA RESPONSABILIDAD POR JUNTA

Al insistir en su reclamo original, la Fiscalía sostuvo que el fallo no había analizado la *"responsabilidad que a los tres comandantes en forma conjunta les correspondía por haber aprobado un plan criminal"* para la guerra sucia; había descartado *"el valor probatorio del anexo III de la ley 21.650, cuyo título es Instrucciones de la Junta Militar a los Comandantes en Jefe"* y había omitido tratar el *"Estatuto de la Junta Militar del 28 de abril de 1983 que reconoce que todas las operaciones contra la subversión y el terrorismo fueron ejecutadas conforme a planes aprobados y supervisados por la Junta Militar a partir del momento de su constitución"*.

Según los dos fiscales la Cámara consideró que el plan criminal incluía *"un control absoluto de los resortes del gobierno como condición indispensable para garantizar la impunidad"* de los ejecutores, pero aun luego de reconocer que *"los tres Comandantes constituían el máximo órgano del Estado, concluyó que la Junta Militar estaba desvinculada de la toma de decisión en lo referido a la lucha antisubversiva"*.

Luego de citar una declaración del general Viola según quien *"no se le pueden negar (a la Junta) atribuciones en el desarrollo de esa guerra"*, la Fiscalía recuerda que *"no era un organismo independiente, compuesto por personas que no tenían ninguna participación en el poder sino la reunión de los comandantes de las tres fuerzas"* y concluye que la responsabilidad conjunta *"surge tanto si se los considera coautores de cada uno de los hechos como si se considera que el autor principal fue el comandante del Ejército y los comandantes de la Armada y la Fuerza Aérea fueron partícipes en la comisión de los delitos"*.

LOS DOS HOMICIDIOS

Mario José Miani fue privado de su libertad por personal del Ejército el 9 de agosto de 1978 y abatido cuatro meses después en un presunto enfrentamiento. Pese a declararse inclinada a rechazar la información de las autoridades sobre su muerte *"y a pensar que fue consecuencia de la actividad dolosa de quienes lo tenían cautivo de manera clandestina"*, la Cámara no consideró probado su homicidio *"incurriendo en una flagrante autocontradicción"*.

Respecto del homicidio de Fernando Diego Menéndez, el recurso aduce que *"excluida la posibilidad de que el disparo mortal hubiese sido inferido en el acto del enfrentamiento y admitida por VE la privación de la libertad por ocho días, sólo cabe concluir que Menéndez fue ultimado en forma alevosa luego de su captura"* en lo que coincide con el juez de instrucción que tramitó el expediente.

Los fiscales mencionan que los transeúntes heridos en el tiroteo que precedió a la captura de Menéndez fueron conducidos a hospitales por personal de la Marina, que la Armada proveyó sangre para transfusiones a uno de ellos y la Obra Social de la Marina se hizo cargo de todos los gastos. Agregan que Menéndez tenía orden de captura de la Armada por desertor al Servicio Militar, y concluyen que su secuestro y homicidio alevoso deben atribuirse a Lambruschini, Viola y Agosti.

La técnica jurídica lubrica el tránsito del recurso hacia los cinco ministros de la Corte, pero un manotón de arena política está haciendo chirriar los engranajes. Insuficiente tal vez para desequilibrar la balanza emblemática, pero bastante para irritar los ojos cubiertos por la venda.

HORACIO VERBITSKY

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

LA TRASTIENDA

Los hombres de Reagan

El Centro de Estudio sobre la Libertad, que dirige Alberto Benegas Lynch, ha recibido el apoyo financiero del Center for International Private Enterprise (CIPE) para llevar adelante una serie de cursos sobre "Los fundamentos de la libertad" en las ciudades de Buenos Aires, Córdoba, Mendoza, Tucumán, Corrientes, Bahía Blanca, Rosario y Trenque Lauquen. El CIPE es una institución que pertenece al *lobby* de la nueva derecha norteamericana y entre sus dirigentes se encuentran los ya conocidos Michael Novak, Ludwig von Miss (jefe de la Escuela Liberal austríaca) y Friedrich Hayek. Por otro lado, el Centro de Estudios sobre la Libertad nuclea a otros destacados representantes de la derecha argentina: Alvaro Alsogaray y Ricardo Balestra.

Saludos

El cardenal Juan Carlos Aramburu envió un mensaje de salutación al padre Roque Puyelli que, desde 1984, dirige y preside una entidad llamada "Rosario Permanente". El objetivo de la institución es difundir el rezo del santo rosario *"por la Iglesia y por la Patria"*, según dice el padre. Hay que destacar el pasado de Puyelli: durante 1976 y 1977 fue capellán de la 7ª Brigada Aérea con asiento en Morón, la unidad militar que controlaba el campo de concentración denominado "Mansión Seré", en la localidad de Ituzaingó. El padre impartía clases en los colegios de Morón, sobre infiltración marxista en la educación. Inclusive, sugería a los alumnos que denunciaran a cualquier sospechoso *"de tener ideas marxistas"*. Luego –decía– alguien sabrá que hacer con esas almas.

Pases en "Causa Nacional"

El periodista Luis Saavedra perdió su puesto como secretario de redacción en la revista **Esquiú** por haber escrito varios artículos en la revista nazi **Causa Nacional**. Allí publica, entre otros, Muschietti Molina, un argentino ligado a Suárez Mason, y hombres de los servicios de inteligencia del Ejército que participaron activamente del golpe militar de 1980 en Bolivia. Ese año Muschietti Molina también se ocupó de otro tema: la instalación de la secta Moon en Buenos Aires. Ahora, **Causa Nacional** se quedó con Saavedra pero cedió a Nicolás Kasansew, quien acaba de ser contratado por **Ambito Financiero**. Se trata del periodista que escribió hace dos meses en **Causa Nacional** una nota sobre el coronel Mohamed Alí Seineldín, actual agregado militar en Panamá. El artículo estaba ilustrado con una foto del Kasansew abrazado al militar.

Vigil vigilado

En las próximas semanas podrían producirse importantes novedades respecto a la situación procesal de Aníbal Vigil, propietario de la Editorial Atlántida (revista **Para Tí, Somos, Gente, El Gráfico** y **Billiken**). En el juzgado de Instrucción Nº 3, a cargo del doctor Luis Niño, se aceleran las investigaciones derivadas de la presentación hecha el 31 de mayo de 1984 por el editor Eduardo Varela Cid y el abogado Alberto Fernandez, quienes imputaron al director de Atlántida su presunta participación en el delito de privación ilegítima de la libertad (artículos 45 y 141 del Código Penal) en perjuicio de Thelma Doroty Jara de Cabezas, detenida en la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA) el 30 de abril de 1979 y liberada en diciembre de ese año. La causa lleva el número 39.426

Renuncias

El secretario de Cultura de la Municipalidad Mario O'Donnell y el gerente general de la Editorial de la Universidad de Buenos Aires (EUDEBA), Luis Gregorich, abandonarán sus cargos a fin de mes. Aunque no se hayan trascendido los motivos de la renuncia del primero, se sabe que obedece a una reestructuración que un sector radical propugna llevar adelante en el campo cultural. Pero en el caso de Gregorich será difícil intentar disfrazar la renuncia como un simple acto formal: EUDEBA editó bajo la dirección de Gregorich más de un millón y medio de ejemplares (entre los cuales deben contabilizarse los de la exitosa edición de **Nunca Más**), duplicó la cantidad de kioscos exclusivos de la editorial en todo el país, reestableció la comercialización en América Latina y, además, logró que una empresa del Estado arroje superávit. Cuando se produjo la renuncia de Francisco Delich como rector de la UBA y el nombramiento de Oscar Shuberoff como reemplazante, Gregorich y todo el directorio de EUDEBA, en un acto meramente formal, presentaron la renuncia. La sorpresa llegó cuando la renuncia del gerente fue aceptada. Según se supo de buena fuente, sectores radicales aspiraban desde hace tiempo a contar con un hombre propio en una editorial cuya importancia no puede despreciarse.

LEY DE DIVORCIO

LEGALIZAR LO QUE ES LEGITIMO

El diputado nacional Eduardo Vaca (justicialismo renovador, Capital Federal) presenta en este trabajo su punto de vista en relación al debate sobre el divorcio.

Sentado ante la máquina de escribir y en vías de ordenar los argumentos que fundamentan mi posición frente a la posible sanción de una ley de divorcio vincular en nuestro país, no puedo evitar cierta sensación de bronca. ¿A qué se debe? Pensándolo bien me doy cuenta de que lo que me molesta sobremanera es tener que justificar lo que no necesita justificaciones. Tener que reflexionar sobre lo obvio. Verme obligado a salir permanentemente al cruce de opciones falsas.

¿Qué es lo que nos pasa? ¿Cómo se puede sostener que una ley de divorcio destruye a la familia? Y a partir de estas preguntas que me van brotando creo empezar a entender el porqué de estas cuestiones. Básicamente la explicación hay que buscarla en la existencia de un divorcio instalado en nuestra sociedad. Pero no el referido al vínculo matrimonial sino el existente entre la clase dirigente y el grueso del pueblo. Una clase dirigente, o al menos una porción importante de ella, que está más preocupada por dar respuesta a las expectativas de los factores de poder que por expresar el consenso popular. Mientras sigamos transitando este estilo, navegaremos permanentemente a dos aguas. Y la grave crisis que atraviesa hoy nuestro país nos obliga a un cambio de raíz en nuestras actitudes y en nuestros comportamientos. Se impone que la clase dirigente adopte posturas sinceras y claras que permitan que respiremos aire puro, disolviendo de una vez y para siempre esta suerte de *smog* cultural en que nos ha sumido la hipocresía.

En este sentido, y dando los primeros pasos, quiero manifestar que estoy a favor de que exista en la Argentina una ley de divorcio vincular. ¿Y por qué estoy a favor? Precisamente porque se trata de uno de esos temas que necesitan ser abordados con sinceridad. De un sinceramiento que debe abarcar todos aquellos planos que atraviesa esta cuestión y que van desde lo psicológico a los social, que tiene implicancias religiosas y jurídicas y que se inscribe en un modelo cultural.

Sólo así es que aparece, en su real magnitud, el peso del modelo familiar contemporáneo. En la antigüedad, la familia se constituía en torno a un *pater-familia*, un jefe de clan, del cual dependía la decisión de las alianzas matrimoniales que se consumaban en su seno. La característica fundamental de esos matrimonios es que estaban al servicio del refuerzo de los lazos entre los distintos clanes. Por lo tanto, la legitimidad y la legalidad correspondientes eran absolutamente ajenas a la pareja, que no tenía poder de opinión y, mucho menos aún, poder de decisión. En la actualidad el vínculo matrimonial se apoya en tres aspectos: la presencia del amor, la expectativas compartidas; el papel social que cumple cada uno de los integrantes de la pareja. Hoy resulta ex-

HILDA NAVAS Y SU HIJO

CUMPLEAÑOS EN

Mariano Cuesta nació el 11 de julio de 1975. Su padre y su madre habían sido detenidos meses antes. Todavía siguen en la cárcel. Integran el grupo de trece presos políticos *"heredados de la dictadura"*. Hilda Navas de Cuesta es la única prisionera política que conserva la democracia argentina. No fue probada su presencia, ni la de su marido, en el lugar del hecho del delito que se les imputa. Sí fue probado, en cambio, que sus declaraciones fueron obtenidas bajo tortura. Que intentaron provocarle un aborto a patadas y picana. Pero Lilí consiguió vencer a sus captores y nació Mariano.

En la Unidad 4, Cárcel de Mujeres de Santa Fe, el bebé y su madre pudieron pasar un año y tres meses juntos. A partir de allí, su madre pudo tocar al niño sólo dos veces en los meses siguientes. Desde marzo de 1977, y durante cuatro años, no pudo tocarlo nunca: se veían a través de un vidrio. Lograron estar juntos para la Navidad del '80 y la del '81. Durante los años '82 y '83 se les concedió las llamadas *"visitas de contacto"* (verse, abrazarse, darse un beso), una cada cuarenta días.

Lilí está ahora en la cárcel de Ezeiza. Allí la visitó EL PERIODISTA. *"Ahora lo veo más o menos una vez por mes, siempre que él quiere venir; se angustia mucho en la cárcel. Pero cuando viene, después no se quiere ir"*.

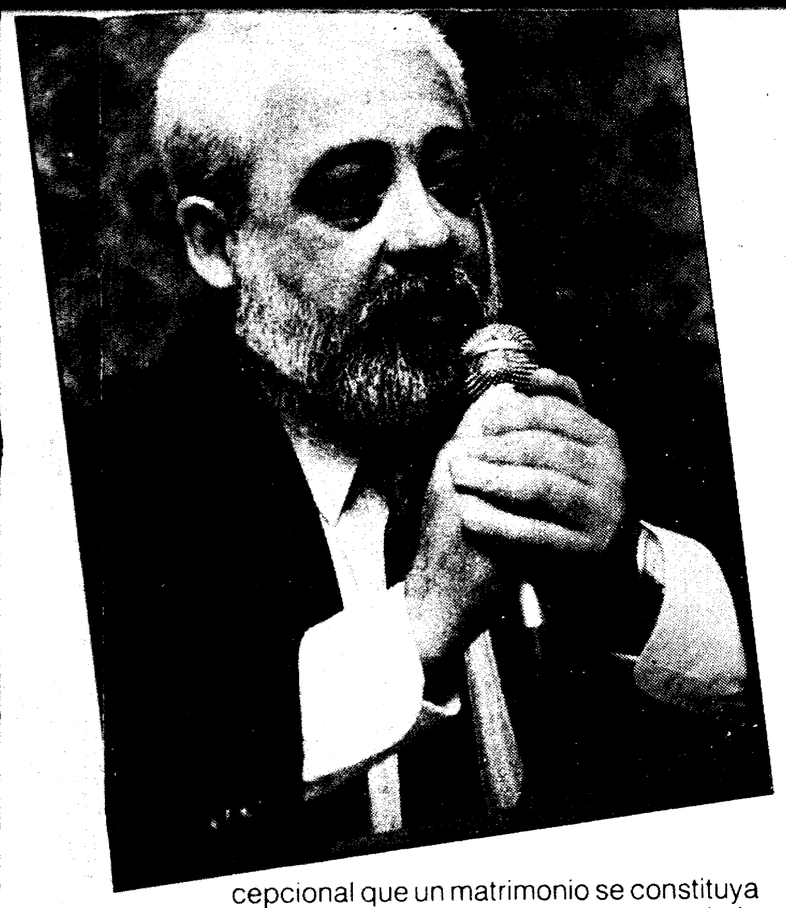
Mariano cumplió once años el 11 de julio pasado. *"Yo había pedido que lo trajeran acá* –cuenta Lilí–. *Nos dieron permiso para festejar el cumpleaños en familia. Aquí hay más espacio, hay lugar. Se puede simular más un cumpleaños parecido a la libertad"*.

También se había pedido una visita de cinco horas. Nada de esto fue concedido. Lilí no sabe por qué. La *"fiesta de cumpleaños"* se haría en Devoto. Ella fue trasladada allí. *"En Devoto faltan los vidrios, no hay mesa donde poner una torta, hace frío. Nos concedieron solamente tres horas. Nada de tíos. Solamente la abuela"*.

"Media hora antes de trasladarme a Devoto me dijeron: 'Tiene que preparar sus cosas'. No sabía si habían avisado a mi familia. Me llevaron. Yo estaba menstruando. Me palparon al entrar y notaron los algodones. Me dijeron que los tenía que mostrar a la celadora. Nunca antes me lo habían pedido. Yo me negué. Había que consultar a los superiores. Finalmente vino la orden de que lo muestre. ¿Qué iba a hacer? ¿Perder la visita? ¡Ma qué! ¡Mostré el algodón! Hubo tantos gritos que todos los hombres de Devoto se enteraron que había una rebelde que no quería mostrar el algodón manchado de sangre. Estábamos solas. Podía haber sido muy simple. Usted es muy limpita, me dijo la guardiana".

El cumpleaños se celebró en el lugar de requisa. Un salón grande y desagradable. Había otras visitas en el salón. Un lugar

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria



El diputado nacional (PJ-Capital) Eduardo Vaca. En defensda del amor, no de la norma.

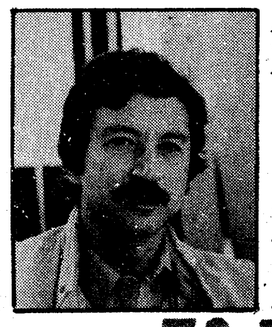
cepcional que un matrimonio se constituya por encima del deseo del hombre y de la mujer que lo forman. De ahí que no resulte sostenible, desde el punto de vista de la lógica más estricta, que una pareja sea libre para constituirse y no pueda ejercer la misma libertad para disolverse. Con mayor razón aún si pensamos que así como en la antigüedad la mujer era un valor de intercambio, hoy la encontramos tratando de consolidar su papel en la sociedad, rompiendo con el modelo tradicional de sumisión.

Somos impulsores de un modelo de pareja y, por extensión, de familia, cuyo soporte central sea la solidaridad y cuya meta sea alcanzar la felicidad a través de un proyecto común. Donde sea más importante *ser* que *tener*. Esa es nuestra concepción. Pero si una pareja fracasa, si no alcanza la felicidad a través de este lazo, si comienza a vivir como una carga insoportable su matrimonio, debemos devolverle la posibilidad de constituir un nuevo núcleo familiar. Hecho que por otra parte la sabiduría popular ya legitimó. Entonces, en este tema como en tantos otros en la Argentina, tenemos que hacer legal lo que es legítimo. Con esto estaremos devolviendo la esperanza y no cristalizando el fracaso. Nadie se separa alegremente. Es un proceso amargo y doloroso. Un proceso que cuando existen hijos es mucho más duro aún.

Y acá aparece el aspecto aparentemente más controvertido. El tema de los chicos. ¿Cómo evitar el perjuicio emocional para ellos? Y éste es otro tema en que debemos hablar claro: para los chicos la discriminación entre separación o divorcio es una cuestión abstracta. Pertenece al mundo de los adultos. Para los hijos lo importante es si los padres viven juntos o no. Pero hay también otra cuestión en la que debemos ser terminantes: cuando se llega a esta situación el perjuicio emocional es de antigua data. Surge en el mismo instante en que la pareja entra en crisis, se prolonga a través del clima de violencia –manifiesta o encubierta–, de intolerancia, de frialdad y de ruptura del diálogo. Y sólo culmina con la disolución del vínculo. Contra esto no hay ley que valga, porque no se pueden imponer por ley el amor y la esperanza. Este fue el sentido que tuvo la legislación peronista de 1954 y que, con las actualizaciones que sean necesarias para hacerla eficaz a la luz de los cambios operados en la sociedad argentina, debemos volver a impulsar en la actualidad. Una ley que proteja, una ley que ampare, no una ley que condene, porque la falta de amor no es un delito.

EDUARDO VACA

Derechos Humanos: utopía y realidad



Escribe: RODOLFO MATTAROLLO

La mañana del jueves 10, día de la Marcha contra la impunidad y por la democracia, Emilio Mignone y Julio Raffo (Centro de Estudios Legales y Sociales) inauguraron el seminario sobre *Derechos humanos y sociedad*. Según el CELS, los organismos de derechos humanos están hoy ante una doble responsabilidad: el juicio y castigo de todos los responsables del terrorismo estatal y la situación de los derechos humanos en la actual situación institucional. "En Argentina, bajo la dictadura militar, esos organismos se presentaron como embriones de una *cultura democrática inédita,* en choque frontal con la *cultura del miedo* (José María Gómez, Instituto de Relaciones Internacionales de Río de Janeiro); su situación en la transición democrática los pone ante nuevos desafíos, su función no es sustituir a los partidos políticos sino la permanente moralización y concientización de la sociedad, en cuyo centro está planteada ahora la conflictiva relación entre los derechos civiles y políticos y los derechos económicos, sociales y culturales (Carlos Plastino, del mismo Instituto). La represión en Argentina, en los años '70, fue un proyecto deliberado, que se propuso aniquilar a quienes luchaban por una alternativa política, el cambio de estructuras injustas, que impiden el goce de los derechos colectivos; la lucha por esos derechos y por el derecho a la vida, es una y la misma (Graciela Fernández Meijide). Hay que clarificar el concepto de los dos terrorismos y la permanencia de la doctrina de la seguridad nacional. Debemos reivindicar la lucha de los desaparecidos, asesinados, presos y exiliados, por los derechos a la vida, a la libertad, al trabajo, al salario justo, a la vivienda, a la educación, a la salud (Mabel Gutiérrez).

Jorge Luis Borges sostuvo, sin temor a la hipérbole, que todos los libros parecen escritos por la misma mano o que todos confluyen al libro. Una impresión similar puede llevarse ante trabajos provenientes de diversos horizontes ideológicos, que tienden a un mismo fin: la defensa y promoción de la dignidad humana, en sentido moral y material. La movilización defensiva durante la dictadura fue ante todo en resguardo de la vida y la integridad de la persona. Pero la preservación de la vida, que exige por cierto no ser asesinado ni torturado y disponer de las garantías judiciales (todos ellos derechos civiles), requiere también un cierto nivel de alimentación, de salud, de vivienda, de educación (derechos económicos, sociales y culturales).

Ahora bien, todos los derechos se violan cuando los pueblos no son soberanos: *derechos de los pueblos,* entonces, a la existencia, a la libre determinación, al desarrollo, a su identidad histórica y cultural, al medio ambiente, a la paz, marco indispensable para la defensa de la vida, ya que aspiran a garantizar la supervivencia de una humanidad amenazada en sus bases mismas.

Necesariamente se evocaron las dos grandes concepciones que hoy existen sobre la naturaleza de los derechos humanos: la que los deduce del derecho natural y la que los reconoce como fruto de la historia y de las luchas políticas y sociales. ¿Dónde reside la especificidad que diferencia a los organismos de derechos humanos de un partido político? Hoy en Brasil la lucha por la tierra está a la orden del día. ¿Deben formular un programa de reforma agraria? Parecería que su papel –ideológico y ético– es más bien mostrar no sólo la *injusticia* sino también la *ilegitimidad* (en el derecho positivo) de un cierto grado de concentración de la propiedad agraria. Si se trata de la deuda externa, la *ilegitimidad* de las cargas financieras que atenten contra el desarrollo y la supervivencia de un pueblo.

Así por ejemplo, según un documento "doctrinario" –la *Declaración universal de los derechos de los pueblos* (Argel, 4 de julio de 1976)–, *las cargas financieras exteriores que han llegado a ser excesivas e insoportables para los pueblos, dejan de ser exigibles.* Es la otra vertiente de los nuevos derechos humanos como programa jurídico-político de cambios sociales.

Pero esta lucha no es fácil. El Tercer Mundo no logró, en todo caso, que fuera acogida en la Convención de Viena sobre el derecho de los tratados (1969) una norma como la enunciada en la Declaración de Argel, que establece la nulidad de los tratados, acuerdos o contratos desiguales, suscritos despreciando derechos fundamentales de los pueblos. ¿Se está golpeando entonces a las puertas del reino de Utopía? ¿O las dificultades implican más bien que la lucha por los derechos humanos en la transición supone *superar la estrategia de la denuncia, planteando la necesidad de concebir a los derechos humanos como centro de construcción del orden social?* (como dice la comunicación del Servicio Paz y Justicia, *Los derechos humanos como utopía,* presentada por Adolfo Pérez Esquivel). Y por lo tanto, invitación a expresar una defensa del hombre y de los pueblos en toda su dimensión: *una organización política, económica y social en la que los hombres y las naciones sean los protagonistas de su destino.*

N LA CARCEL

sórdido. *"Yo le hice una torta. La pusimos en un banco que está contra la pared".*

Pero el padre de Mariano le tenía una sorpresa. Había trabajado mucho haciendo un regalo para el día de su hijo. Con la ayuda de otro preso, Juan Tejerina, que justo ese día había dado su última materia para recibirse de arquitecto, le hizo una casita de juguete de madera. Con baño, muebles, puertas, ventanas.

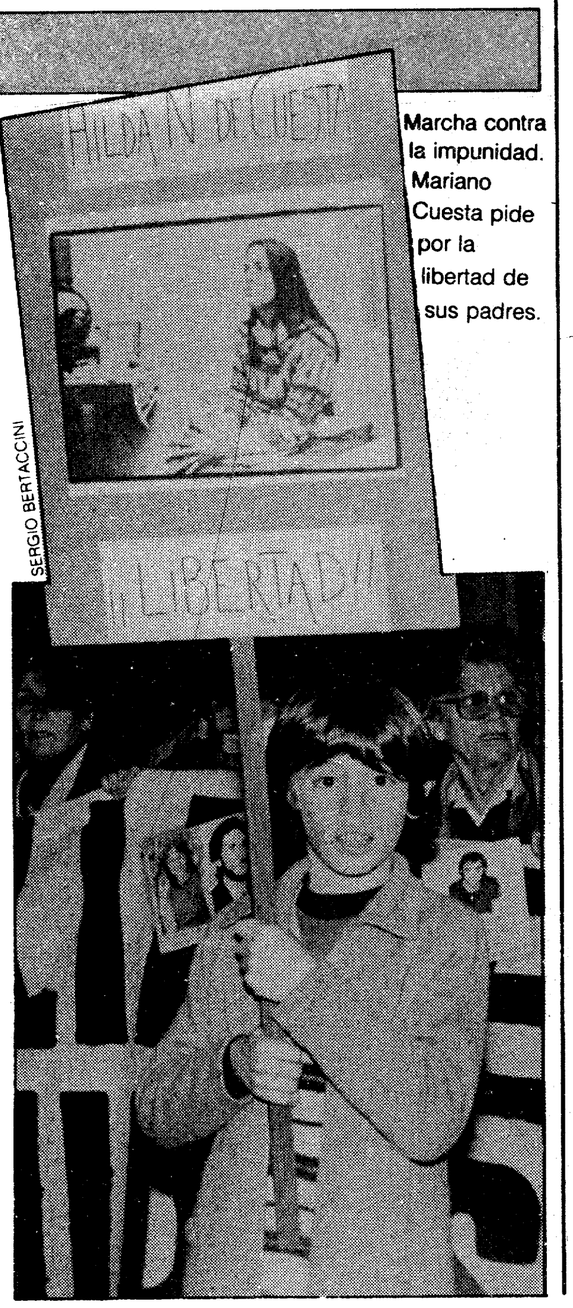
"Mariano estaba 'copado' (como dicen las chicas jóvenes) con la casita. Después se pegoteó a nosotros. En ese lugar no podía jugar, no podía hacer nada. Se recostó contra nosotros dos. Está muy grande."

Lilí se queda pensando. Ahora en Ezeiza está aislada de las otras presas. *"Siempre quise estar sola, no porque las otras sean comunes, sino porque las comunes tienen un régimen muy opresivo. Tengo que defender mis derechos de presa política. Las otras chicas es como si estuvieran encerradas. Bueno, yo tengo una puertita más abierta que ellas. Puedo salir al patio. Sí, yo también estoy encerrada. ¡Ay qué horrible la cárcel!"*

Se le pregunta a Lilí cómo imagina el próximo cumpleaños de Mariano.

"Me imagino festejarlo. Una fiesta de verdad. Invitando a todos los que se me ocurra. Mariano con sus amiguitos. Sin ningún tipo de límites".

M. H.



Marcha contra la impunidad. Mariano Cuesta pide por la libertad de sus padres.

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

ENTRE SILENCIOS Y COMPLICIDADES

LA RESURRECCION DE ANGELELLI

Meses antes de la prescripción de la causa por el asesinato del obispo de La Rioja, Enrique Angelelli, la justicia dio su veredicto.

Monseñor Enrique Angelelli.

"Es una pequeña victoria después de tantos años de búsqueda", dijo Monseñor Bernardo Witte, el obispo de La Rioja, en tanto el gobernador de la provincia, Carlos Saúl Menem, comprometía el apoyo de su administración a María Elena Coseano, sobrina de Enrique Angel Angelelli y querellante, con el patrocinio del abogado Jorge Baños, del CELS, en la causa donde el juez Aldo Fermín Morales dictaminó, en un fallo que nadie apeló, que *"La muerte de monseñor Angelelli no obedeció a un accidente de tránsito, sino a un homicidio fríamente premeditado y esperado por la víctima"*. Ocurrió días atrás, en la capital riojana, durante la conferencia de prensa ofrecida por la revista cordobesa **Tiempo latinoamericano**, especializada en temas religiosos y sociales, y la comisión de homenaje a Enrique Angelelli, para informar sobre la presentación efectuada por María Elena Coseano, *"para aportar a la investigación sin entorpecer la acción judicial"*.

En círculos allegdos al magistrado existe plena conciencia de las dificultades para ubicar a los responsables del crimen ocurrido en Punta de los Llanos hace casi una década, más exactamente el 4 de agosto de 1976, pero se confía en que ahora, luego del dictamen del Juzgado de Instrucción en lo Criminal y Correccional Nº 1, aparezcan nuevos testigos. En principio se presume, a partir de las pruebas existentes, que algunos de los asesinos de Angelelli habrían formado parte del comando que secuestró y dio muerte, quince días antes, a los sacerdotes Gabriel Longueville y Carlos De Dios Murias. Y varios testimonios obrantes en el expediente, de 1.800 fojas, tornarían especialmente comprometida la situación del ex intendente de Chamical, el suboficial Nelson Garnica, y del coronel Osvaldo Pérez Battaglia, exjefe del batallón 141.

Pero el voluminoso legajo judicial, caratulado *"N.N.-Homicidio calificado y tentativa de homicidio calificado"*, encierra también otras sorpresas, como las respuestas del cardenal Raúl Francisco Primatesta a un exhorto del juez, asegurando que nunca tuvo conocimiento de que Angelelli hubiese sido amenazado. Un mes antes de su asesinato, el obispo de La Rioja había viajado a Córdoba y le había solicitado a Primatesta que lo acompañe a una entrevista con el comandante del Tercer Cuerpo, Luciano Benjamín Menéndez, para plantearle la situación que se vivía en su provincia, y el 17 de junio de 1976 los sacerdotes riojanos habían elevado una carta reservada al Episcopado denunciando las campañas intimidatorias impulsadas por Pérez Battaglia y por el vicecomodoro Antonio Lázaro Aguirre, ya fallecido, para obstaculizar las actividades de la diócesis.

Ahora, la posición de Primatesta y de la mayoría de la cúpula eclesiástica, que aceptó con sospechosa rapidez la versión militar sobre el *"accidente"*, es obviamente bastante incómoda. *"Para hablar de crimen hay que probarlo y yo no tengo ningún argumento en ese sentido. De las averiguaciones que se hicieron ninguna daba posibilidad de que hubiera podido ser eso que se rumorea"*, había afirmado hace dos años, en Tucumán, el cardenal Juan Carlos Aramburu. Pero la justicia finalmente se pronunció, a pocas semanas de la prescripción de la causa, y el silencio de la Iglesia, ese estruendoso silencio, todavía prosigue.

(En Córdoba) ROBERTO REYNA

INTRANSIGENTES DE SANTA FE

DERECHO A REPLICA

Al leer el número 96 de EL PERIODISTA no he podido menos que sentir una gran pena e indignación por el artículo aparecido en la página 9 sobre el PI santafesino, firmado por Horacio Vargas.

Me extraña que un artículo de esta naturaleza haya tenido cabida en un semanario que, como EL PERIODISTA; tiene una clara orientación popular y un bien ganado prestigio. ¿Por qué afirmo esto? Bajo la fachada de crónica sobre una pretendida crisis del PI de Santa Fe, el artículo deja la sensación de que en el partido no sólo se estaría atravesando por un grave momento sino que la figura del presidente del comité provincial, Lisandro Viale, estaría siendo cuestionada.

Dice el señor Vargas: *"Juan Carlos Adrover reemplaza en la presidencia del órgano máximo del partido a Lisandro Viale, quien de todos modos sigue detentando la presidencia del comité provincial y la vicepresidencia 1º del comité nacional"*. Antes de formular una afirmación tan antojadiza el señor Vargas debió requerir la información correcta en la fuente que correspondía. De haberlo hecho se hubiera enterado que el compañero Juan Carlos Adrover mal podría reemplazar a Viale en la presidncia de la convención provincial ya que éste no ocupaba dicho cargo. El presidente saliente ha sido el compañero Emilio Madariaga. Como dato adicional, Adrover fue elegido por la unanimidad de los delegados presentes, en una clara demostración del normal funcionamiento de los órganos partidarios.

El señor Vargas también se hace eco de una versión lanzada por una radio local en la que se dijo que Viale había mantenido una oculta reunión con el presidente del justicialismo santafesino, Raúl Carignano, a fin de realizar una ronda de conversaciones que tendrían por objeto la inclusión de Viale en una hipótetica lista de candidatos a diputados nacionales, encabezada por peronistas, para 1987. De no haberse distraído el señor Vargas, de haber requerido la información donde correspondía, se hubiese enterado de que efectivamente la reunión existió, pero no fue para nada oculta y que a pedido del señor Carignano se analizó, como corresponde entre dirigentes políticos, la situación por la que atraviesa la provincia, dejándose claramente establecido por ambas partes –y de ello soy testigo por haber participado en la reunión junto al compañero Viale, en mi condición de miembro del comité provincial– que no se trató de ninguna manera tema alguno referente a candidaturas, ya que ello es de resorte exclusivo de los organismos partidarios, los que llegado el caso serán los únicos capaces de resolver al respecto. Vargas se habría enterado, además, de que la mesa ejecutiva y el plenario del comité provincial fue informado, antes y después, de ésa y otras reuniones con partidos políticos populares, encuentros que en el ejercicio de la dirección partidaria efectúa la conducción por mandato de los cuerpos orgánicos del PI.

Que la prensa amarilla utilice estas falsedades nunca nos ha sorprendido, ya que conocemos de años las reglas del juego, pero que se utilice a esta revista para sembrar la confusión y atacar a un partido de neto corte popular pretendiendo, entre otras cosas, deteriorar a su figura más representativa y más probada en la lucha antiimperialista –con una conducta que no sólo enorgullece a los intransigentes sino al conjunto de los sectores populares de Santa Fe y del país– no puede menos que causarnos enorme preocupación y pena.

Crónicas como esta del señor Vargas tienen para mí un origen muy dudoso que prefiero no calificar. La única crisis del Partido Intransigente santafesino es la de su continuo crecimiento y en su seno el debate interno está y estará siempre abierto a todos aquellos que, sintiéndose intransigentes, hagan su continuo aporte para tratar de mejorarlo. Aunque esto quizá le disguste al señor Vargas y a algún informante malintencionado que seguramente tiene.

No hay en Santa Fe intereses personales que puedan lesionar al Partido Intransigente, al que desde su presidente hasta el más reciente de los afiliados deseamos con una vida interna cada vez más pujante, democrática y participativa, al servicio exclusivo de nuestro pueblo.

CARLOS CALVO
(Delegado al comité provincial del P. Intransigente)

FALCON VERDE

Al asumir el nuevo jefe de la Policía Federal la comunidad renovó sus expectativas de que esa institución reforzara su perfil democrático, actualizara su profesionalismo y remozara sus métodos. Atrás quedaba –aunque pendiente de aclaración– el doloroso y preocupante caso Sivak, un episodio que arrojó sospechas sobre la actitud de varios oficiales. En buena ley, la propia institución sería la encargada de investigar a fondo lo sucedido y ofrecer a la opinión pública un resultado cabal y eficaz. El tiempo dirá si esa demanda de la sociedad es satisfecha de una manera insospechable y transparente.

Por lo pronto, y referido al rubro *métodos*, las cosas parecen seguir igual y aún peor, como lo demuestra el penoso episodio sufrido en la puerta misma de la editorial La Urraca –editora, entre otras, de las revistas Humor, Fierro y EL PERIODISTA– por su director, Andrés Cascioli, y miembros del personal estable de esas publicaciones. Cuando este grupo de periodistas, dibujantes y directivos regresaba de cenar el miércoles 9 del corriente, aproximadamente, a las 23.30, fue interceptado por un Ford Falcon de color verde, patente C 1.113.097, con el mismo estilo operativo utilizado durante la dictadura. En efecto, el Falcon se aproximó sigilosamente, con las luces apagadas, y de pronto efectuó una brusca maniobra de encierro. Descendieron de él cuatro individuos armados y vestidos de civil, quienes rodearon el vehículo en el que viajaba el director y el personal de La Urraca, a los que procedió a identificar, palpar de armas, revisar bolsillos, bolsos, etc., sin atender explicaciones ni argumento alguno. La comisión policial, al parecer, al mando del subinspector Raúl Eduardo Meza (identificación Nº 596), procedió después a revisar prolijamente el vehículo *"en busca de drogas"*.

Al pedírsele explicaciones sobre la desmedida actitud policial que no atendía razones obvias –la escena se desarrollaba exactamente frente a la puerta del edificio de la editorial, Venezuela 842–, el oficial citado aludió vagamente a que la responsabilidad de lo que estaba ocurriendo era de los medios, pues éstos habían denunciado el accionar de las "patotas" en San Telmo.

Esa misma noche, horas más tarde, un empleado de la editorial fue sometido a la misma situación por otro grupo policial, cuando llevaba películas de la edición de EL PERIODISTA Nº 96 a fotocomposición. Como para no creer en casualidades...

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

CONFERENCIA DEL CONO SUR

LOS NUEVOS CAMINOS DE LA MUJER

Un momento de la conferencia internacional femenina.

La democracia reconquistada no reconoce debidamente la acción de las mujeres contra las dictaduras, y otra vez pretende confinarlas al reducido ámbito hogareño. Resistiendo esta perspectiva, mujeres de varios países del Cono Sur confirmaron avances que abren nuevos caminos.

María Antonieta Sáa es chilena, feminista y militante socialista. Como representante de "Mujeres por la Vida" integra el Consejo de la Asamblea de la Civilidad, el organismo de más amplia concertación social que impulsa la acción contra Pinochet. Junto con una docena de compañeras, miembros de nucleamientos de mujeres que cubren políticamente el abanico opositor trasandino, fue un claro exponente del modo en que la mujer chilena intenta compatibilizar feminismo y política en su lucha por la democracia y contra el patriarcado. Así lo constataron las asistentes a la *"Conferencia Internacional sobre participación política de la Mujer en el Cono Sur"* que, organizada por el Grupo de Trabajo integrado por mujeres de Uruguay, Chile y Argentina y con el apoyo de la liberal Fundación Friedrich Naumann, se desarrolló recientemente en Montevideo, Uruguay.

"SI LA MUJER NO ESTA LA DEMOCRACIA NO VA"

Alrededor de 130 participantes –nueve celebradas paraguayas, una treintena de chilenas y brasileñas; más de ochenta rioplatenses– fueron convocadas (a título personal, no en calidad de representantes) sobre la base de la actividad que las mujeres despliegan en cinco ámbitos: partidos políticos, sindicatos, movimientos sociales, grupos de estudio y niveles gubernamentales.

El objetivo –según explicó a EL PERIODISTA Lily Löbsack, representante de la Fundación Naumann –fue que las mujeres de los distintos países intercambiaran sus experiencias en la lucha por sus derechos y por una mayor participación. *"También queríamos detectar qué obstáculos encuentra, saber si son comunes o distintos, según la actividad, y elaborar las alternativas superadoras"*, dijo. ¿Cuál es el interés de la Fundación en el tema? Lily sostiene que la entidad considera fundamental la participación para mantener la democracia y que, sin la mitad femenina de la población, aquélla no es tal. *"Además, como mujer, se trata de una cuestión que forma parte de mi propia historia (siempre he tenido que luchar por mi espacio, con mi profesión y mis hijos) y ya que tenía esta oportunidad quise que hiciéramos algo útil a las mujeres del continente donde he vivido estos años, algo que sirviera como estímulo, que diera fuerzas al ver que hay otras en lo mismo que una..."*

El arco político presente varió según los países aunque, en palabras de una participante, *"no tocó los extremos"*. El uruguayo abarcó desde el Partido Colorado hasta las distintas variantes del Frente Amplio, el brasileño mostró un claro predominio del Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB). El grupo argentino (compuesto principalmente por radicales si bien incluyó peronistas y algunas militantes de izquierda) no contó entre sus integrantes con las luchadoras por los derechos humanos que, inexplicablemente, no fueron invitadas.

Como era de esperar, los aportes de las mujeres argentinas participantes estuvieron en estricta correspondencia con la situación de un país que carece de fuertes movimientos sociales articuladores de las demandas femeninas y de una sociedad donde el antagonismo político partidario es más virulento que en otras. Hubo participaciones valiosas y, como suele ocurrir, presencias intrascendentes. Hilda Rais, de "Lugar de Mujer", explicó con precisión las alternativas del feminismo autóctono *("nuestras ideas van más rápido que nuestras piernas"*, afirmó) y su actual búsqueda de contacto y acción común con otros nucleamientos de mujeres (políticos, de derechos humanos) en torno a ejes compartidos. María del Carmen Feijóo señaló el avance alcanzado en el país por las investigaciones sobre la mujer y caracterizó la tarea *"como una forma de hacer política"*. Adriana Roszenvaig, de la Subsecretaría de la Mujer del Sindicato Gráfico Bonaerense, reivindicó su práctica como mujer, trabajadora y militante peronista y respondió a quienes desde cierta militancia cuestionan la tarea basada en la condición de mujer. *"El trabajo demostró que si las mujeres nos reuníamos a discutir nuestra especificidad, nuestra particular discriminación, la lucha se enriquecía; la explotación de un sector del trabajo supone la del conjunto"*.

Entre las militantes políticas, la mendocina Cristina Flamarique, ex senadora del Partido Justicialista, recalcó la importancia de una política de justicia social para que sea posible modificar favorablemente la situación de la mujer. Por su parte, Haydée Birgin, de la Secretaría de Desarrollo Humano y Familia, enfatizó el doble aprendizaje que hoy supone crear lazos de nuevo tipo entre las instituciones y las mujeres. *"El gobierno debe comprender la complejidad de la situación y crear espacios aptos; las mujeres necesitamos aprender a reclamar. Pedir todo es lo mismo que no pedir nada"*, sostuvo.

"DEMOCRACIA EN EL PAIS Y EN LA CASA, YA"

Pese a que las mujeres participaron activamente en la lucha contra las dictaduras (muchas veces antes que otros y en primer lugar), lo más frecuente es que el retorno a la democracia las envíe a su casa, que las organizaciones femeninas desaparezcan y que los partidos políticos olviden rigurosamente las reivindicaciones de la mujer. Esta cuestión –de innegable actualidad en países que salen del autoritarismo o que pelean para derrotarlo– fue el eje de las elaboraciones y trabajos tanto en los plenarios como en los talleres.

Quizás el caso más claro sea el de Uruguay, donde la intensa actividad contra la represión y el hambre desplegada por las mujeres (que llegaron a reunir en una marcha por sus reclamos a 100.000 uruguayas) fue ignorada posteriormente; no fueron incorporadas a niveles de decisión y no se tomaron medidas gubernamentales sobre el tema. En el otro polo se ubica Brasil, país en el que el fuerte movimiento de mujeres desarrollado autónomamente en plena dictadura logró conquistar espacios a nivel del Estado que marcan un avance desconocido hasta ahora. Las brasileñas de distintos sectores políticos participan de una veintena de *"Consejos de la Condición Femenina"* (estatales, municipales y el Consejo Nacional, cuya presidenta participó de la Conferencia), organismos dedicados a la mujer que cuentan con fondos propios. Las integrantes de los movimientos de mujeres (que como tales militan en partidos, sindicatos, movimientos, espacios institucionales) no sólo han logrado la creación de *"comisarías femeninas"* para atender la violencia sobre la mujer; ahora, plantean con vistas a la Constituyente, la jerarquía constitucional de los derechos que, detallados, garanticen la no discriminación.

Las mujeres trabajadoras proponen el reconocimiento institucional por parte del Estado del derecho de los niños de hasta seis años a contar con guarderías

¿Cuáles son las formas organizativas y los ejes más aptos para asegurar la vitalidad posdictatorial del movimiento de las mujeres? Responder a estas y otras preguntas sirvió para ir anudando certezas, para detectar procesos comunes. Se vio que el *"repliegue hacia lo privado"* que normalmente provocan los golpes militares llevó al primer plano (a través de las luchas por los familiares desaparecidos, contra el hambre y la carestía) a aquel ámbito desvalorizado de la mujer que jamás había sido visto como *"político"*. Descabezada en sus organizaciones, la sociedad civil debió expresarse sin intermediarios surgiendo así, entre otros, los movimientos de mujeres. De modo inverso a la militancia partidaria en la que –cuando puede– la mujer participa *"como hombre"* (en torno a los temas del ámbito público y en los ritmos y horarios masculinos), los movimientos concretaron la posibilidad de *"mirarse como mujeres"* y enarbolar los problemas propios.

En esta mirada distinta estructurada en organizaciones autónomas cuyas integrantes militan en diversos ámbitos residiría una de las claves para el éxito. En la Conferencia se reafirmó esta cuestión, se recomendó que sus integrantes intenten lograr espacios públicos y se insistió en que el feminismo es político. *"Se requiere que las mujeres feministas hagan política y que lleven adelante una política diseñada por mujeres"*, sostuvo la uruguaya Fanny Puyesky, del Frente Amplio.

Para las participantes argentinas, la Conferencia supuso un rico intercambio y mucho para pensar. Las experiencias de las mujeres de los países presentes no sólo nos enfrentan con nuestras limitaciones y con un singular retraso; también sirven para entrever otros caminos.

LILA PASTORIZA

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

EL PERIODISTA

USANDIZAGA, CONTRA CACERES Y ALFONSIN

"EN SANTA FE HAY DOS RADICALISMOS"

La interna del radicalismo en la provincia de Santa Fe es una de las más virulentas del país. El intendente de Rosario, que aspira a ser el gobernador de la provincia, insiste en acusar al Changui Cáceres de "falta de ética". Los caceristas afirman que Usandizaga "es más peronista que radical".

Intendente Horacio Usandizaga y su desobediencia a Alfonsín.

Doctor Usandizaga, se dice que usted se ha lanzado a la contienda interna de la UCR en la provincia, enfrentando al diputado Luis Cáceres. ¿Cuáles son los motivos que lo impulsaron a tomar esta determinación?

–En primer lugar, aclaro que aquí no hay diferencias personales, que por otra parte serían válidas, ni tampoco instrumentales. Yo creo que la cosa va mucho más allá. Las diferencias pasan por una distinta interpretación de lo que es la Unión Cívica Radical y sobre cuál es el accionar político que debe desarrollar nuestro partido en la provincia. Nosotros consideramos, por ejemplo, que la ética política es la esencia misma de la UCR, por lo que no podemos aceptar que deje de ser el eje de nuestro accionar político ni que se deje de exigir a los dirigentes y funcionarios encumbrados un respeto irrestricto por los postulados históricos del radicalismo.

–¿Puede hablarse de divergencias ideológicas entre su sector y el de Cáceres?

–Acá en Santa Fe, sí, porque la ética, la probidad en el ejercicio de la función pública, la sinceridad, son banderas que no pueden arriarse. El concepto ético hace a la filosofía y la ideología de un partido. Y no se puede decir entonces, como me dijo el doctor Aníbal Reinaldo, presidente del Banco Hipotecario y aliado de Cáceres, en una entrevista radial en relación al otorgamiento de créditos privilegiados, que *"eso lo hacen todos los gobiernos"*. Eso no va con la UCR.

–¿Cómo es eso de los créditos privilegiados?

–Concretamente, el manejo que se ha hecho del Banco Hipotecario Nacional, en dos aspectos: en primer lugar, porque se lo ha puesto al servicio de un determinado sector interno de la UCR y por otro lado, porque hay muchos hombres políticos, no solamente radicales sino también justicialistas, que han obtenido créditos a nuestro juicio privilegiados. No hay créditos que estén al alcance de todos los habitantes del país, diariamente hay largas colas de postulantes que han presentado solicitudes desde hace dos años, pero hay legisladores que han recibido créditos de privilegio y eso no se puede ocultar. Uno de ellos, es el que se le ha otorgado a Cáceres y que tiene características irritantes para el hombre común, ya que se invoca una operatoria de excepción que habla de casos de urgencia para graves emergencias habitacionales. Ese crédito le fue otorgado hace un año y Cáceres todavía no ha ocupado la casa,tasada por el mismo Banco en 55.000 australes, porque la está refaccionando. Yo creo que los fondos reducidos que hoy existen deben ser distribuidos en forma equitativa y con un sentido de solidaridad social.

–Es sabido que el presidente Alfonsín prefiere evitar las internas. De ello se deduce que usted no acuerda con esa postura, en una palabra, que desobedeció al planteo del Presidente...

–Hay algo de cierto en eso, pero no es que el Presidente no quiera internas en Santa Fe. El prefiere evitarlas en todos los distritos para no desgastar a la UCR. Yo, personalmente, soy partidario de las elecciones internas porque es necesario darle la posibilidad a la gente de que elija a quien la va a representar. No es posible arreglar todos los problemas entre un reducido grupo de dirigentes, eso es darle la espalda a los afiliados. El Presidente nos pidió hace unos meses que tratemos de sentarnos a una mesa Cáceres y yo, para buscar un entendimiento. Cuando se dio cuenta de que la posibilidad de arreglo no existía, nos dijo que al menos tratemos de dejar la menor cantidad de cicatrices posibles. Pero no hubo de su parte una imposición, una insistencia para evitar la interna.

–¿Cuál sería su actitud en el caso de que Alfonsín le pidiera expresamente que retire su precandidatura?

–Usted me está planteando una pregunta muy hipotética. Yo descarto categóricamente que el Presidente me haga un planteo de esa naturaleza. Pero le digo con toda sinceridad que, llegado el caso, mi respuesta sería negativa. Yo soy candidato del Movimiento de Renovación y Cambio Línea Histórica. La UCR es un partido horizontal y democrático, no verticalista. Por supuesto que el Presidente puede hacernos llegar sus inquietudes y sugerencias. Nosotros, respetuosamente, las vamos a tomar en cuenta, pero las decisiones, sobre todo las de este tipo, no las puedo tomar porque me lo pide el Presidente. Yo me debo a un grupo de hombres que ha impulsado mi candidatura y están trabajando por un proyecto que intenta recuperar los postulados históricos del radicalismo.

–Se comenta que el gobernador Vernet apoya su candidatura en la interna...

–Eso es absolutamente falso. No creo que el justicialismo intervenga en nuestra interna, pero si lo hiciera, no sería para apoyarlo a Usandizaga sino a Cáceres. Al menos esa es la opinión que me han transmitido dirigentes peronistas. Ellos consideran que es más fácil ganarle una elección a Cáceres que a mí.

–Por último, ¿usted apoya totalmente la política seguida hasta el momento por el gobierno nacional?

–Estoy en un 95% de acuerdo. El 5% restante se refiere a que yo creo que sería necesario avanzar más rápidamente con el plan económico. A mí me pareció espléndido el asunto del Plan Austral, sus logros y el consenso que alcanzó entre la población, pero a un año del mismo creo que habría que apretar un poco el acelerador...

–¿Hacia dónde?

–Y... hacia algún lado. Yo no soy experto en temas económicos, así que no podría decirle exactamente cuáles son las medidas que hay que tomar, pero pienso que hay que acelerar el proceso de reactivación para que el hombre de la calle no se impaciente.

(En Rosario) LEONARDO FREIDENBERG

El pulso en los centros

Peronismo Renovador

Las distintas organizaciones estudiantiles universitarias del Peronismo Renovador de todo el país están preparando lo que será el Congreso Nacional a partir del cual se estructurarán en una *JUP Renovadora*. El Congreso se va a realizar entre los días 7, 8 y 9 de setiembre del corriente en la Capital Federal. Los integrantes de la JUP-Capital, que a la sazón serán anfitriones, informaron que se trata de una iniciativa que tiene su origen en reuniones realizadas hace ya dos años entre dirigentes de diversos puntos del país que coincidieron en dotar al estudiantado peronista, impulsado por la renovación partidaria, de una organización nacional.

El encuentro está pensado no sólo para que sesionen los trescientos delegados que estiman habrán de concurrir sino también para *"generar nuevos espacios de reflexión para la redefinición del proyecto de los jóvenes peronistas para la universidad y para la juventud"* –según palabras de Silvia Vázquez, dirigente de la JUP-Capital–. Está previsto que se realice el congreso en el edificio de alguna de las facultades de la UBA, para lo cual se está pensando en alguna que pueda adecuarse a las actividades que se están organizando. No sólo van a participar los delegados sino también se realizarán actividades abiertas para los demás militantes. En ellas se incluirán mesas redondas, festivales y charlas de políticos, intelectuales y gremialistas y se tratarán temas como la ciencia, la cultura, la educación, economías regionales, salud y otros.

Anulan llamado a concursos

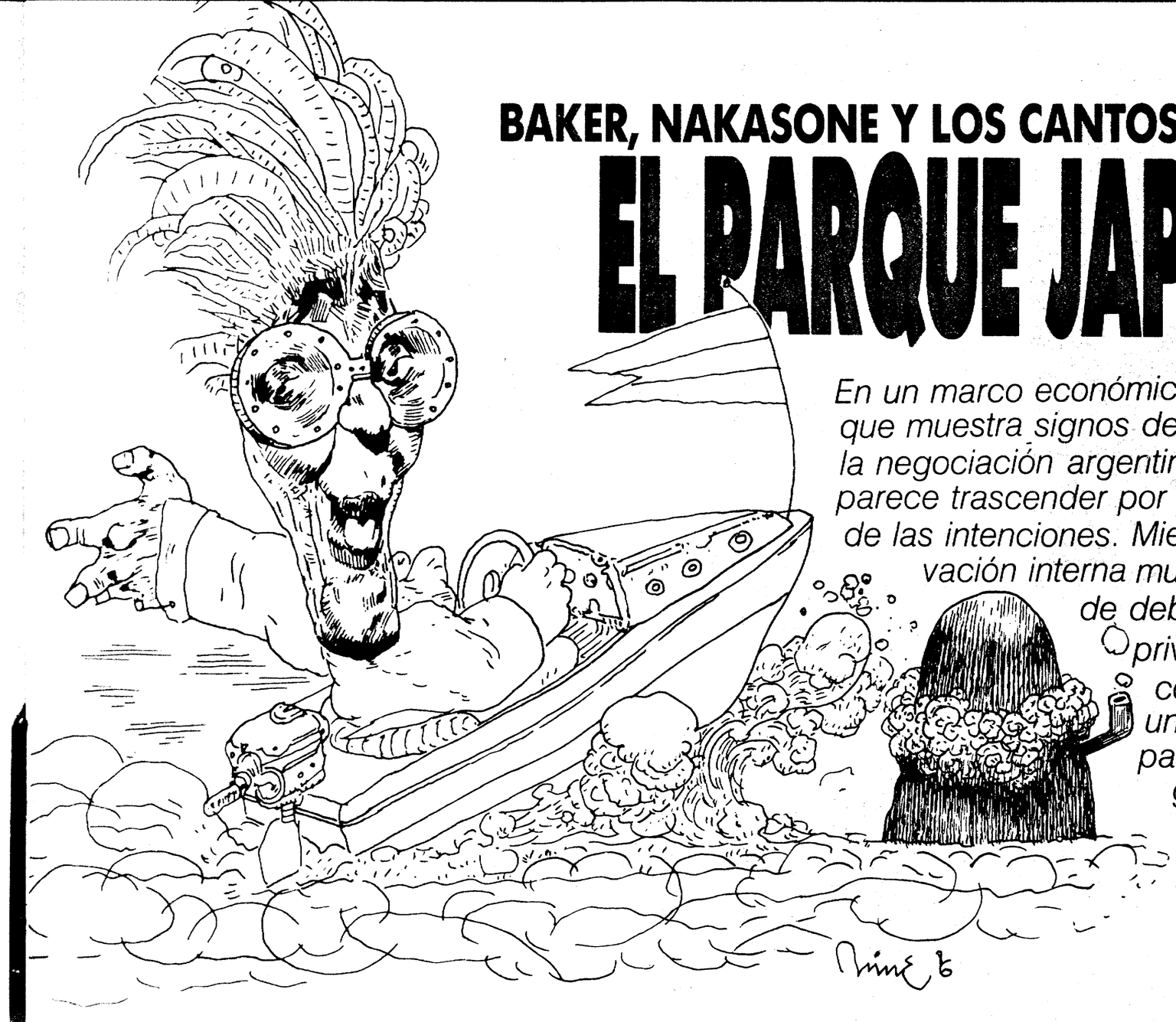
El Consejo Superior de la UBA aprobó un proyecto presentado en la Comisión de Reglamento por el consejero estudiantil Gerardo Scagnet. Se anula el llamado a concursos de docentes cuya realización estaba prevista para el mes de julio en el Colegio Nacional de Buenos Aires, que depende de la Universidad. El mencionado llamado había sido aprobado durante el proceso de normalización de la UBA y establecía que se regirían por los mismos reglamentos que los de docentes universitarios, status que revisten los profesores de los colegios de la UBA. Pero en el punto referido a la duración del cargo se hacía una excepción: en lugar de establecer un período de siete años se preveía un mecanismo de control para el desempeño académico. De esta forma, los cargos docentes eran virtualmente vitalicios, lo cual no sólo presenta dificultades de tipo académico sino también implica problemas para el funcionamiento político del establecimiento, dado que en estos momentos se está pensando en fortalecer el cogobierno de estudiantes y docentes. Por ello se procedió a la anulación del llamado y la comisión correspondiente se encuentra estudiando un proyecto de reglamento para los colegios Nacional Buenos Aires y Carlos Pellegrini. Una vez aprobado el reglamento se llamará nuevamente a concursos.

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

BAKER, NAKASONE Y LOS CANTOS DE SIRENA

EL PARQUE JAPONES

En un marco económico internacional que muestra signos de agravamiento, la negociación argentino-japonesa no parece trascender por ahora el límite de las intenciones. Mientras la reactivación interna muestra síntomas de debilitamiento, las privatizaciones se confirman como un buen negocio para un reducido grupo de capitales privados.



En la opinión del establishment norteamericano hay un cambio significativo con respecto al Plan Baker. En mayo se publicó un estudio de la deuda del Tercer Mundo que realizó el Comité Económico Conjunto, que destacó las crecientes ganancias que obtuvieron los bancos desde el momento en que apareció la crisis de la deuda, en 1982, y, por otra parte, están los más recientes testimonios de que la economía estadounidense amenaza empantanarse en una situación semirrecesiva. Ahora se empieza a comprender que la premisa del secretario del Tesoro, James Baker, con la que éste propagandizó su plan, se basaba en que los bancos no prestarían dinero fresco a los países deudores si aquellos no recibían pagos satisfactorios por los servicios de la deuda. El estudio citado expresa que *"el enfoque ha sido desastroso para la economía estadounidense y sólo fue altamente beneficioso para los bancos"*. El presidente del Subcomité para Asuntos Comerciales del Senado, John Danforth, republicano por Missouri, acaba de afirmar que *"la política norteamericana no debería exigir que los bancos comerciales reciban sus pagos a toda costa, mientras se perjudican los fabricantes"*, y el senador Lloyd Bentsen, demócrata por Texas, dijo que la reprogramación que permite obtener ganancias a los bancos, constituye un *"puente hacia ningún lado"*. De esta manera, el representante demócrata por Nueva York, Stephen Solarz, pudo preguntar si la cancelación de una parte de la deuda no sería una mejor solución que la ensayada hasta ahora y, por último, David Obey, presidente del Comité Económico Conjunto del Congreso, culminó esa suma de razonamientos con el siguiente: *"Necesitamos de un plan con mayor visión, que otorgue a los países deudores mejores condiciones para comprar productos norteamericanos"*.

En pocas palabras: cuando estalló la crisis de la deuda, el gobierno norteamericano estimuló la renegociación incluyendo nuevo endeudamiento para los intereses que no pudieran pagarse, y al Fondo Monetario Internacional se le adjudicó un papel decisivo en la imposición de políticas de ajuste en los países deudores. Primero, la prensa influyente de estos países y sus principales dirigentes políticos trataron de convencer a la opinión pública de que no había más remedio que pagar y que ése era un camino para salir de la crisis. Cuando los pagos se hicieron imposibles apareció el Plan Baker y esa misma prensa, que siempre es el eco de los círculos influyentes de Washington, empezó la campaña en favor de este plan. Pero ahora, en Estados Unidos se empieza a ver algo que sólo muy poca gente afirmaba en los países subdesarrollados: que el nuevo endeudamiento evitaría una crisis de liquidez inmediata, a costa de empeorar la posición a largo plazo de los países deudores. La marginación, la caída de los salarios reales y el aumento de la desnutrición en América Latina no impresionó a nadie, pero la crisis agrícola estadounidense y el déficit comercial de ese país le están enseñando a muchos que la estrategia de la deuda constituyó un enorme fiasco. Entonces, esos mismos medios empiezan a publicitar la propuesta del demócrata Bill Bradley.

Bradley propicia un descuento del monto de la deuda y una reducción de la tasa de interés, a cambio de reformas económicas a gusto de los deudores y de la eliminación de restricciones comerciales al ingreso de mercancías estadounidenses, para tratar de reducir las resurgidas presiones recesivas en Estados Unidos y atenuar el enorme desempleo que parece haber ocasionado la recesión latinoamericana en aquel país.

En esta perspectiva, los proyectos de capitalizar la deuda no pueden tener un efecto decisivo sobre la reactivación que se busca. En el gobierno argentino, hay quienes son decididos partidarios de esta iniciativa originada en la Secretaría de Hacienda, pero hay otros que le asignan un alcance muy limitado. No se trata sólo de buscar un camino para no despegarse de los grandes centros de acumulación mundial de capitales, sino de dar una respuesta a la evidencia de que el horizonte internacional podría empezar a ponerse borroso otra vez.

La misión argentina al Pacífico expresa por lo menos la reacción de un Estado y un capitalismo que trata de reformular su estrategia de asociación económica motivada por los grandes cambios que se están operando en la economía mundial y por la desesperación de encontrar en alguna parte la vinculación con la acumulación productiva que no ofrecen Europa ni Estados Unidos. En virtud de la creciente importancia de Japón en el mundo, el gobierno y los empresarios vislumbraron la posibilidad de una corriente de inversiones. Las primeras impresiones del viaje coinciden con las apreciaciones más racionales que lo precedieron: no hay proyectos argentinos concretos, y menos del gobierno, porque –en esta política de austeridad– el Estado no puede gastar y sólo está dispuesto a *transferir ingresos a los grupos privados* para que éstos asuman riesgos. Pero el sector privado tampoco está lanzado a encarar una política de inversiones. De esta manera, la actitud de los japoneses es observar cómo se resuelve este enigma en la Argentina, es decir, cómo se comporta el Plan Austral en su prolongación a más largo plazo. Los empresarios que acudieron a Japón buscan asociarse y procuran que los empresarios japoneses inviertan en el país, pero no hay una corriente de inversión que pueda definir una u otra cosa en el largo plazo salvo en algunos casos como, por ejemplo, la sociedad Pérez Companc-NEC. A lo sumo, se puede esperar que se formen grupos de empresarios de ambos países que examinen planes para el mediano y largo plazo. Esto, al margen de que algunos de los *capitanes de industria* traten de capitalizar este viaje para incrementar su influencia en el gobierno. Por lo demás, el crédito de 100 millones de dólares concedido por el Export-Import Bank de Japón no es significativo y está destinado a adquirir mercancías en ese país.

La reactivación parece perder dinamismo. Esta evolución era previsible, porque no se podía esperar que el impulso dinámico mantuviera la fuerza del primer momento, a pesar de que se partió de un piso muy bajo y de que, en muchos casos, la producción no excedió del promedio del primer lustro del presente decenio. Las cifras de la producción industrial para los cinco primeros meses del año exhiben valores positivos para casi todos los productos y especialmente para los tractores, el polietileno, el acero crudo y algunos tipos de motores, pero la lectura mensual de las cifras revela en ácido sulfúrico, acero crudo, cemento y aluminio un cambio de tendencia o una pérdida de dinamismo. Estos síntomas se combinan con la caída del consumo eléctrico industrial en el mes de junio (-6% con respecto a mayo) y el desplome, en el mismo mes, de las ventas de automotores (-35% con respecto a mayo, y -40% en el caso de los automóviles).

Este posible indicio, todavía incipiente, se combina con otra modificación de expectativas de particular importancia. En las dos primeras semanas de julio, el dólar libre volvió a ser el activo financiero de mayor rendimiento, mientras la inflación podría situarse este mes en no menos del 5%, ya definitivamente fuera de los cálculos implícitos en el presupuesto, en tanto que la base monetaria crece a un 10% mensual, el doble que hace unos pocos meses. Esta tendencia se encuentra empujada ahora por las periódicas minidevaluaciones, que se ajustarían en lo sucesivo a la evolución de los precios, mientras que la tasa de interés se tendrá que colocar por encima de esa marca si continúa el rigor del programa monetario. Esa situación, como se sabe, limita las posibilidades de la reactivación y convierte a ésta no en un fenómeno de salida del estancamiento sino en una débil reacción contenida por las características del ajuste impuesto para posibilitar el pago o la refinanciación de la deuda. Sin que se le conceda especial atención a la reactivación interna, ésta queda relegada a la buena voluntad de los acreedores o de los inversores externos.

No hay corrientes definidas de inversión. Y esto que seguramente se va a apreciar en los resultados del viaje del presidente Raúl Alfonsín, también se expresa en el significado de las privatizaciones. La propaganda a favor de la venta de empresas públicas y el interesado discurso de la ineficiencia de las empresas del Estado (como si no hubiera ineficiencia en las empresas privadas, como si éstas no hubieran transferido gran parte de su deuda externa al Estado y como si dicha ineficiencia fuera una cuestión ligada a la propiedad y no a la gestión, que son dos cosas diferentes) ocultan, en verdad, un proceso de reordenamiento del capital, que requiere concentrar las fuentes de acumulación en su poder, limitar las reacciones de los trabajadores y utilizar los recursos del Estado en su favor. El conflicto de Aerolíneas Argentinas, que se manifiesta también con variantes en VIASA de Venezuela y en Avianca de Colombia, es a todas luces un mal negocio para la compañía. Pero su lógica está enhebrada con la política dirigida a regalar parte de su tráfico de cargas, a dejar de explotar nuevas líneas internacionales y a transferir rutas de cabotaje, con la esperanza de generar una actitud de *confianza* en el capital privado e impulsar las inversiones que sólo llegarán en caso de que se ofrezca tan buen negocio que podría decirse que la inversión la tendrá que seguir haciendo la sociedad argentina.

Sin dudas, el ministro Juan Sourrouille hace frente a aguas borrascosas. No está claro cuál será el futuro, a pesar de que el gobierno empieza a manejar con más éxito la relación con una parte de los gremios. Pero esa relación necesita un marco de expansión que no surge de la misma evolución de la coyuntura, ni de las inversiones internas, ni de lo que pueda venir de afuera, ni de las perspectivas de la economía mundial. La estrategia del pago de la deuda se revela insuficiente y frustrante, mientras el gobierno radical escucha como canto de sirena la seca palabra de los bancos y por eso juega a fondo la carta de la privatización. ¿Será suficiente para enfrentar la crisis, aun desde estas limitadas perspectivas? En el gobierno despuntan en forma incipiente el criterio de adaptarse a las exigencias o el de otorgar un papel más relevante a la regulación del Estado. No sería extraño que las principales batallas comiencen a librarse en ese terreno. El actual peso político de Sourrouille será mayor o menor según cómo se oriente esta batalla.

CARLOS ABALO

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

EL PERIODISTA DE BUENOS AIRES

ILA/MARTELO

Jorge Lapeña, secretario de Energía.

ENTREVISTA A JORGE LAPEÑA, SECRETARIO DE ENERGIA

"DOLARES, NO PALABRAS"

La mesura de su tono y la moderación en sus respuestas hacen de Jorge Lapeña una personalidad que contrasta con la del anterior secretario de Energía, Conrado Storani. Para muchos, estas diferencias no son sino el correlato de dos concepciones de la política energética. Durante la charla con EL PERIODISTA, Lapeña habló sobre la situación de las empresas energéticas estatales y la política que seguirá el gobierno en su relación con el capital privado.

Qué diferencias existen entre su gestión al frente de la Secretaría y la anterior?

–Siempre sostuve que esta gestión es la continuación de la anterior, más allá de la lógica de esta afirmación. En materia petrolera estamos aplicando exactamente la misma política que se aplicó durante la gestión del doctor Storani, cuyo aspecto más saliente ha sido el denominado plan Houston, que yo he avalado cuando era subsecretario de planificación energética. Lo mismo ocurre con el gas, sector en el que sigue siendo prioridad la ampliación de la capacidad de transporte y la búsqueda de nuevas formas de participación del capital cooperativo, de los usuarios, de las provincias y del capital privado. Lo que sí puede diferenciarnos es el cómo hacerlo. Nosotros estamos poniendo especial énfasis en el saneamiento económico-financiero de Gas del Estado y de YPF, de tal forma que ambas empresas puedan operar sin las condiciones de precariedad que han exhibido en los últimos años. Ante todo, necesitamos consolidar una posición empresaria; sin ella, ninguna de esas dos empresas podrá sostener el futuro energético del país.

–En los últimos tres años hubo partidas presupuestarias muy inferiores a lo que usted mismo y Storani solicitaron. ¿Eso no contradice la necesidad de consolidar económica y financieramente a las empresas?

–Creo que en los últimos tres años ha habido un mal enfoque de la actividad petrolera ya que se ha incrementado notablemente la perforación y, sin embargo, ha bajado la producción. Nosotros estamos buscando mejorar los rendimientos, perforando muchos menos pozos que los mil que YPF solicitó en el último presupuesto. Respecto al gas le puedo asegurar que el país puede solucionar sus problemas con inversiones sensiblemente inferiores a los 400 o 500 millones de dólares que algunos atribuyen a la necesidad de inversión de Gas del Estado. No podemos invertir si no tenemos empresas capaces de generar sus propios recursos, y por eso la prioridad absoluta es la recuperación tarifaria de ambas empresas. De lo contrario, son sólo palabras, y con palabras no vamos a hacer ninguna transformación energética. Para eso hacen falta dólares.

–¿Se podría pensar que los problemas financieros de YPF, los actuales y los que vienen arrastrándose, determinan que la política petrolera necesite mucho más que antes del capital privado?

–Eso es correcto. Pero otra cosa absolutamente necesaria es que el componente positivo que grava el consumo y la producción de combustibles líquidos no se transfiera, en la medida que se hace ahora, al resto del sector estatal.

–¿Eso significa que, como Storani, va a pelear con Mario Brodersohn?

–Yo no me peleo porque formo parte de un mismo gobierno. Es evidente que los impuestos quitan recursos del sector petrolero para transferirlos a otros sectores de la comunidad. Pero otro punto importante es la valorización de los productos de YPF y aquí hay algo que es poco conocido, ya que YPF ha cambiado radicalmente en los últimos veinticinco años, desde el punto de vista de lo que produce. El 45% de la producción calórica de YPF es gas, que se vende a Gas del Estado a un precio muy bajo. Esto complica el equilibrio económico-financiero de la empresa, ya que todo el peso recae sobre los combustibles líquidos: el fisco extrae de allí buena parte de sus ingresos.

–Teniendo en cuenta que la capacidad de inversión de YPF está deteriorada y que las posibilidades de recuperación tarifaria son limitadas, ¿la consolidación de la empresa implica su división?

–Por el momento la Secretaría de Energía no trabaja en esa dirección. La idea es lograr una organización más eficiente con el modelo actual.

–Pero hace poco tiempo hubo versiones no desmentidas acerca de la división de la empresa.

–Le reitero que no estamos pensando en eso. La consolidación se va a lograr aplicando las técnicas de conducción empresaria y buscando negocios en los que YPF no pierda dinero. Necesitamos ajustar la actividad de perforación y contratar con el sector privado en términos mutuamente convenientes.

–Existe la sensación de que en los últimos años el sector privado nacional y el internacional han venido logrando, casi sin excepción, todas sus aspiraciones. Primero fue el plan Houston, ahora la entrega de zonas que YPF había reservado para sí. Paralelamente comenzaron a presionar en los conflictos por el ahorro forzoso y el desagio.

–Lo que usted dice quiero contestarlo con mucha claridad y detenimiento. Creemos que para el sector petrolero argentino es imperioso promover una mayor actividad de YPF y también del capital privado. Estamos buscando las formas para que el crecimiento de la actividad privada no vaya en desmedro de YPF, y eso es lo novedoso de nuestra política y lo que nos vincula ideológicamente con los postulados históricos del radicalismo. ¿Cómo se logra eso? La piedra fundamental es el plan Houston. Hemos dividido al país en dos subconjuntos: las áreas sedimentarias en las que YPF actuó o piensa actuar, o áreas reservadas, y las áreas sedimentarias, susceptibles de contener petróleo pero que no han sido ni iban a ser exploradas por YPF. Para estas últimas ideamos el plan Houston, convocando a capitales privados nacionales y a capitales extranjeros estatales y privados. Como ya se ha visto, en la primera ronda de licitaciones no hubo empresas haciendo cola para entrar a la Argentina, lo que demuestra que no estamos regalando nada. De las primeras 32 áreas licitadas, sólo tenemos pensado adjudicar diez; si el plan Houston fuese perjudicial para el país, tendríamos todas las áreas recontra adjudicadas y con más de un oferente para cada una. También hay que tener en cuenta que los contratos contemplan la posibilidad de asociación con YPF.

–Ustedes afirmaron que en poco tiempo más se iba a firmar el primer contrato con un consorcio dirigido por la Exxon, pero que aún estaban negociando algunos puntos. ¿Seguirá siendo la Secretaría de Energía quien declare la comercialidad del yacimiento?

–Sí. En este punto no hubo ni habrá modificaciones.

–¿Conservará YPF el derecho de segunda opción para asociarse?

–En estos días voy a recibir un informe completo sobre el tema, así que por ahora prefiero no contestar.

–¿Qué porcentaje de cobro en divisas y qué monto de inversión comprometió el consorcio?

–Respecto a la primera pregunta, creo recordar que es un 30% o 40% en australes, y el resto en divisas. El monto de la inversión tampoco lo tengo presente.

–Uno de los reclamos del consorcio privado es que, en caso de asociación, YPF debería cubrir parte de los gastos totales realizados antes de la asociación, en lugar de cubrir sólo parte de los gastos directos.

–No conozco tales reclamos. Por lo visto usted conoce más detalles que yo.

–¿Están definidos los subproductos que van a constituir la garantía de pago?

–Aún no están definidos, pero puedo adelantar que va a haber un nomenclador.

–¿Qué incluirá al petróleo crudo?

–No. Para eso tendríamos que modificar el decreto 1443, que da forma al plan Houston.

–Considerando la caída en los precios mundiales del crudo, ¿cuál va a ser el precio de referencia para el pago de las empresas?

–Estamos buscando una fórmula que tenga en cuenta esos cambios.

–La apertura al capital privado no se agota en el plan Houston, ¿verdad?

–Así es. Estamos buscando interesar al sector privado en las áreas que YPF ya ha explorado y en las que mantiene reservas descubiertas que por alguna razón no explota. Queremos ver si ellos pueden extraer ese petróleo en condiciones más económicas de lo que le costaría producirlo a YPF. Pero el desafío es aún mucho mayor, ya que las empresas privadas tendrán que producir ese petróleo y dárselo a YPF a un precio tal que le permita exportarlo. Y esto significa llegar a los mercados *spot* con un precio máximo de doce o trece dólares por barril.

–¿De qué manera YPF va a recuperar lo que gastó en exploración?

–Quedándose con la diferencia entre lo que pagó a la empresa y el precio de exportación. Pero, además, esa diferencia tendrá que alcanzar para pagar las regalías y los fletes.

–¿Hay peligro de desabastecimiento petrolero?

–Sí, porque las reservas son muy bajas.

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

–Entonces, ¿por qué está hablando de exportarlo?

–Porque pensamos tener éxito con el plan Houston. Si el plan Houston no tiene éxito y si la actividad de exploración de YPF tuviera los mismos resultados que tuvo en los últimos quince años, el país perderá definitivamente su condición de autoabastecido.

–Dos conflictos pendientes son el ahorro forzoso y el desagio. El sector privado parece estar condicionando su participación en la convocatoria hecha por el gobierno a la forma en que se solucionen esas dos cuestiones.

–El tema del ahorro forzoso ya está resuelto: las empresas van a pagarlo. Pero todavía estamos analizando el desagio.

–Una versión indica que el Banco Mundial está realizando un estudio pedido por la Secretaría de Energía para determinar si es conveniente que YPF continúe desarrollando su actividad como hasta ahora, o si, por el contrario, resulta conveniente derivar más responsabilidades al sector privado.

–Vamos a realizar un estudio de este tipo, pero de todas formas tenemos muy claro que nuestra política energética tiende a una participación creciente del sector privado y de YPF.

–¿Cómo creciente?

–YPF tiene que explorar mucho más de lo que ha explorado en los últimos veinte años y descubrir mucho más petróleo. Esto implica una actividad netamente creciente en lo que es el corazón del negocio petrolero: la exploración.

–En el comienzo de la entrevista usted dijo que la prioridad para el sector gasífero es ampliar la capacidad de transporte de los gasoductos troncales. ¿En qué etapa está la negociación con COGASCO?

–La idea del arreglo es pagar el monto adeudado que reconocen las partes y actualizar los pagos que Gas del Estado debería efectuar en concepto de peaje durante el período 1986-1996. Ese ingreso se descontaría a una tasa apropiada, y quedaría transformado junto con la deuda reconocida, en la cifra final de la operación. Este monto final sería refinanciado con un crédito de largo plazo con condiciones de gracia convenientes, para que pueda ser repagado por Gas del Estado. Lo que quiero aclarar es que todas las cifras que circularon son inexactas, debido a que todavía no nos pusimos de acuerdo sobre ellas.

–Como resultado de la negociación, la propiedad del gasoducto pasaría a Gas del Estado.

–Sería una transferencia anticipada que le permitiría a la empresa estatal hacer las obras de ampliación a un costo sumamente conveniente, del orden de los 200 millones de dólares.

–Una vez hecho el arreglo, ¿las obras de ampliación serían realizadas con los fondos provenientes de un crédito externo?

–Los fondos, obviamente, tendrían que ser aportados por Gas del Estado, lo cual no excluye ninguna de las formas usuales de conseguir fondos.

–Suponiendo que Gas del Estado consiga esos fondos a través de un crédito del Banco Mundial por 300 millones de dólares, que es una de las versiones circulantes, ¿no se podría destinar ese dinero a saldar la deuda con COGASCO, de forma tal que sean ellos quienes realicen la inversión?

–Esa sería otra variante que yo no descarto.

–Una de sus primeras medidas como secretario de Energía fue la de anular el decreto que llamó a licitación para construir un nuevo gasoducto entre Neuquén y Buenos Aires. ¿Cuáles fueron las razones?

–No lo hemos anulado, sino que lo hemos suspendido. Hubo muchas razones para hacerlo. El posible arreglo con COGASCO nos permite postergar la construcción del gasoducto y analizar más detenidamente las condiciones y el cronograma de inversiones. Otra de las causas que motivaron la suspensión es que hemos recibido una suerte de impugnación por parte de la industria nacional, que se sentía afectada por las condiciones del llamado. Pero además de eso hemos juzgado que el llamado a licitación estaba hecho con excesivo apuro, lo que nos hubiera llevado a asumir obligaciones onerosas y de difícil cumplimiento para la empresa.

–Se sabe que usted nunca estuvo de acuerdo con el programa de alconafta. ¿Cuáles son sus objeciones?

–Considero que la alconafta es un producto de desarrollo regional y que debe usarse en cantidad suficiente para lograr el equilibrio de la economía azucarera. Esto se logra con el procesamiento de aproximadamente 250.000 metros cúbicos de alcohol con destino al consumo de alconafta en doce provincias.

–¿Quiere decir que no piensa ampliar el consumo de alconafta?

–Ampliar el consumo significaría aumentar el subsidio, que ahora ya es significativo.

–¿Cuál es el problema de aumentar un subsidio si con eso se contribuye a paliar la grave situación económica de las provincias azucareras?

–Los subsidios no dependen del secretario de Energía. Los asigna otra dependencia del gobierno nacional.

–¿Está de acuerdo con las privatizaciones que el gobierno anunció en el sector petroquímico?

–Estoy de acuerdo en la medida en que se cumplan los postulados que tan hábilmente sintetizó Roque Carranza en un documento póstumo. Allí se sostenía que las privatizaciones que se deben realizar son aquellas que nos permitan obtener fondos de desarrollo para ser invertidos en otros sectores industriales claves. Como él, no creo en privatizaciones que sólo se propongan paliar déficit o equilibrar cuentas fiscales.

–¿Considera que el petróleo, el gas y la petroquímica han dejado de ser industrias estratégicas, como se afirma en algunos documentos oficiales?

–No diría eso. Posiblemente para Japón hayan dejado de serlo, porque ellos están produciendo microprocesadores y biotecnología. Para nosotros son industrias absolutamente importantes, lo que no quita que alguna de ellas puedan estar en manos privadas.

–¿Cómo se siente negociando con los petroleros alrededor de una mesa?

–El gran sector empresario argentino o extranjero tiene una característica central: su gran entrenamiento en las negociaciones. ¿Cómo me siento? Bueno, negociaciones son negociaciones.

MARCELO ZLOTOGWIAZDA

EL MERCADO COMUN LATINOAMERICANO
DE BOLIVAR A REAGAN

Antes del Plan Baker, el asincrónico ritmo devaluatorio de las monedas latinoamericanas obstruía con sus súbitas fluctuaciones la interconexión de las filiales de las empresas transnacionales. Con el Plan Baker, el capital internacional controla las monedas latinoamericanas para que las transferencias entre las filiales transnacionales y sus casas matrices pueda efectuarse sin las trabas que le oponen las alteraciones nacionales. En este camino, la creación de *hinterlands* comunes entre países, como paso previo a la creación de un mercado común en América Latina, es el mecanismo por el cual se logra establecer estos vínculos, conectando las monedas latinoamericanas con las monedas de las casas matrices de las transnacionales.

En setiembre de 1985, cuando se reunió el Fondo Monetario Internacional en Seúl y se lanzó el Plan Baker, muchos economistas se preguntaban qué había detrás, qué se estaba *cocinando* a espaldas del mundo. Los interrogantes se agrandaron cuando los Estados Unidos comenzaron a devaluar su moneda, entrando raudamente en la época del *dólar barato*. A nueve meses de aquel entonces hay dos datos de la realidad que muestran una clara tendencia. En primer término, la *locomotora* de la economía capitalista mundial, los Estados Unidos, que con su política de fuertes importaciones había inducido a salir de la recesión (1980-1982) al resto del mundo capitalista, ahora no puede continuar cumpliendo con esa función. Las fuertes importaciones se basaron en un sobreendeudamiento descomunal y peligroso. Entonces los Estados Unidos comenzaron a cerrar su economía, delegando la misión importadora fundamentalmente en Japón y Alemania Federal.

En este sentido, la revaluación del yen y del marco no sólo permite aumentar las exportaciones norteamericanas con el dólar ahora *barato*, sino que tiene como función específica absorber más importaciones de todo el mundo, sustituyendo en ese papel a los Estados Unidos.

A su vez, las mayores exportaciones del Tercer Mundo hacia Europa y Japón le permiten obtener los dólares para pagar a su acreedor, los Estados Unidos. Con esas divisas, Estados Unidos le puede seguir pagando a sus acreedores comerciales y financieros: fundamentalmente Alemania y Japón. Dentro de este esquema se producen los actuales ires y venires de Argentina. Así como luego del Pacto Roca-Runciman las ventas a Inglaterra se transformaban luego en divisas con las cuales se le pagaba al gran acreedor externo –los Estados Unidos– así también hoy se busca repetir el esquema cambiando el cliente: Europa y ahora Japón por la Inglaterra de ayer. Se cierra el primer círculo de la primera ecuación pergeñada en Seúl. El segundo círculo es una verdadera paradoja de la historia.

En 1826, Simón Bolívar luchaba por una América Latina unificada en una gran confederación. Hoy, 160 años más tarde, el capital financiero internacional es el abanderado del gran mercado común latinoamericano, cuyo primer paso parece ser la creación del nuevo *hinterland* Argentina-Brasil. ¿Por qué? Sucede que el ritmo del comercio mundial se está desacelerando, y que no es posible incrementar más el crédito internacional sin provocar un *crack* financiero –aún pendiente–, de consecuencias imprevisibles. Atrapadas las filiales de las multinacionales en el *ciclo* de cada país, sólo pueden ampliar *zonas* como mecanismo anticíclico.

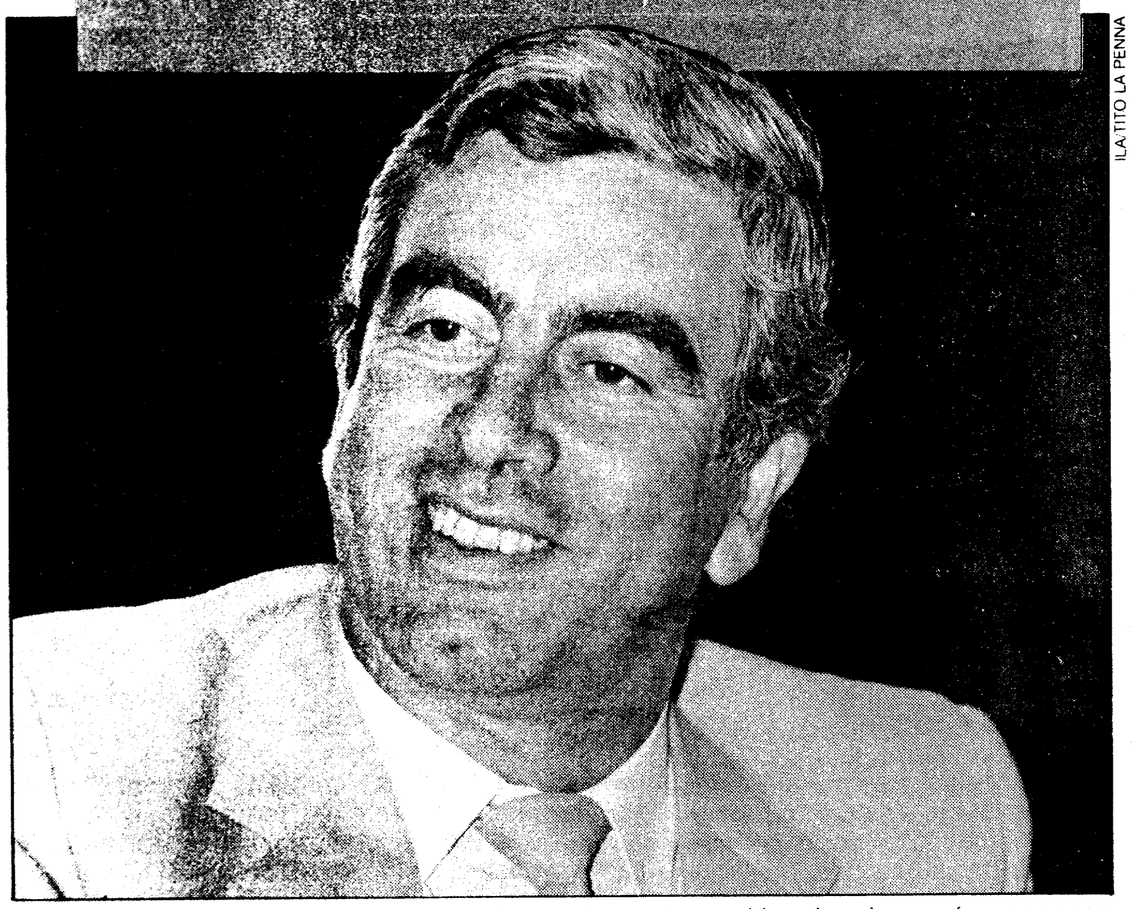
Irónicamente, el sueño de un mercado internacional superintegrado está dejando paso –en forma parecida– a las *zonas monetarias y comerciales* de los años treinta. Irónicamente al cuadrado, la respuesta a la internacionalización del capital es el fortalecimiento del Estado-Nación en Estados Unidos. *Normalmente,* mientras los Estados Unidos se cierran para ampliar el mercado interno al igual que Japón, la Argentina continúa su peculiar apertura. *Haz lo que yo digo pero no lo que yo hago,* fue siempre el consejo de las grandes potencias a países como la Argentina. Un país en el que mientras algunas de las empresas multinacionales y otras de la oligarquía financiera nativa buscan integrarse con sus pares brasileñas, las tendencias hacia la desintegración nacional continúan sin prisa ni pausa. En efecto, ahora es la norteña provincia de Jujuy la que quiere lanzar sus *bonos provinciales*. Antiguamente, la emisión de moneda era una forma de desarrollar el capitalismo. Hoy la permanente emisión de *bonos* provinciales es un claro signo de cómo opera el desarrollo desigual en el país. De cómo la contracara de crear *hinterlands* zonales esconde la realidad de interconectar filiales transnacionales y oligarquías nativas internacionalizadas mientras se desintegra el mercado interno. Este es el segundo círculo que se cierra sobre el país. ¿Qué sucedería si en la provincia de Buenos Aires algún gobernador tuviera alguna vez la idea de emitir sus propios bonos provinciales? ¿Llegarían sólo hasta el Riachuelo o se cotizarían en la Bolsa porteña?

JULIAN LEMOINE

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

EL ESTADO DESDE ADENTRO
HACER O NO HACER

Enrique Martínez, secretario de la Pequeña y Mediana Empresa, inicia con esta nota una serie de reflexiones sobre la tarea del Estado y de los funcionarios públicos.



ILA:TITO LA PENNA

Seis meses de gestión en una función de segundo nivel del área económica es un período suficientemente rico como para compartir algunas reflexiones sobre el alcance de la labor en el Estado que se me han ocurrido en este tiempo.

Las preguntas a responder son: ¿qué hacer como funcionario público?, ¿qué metas deben ser planteadas y qué interacción tienen tales metas con las expectativas predominantes en la sociedad?

Para contestar tales interrogantes con cierta solvencia es necesario efectuar algunas preguntas previas. La primera: ¿cuál es el verdadero poder de un Estado democrático?

El poder del Estado democrático es por completo de naturaleza cualitativa y cuantitativamente diferente del poder del Estado en una dictadura. En este último caso, el Estado es el administrador de la fuerza con que se ha sometido a la sociedad, y su poder es no sólo discrecional sino que tiene como único límite la fuerza del dictador. Sus posibilidades de transformar la sociedad en sentido progresivo o regresivo son amplias ya que su reacción para responder a cualquier efecto no esperado puede ser muy rápida.

El Estado democrático, en cambio, puede dictar todo tipo de reglamentos, pero éstos no serán útiles si no reflejan un adecuado conocimiento de la sociedad y de las relaciones de poder entre los agentes económicos.

No digo que el Estado democrático sólo puede administrar sin imaginar cambios progresivos o aun abruptos. Digo que para definir sus metas debe partir del conocimiento de la estructura global de la economía y del poder de cada fracción. Si no tuviera en cuenta estas cuestiones, correría el grave riesgo de propiciar medidas cuyos efectos podrían ser rápidamente anulados por la adaptación de los agentes: a un aumento en la presión impositiva le podrá corresponder un aumento de la evasión aún mayor que la recaudación esperada; se podría dictar un régimen de estímulo de ramas industriales destinado a promover sólo empresas nacionales, pero luego las multinacionales serían capaces de comprar o de controlar dichas empresas con variados mecanismos; se estudiarían regímenes binacionales de integración pero la fuerza del interlocutor los podría distorsionar aunque manifestara públicamente que persigue nuestros objetivos. En otras palabras y resumiendo: paradójicamente el dictador puede, al menos por un período, moldear la realidad a la medida de sus sueños, con el uso de la fuerza. Quien participa de un Estado democrático, en cambio, debe conocer la realidad en profundidad y sólo actuar *a partir de ella*.

En ese sentido, ¿cuál es la situación que recibió este gobierno? y, en particular, ¿qué Estado recibió?

El 10 de diciembre de 1983 se comenzó a gobernar un país que sufrió siete años y medio de una dictadura regresiva que, además, impuso en lo económico criterios de fracción tales que en el país no había lugar para todos los habitantes.

Esos criterios de exclusión –de exterminio diría– del adversario en el proceso económico tuvieron vigencia durante un lapso tan prolongado que alcanzaron a diseminarse en el cuerpo social, generalizando la idea de que es factible usar todo poder relativo con una arbitrariedad de tal magnitud, que no tenga en cuenta ni siquiera la necesidad de conocer la opinión del otro. El Estado que se correspondía con esta filosofía era deliberada y profundamente ineficiente. Entendamos bien por qué. *Una economía pensada para privilegiar a unos pocos necesita un Estado que ayude a los amigos* –para eso se requiere poca gente adicta– y un sistema de acceso general complejo, desordenado y tortuoso, justamente para garantizar los privilegios de los que acceden al poder por la puerta lateral.

El lema de la dictadura –que igualmente no cumplió– fue *achicar el Estado, no hacerlo eficiente*. Las dos cosas no quieren decir lo mismo.

Ahora sí intentemos contestar la pregunta de fondo: dados los límites de manejo en el Estado democrático y conociendo la situación recibida, ¿qué hacer?

1) Poner la eficiencia del Estado como una meta relevante. Por lo dicho, un Estado eficiente ha de democratizar el acceso a todos sus servicios, alejando la posibilidad de que los más poderosos obtengan beneficios abusivos.

Asimismo, un Estado eficiente hará un mejor uso de sus hombres y mujeres. En el mundo de hoy ninguna organización, ni pública ni privada, puede darse el lujo de no pensar sistemáticamente en el modo de aumentar el producto de su trabajo.

Sin embargo, es esencial tener claridad ideológica sobre qué significa la eficiencia y por qué es importante lograrla. Cuando no existe esta claridad se puede claudicar ante la presión de los personeros de las oligarquías, que acosan a los gobiernos democráticos confundiendo el aumento de la eficiencia con el achicamiento del gasto. Y si el gasto más fácil de acotar son los salarios y éstos se retrasan, el Estado pierde sus mejores hombres, con lo cual su eficiencia disminuye en lugar de aumentar. Con respecto a los salarios, el camino lógico es lisa y llanamente el contrario:crear una carrera en que el salario sea un estímulo, para cumplir objetivos superiores de servicio social.

2) Contribuir al esclarecimiento y a la organización de los sectores económicos que representen a la mayoría del pueblo argentino, para garantizar la efectiva aplicación y continuidad de las medidas de interés general que se dicten.

Lamento haber necesitado apelar a una afirmación de carácter tan general. Usaré algún ejemplo para dar precisión a lo que quiero señalar, pero el hecho es que justamente se trata de un concepto básico. Si un funcionario cree hoy que cumple su misión dictando una medida que regula un sector económico a base de un cierto criterio de interés general, pero no se aseguró de que la medida es asumida subjetivamente por aquellos a quienes cree que beneficia, se equivoca de medio a medio. No está transformando la realidad sino inventando una fantasía.

Veamos un ejemplo autocrítico. En mi área propicié hace varios meses una resolución para promover la transferencia de tecnología desde los centros de investigación oficiales hacia el sector privado, asegurando la disponibilidad de financiación y otras facilidades. No obstante, hasta hoy no se recibió ninguna presentación.

La razón es simple: los centros de investigación tienen una situación financiera muy estrecha, y, por lo tanto, no les queda más remedio que iniciar su trabajo después de haber efectuado un convenio con una empresa privada, o venden su desarrollo antes de terminar su trabajo, acosados por la falta de fondos. Por consiguiente, es normal que no dispongan de tecnologías terminadas para transferir y que ni siquiera se encuentren motivados para comenzar a trabajar si antes no cuentan con financiación privada.

Conclusión: en lugar de propiciar una resolución como la señalada, debí estudiar las maneras de mejorar la financiación de desarrollos, para evitar que los centros deban malvender sus conocimientos.

Moraleja repetida: no hay norma que transforme la realidad en una democracia si su espíritu no es compartido por alguna fuerza social fuera del Estado, con suficiente poder como para que su apoyo asegure el éxito y especialmente si no es comprendida por aquellos a quienes afecta.

Moraleja adicional: si se desea ser un buen funcionario, hay que hablar con la gente.

En el contexto expuesto cobran relevancia los mecanismos de consulta y participación efectivas. No sólo debemos repetir sino que debemos asumir con cada actitud vital que hemos dejado atrás una etapa autocrática de la vida argentina. Sólo después de entender la importancia de la eficiencia, la consulta y la participación, se podrá asumir la tarea específica con alguna probabilidad de éxito.

ENRIQUE MARTINEZ

Suma

ESTADOS UNIDOS - CRECIMIENTO LENTO

Las estadísticas del Departamento de Comercio de los Estados Unidos indican un crecimiento de 2,9% anual en el producto bruto nacional para el primer trimestre del año. El resultado fue un balde de agua fría para el gobierno, que esperaba alcanzar este año una expansión de 4%, con la que se hubiera podido reducir el déficit fiscal y el desempleo por debajo del 7% de la fuerza de trabajo. La debilidad del crecimiento no ayudará a modificar el lento incremento de los ingresos personales, la merma de las ganancias de las corporaciones, el déficit comercial y los persistentes problemas del sistema financiero estadounidense.

EUROPA - REACTIVACION DEBIL

Hasta hace poco tiempo, los europeos y los japoneses pensaban que sus economías estaban en pleno proceso de reactivación y que esa tendencia no se iba a modificar aun en el caso de que la marcha de la economía estadounidense fuera más lenta de lo que creían los economistas del gobierno. Sin embargo, ahora que se sabe que, efectivamente, la economía de los Estados Unidos pasa por una fase de crecimiento muy débil, en Europa Occidental y en Japón se ha empezado a asegurar que cualquier supuesto acerca de un próximo *boom* resulta completamente infundado. Esta, por lo menos, es la autorizada opinión de Ulrich Grete, vicepresidente de la Unión de Bancos Suizos. En la actualidad, el temor que cunde entre los aliados de los Estados Unidos es que el lento crecimiento de ese país constituya un grave riesgo recesivo para el resto del mundo.

GRAN BRETAÑA - PRIVATIZACIONES

El gobierno conservador de Margaret Thatcher se ha lanzado a una feroz campaña de privatizaciones, hasta tal punto que piensa vender en tres años casi el doble de patrimonio estatal de lo que vendió en los pasados siete años. Pero el apresuramiento para llevar al mercado a compañías que no están listas para la venta ha hecho correr el peligro de que los mercados de capitales no sean capaces de absorber ofrecimientos tan masivos, a pesar de que el gobierno ofrece bajas cotizaciones para atraer a los posibles inversores. Sin embargo, el verdadero peligro para la economía británica es que el gobierno ha traicionado su razonamiento original: en vez de vender para incrementar la eficiencia, vende para financiar reducciones de impuestos o para prolongar las tasas impositivas actuales más allá de las elecciones de junio de 1988.

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

DEUDA EXTERNA Y POLITICA MONETARIA EL SELA EN PARIS

En la Maison de l'Amerique Latine, el Sistema Económico Latinoamericano (SELA) organizó una reunión sobre la deuda externa y las relaciones entre los países latinoamericanos y Europa.

La reacción de los banqueros y funcionarios de los bancos centrales europeos puso de manifiesto un *cuerpo de doctrina* común, coincidente con el de sus pares estadounidenses, respecto a la iniciativa Baker: el ajuste debe darse en lo sucesivo en el marco de políticas expansivas. Implícitamente, es la aceptación de que, por sí mismos, los programas del FMI no bastan.

Reconociendo el tardío apoyo de la banca alemana a la iniciativa Baker y enfatizando en que, de todos modos, aún no queda claro el papel de los gobiernos de los países desarrollados, Jurgen Westphalen, director del Deutsch-Südamerikanisch Bank, sintetizó lo que pareció reflejar el sentir de los banqueros presentes: las proposiciones del secretario del Tesoro norteamericano deben ser entendidas como la *"continuación de tanta política de austeridad como sea necesaria y, al mismo tiempo, tanta política de crecimiento como sea posible"*. El aspecto relativo a la austeridad, y por ende a la condicionalidad, fue subrayado por Richard Brun, de la Dirección General de Servicios Extranjeros de la Banque de France: el enfoque caso por caso debe ser mantenido, así como los *Steering Comitee*, y nada debe oscurecer el rol central del FMI como garante de la utilización apropiada de los créditos suplementarios.

Por supuesto, no estuvieron ausentes las reservas y objeciones de la iniciativa Baker. Por ejemplo, el mismo Brun, al consignar la favorable acogida que la propuesta suscitó de parte de las autoridades públicas de Francia, se encargó de resaltar que ello era lógico: si de ofrecer nuevos créditos netos se trata, éste ha sido el comportamiento de la banca francesa respecto de los países sobreendeudados (+ 3,9% en los últimos dieciocho meses) frente al estancamiento o al franco repliegue de otras comunidades bancarias nacionales. No obstante, puso énfasis en que la lista de los quince beneficiarios sólo debía ser indicativa. Es sabido que los bancos franceses están relativamente más comprometidos con el endeudamiento africano, poco considerado en la propuesta Baker.

LOS BENEFICIARIOS

El tema de los "beneficiarios" remitió a un tema más candente. La coyuntura económica internacional del corriente año ha estado caracterizada por las tres bajas: la del dólar, la de las tasas de interés y la del petróleo. Los funcionarios latinoamericanos insistieron en que con los cambios recientes los efectos negativos pesan más que los positivos para el conjunto de la región, como lo ponen en evidencia incluso estudios de importantes bancos internacionales. Un análisis del American Express Bank muestra que, para un barril de petróleo a quince dólares con una baja de 150 puntos de base de la tasa LIBOR en 1986, el único gran beneficiado en América Latina sería Brasil con un efecto positivo de alrededor de 4.400 millones de dólares en su saldo de transacciones corrientes; todo lo contrario ocurriría con México, Venezuela, Ecuador y Perú que sufrirían un efecto negativo al mismo nivel de más de 10.200 millones en total. Algunos banqueros endosaron estos análisis al precisar que, en el corto plazo, las necesidades de financiamiento de algunos países serán mucho más grandes que las previstas inicialmente por Baker y que nada asegura que una tasa de crecimiento más elevada de los países desarrollados engendrará a término un aumento sustancial de las exportaciones –en monto y en volumen– de los países sobreendeudados, como preconiza la administración norteamericana.

Por el contrario, M. Ken, del Head of the International Division del Bank of England, se mostró relativamente optimista. A su juicio, los nuevos problemas que plantea la coyuntura internacional intervienen cuando la iniciativa Baker ha reforzado el *leadership* de los gobiernos de los países acreedores que, desde 1982, ha impedido que los bancos *abandonen la plaza*. Sin embargo, una cuestión sigue pendiente: la relativa a los límites que los bancos no estarían dispuestos a sobrepasar en el otorgamiento de nuevos créditos. En su opinión, los bancos estarían dispuestos a incrementar sus préstamos a los países sobreendeudados a condición de que la tasa de exposición no sea superior a la tasa de crecimiento de sus balances. El problema reside en que la caída de la inflación internacional se manifestará en balances de crecimiento lento y ello pondrá un plafond al aumento de las carteras de los bancos. De todos modos, cabe agregar que desde un comienzo el Consenso de Cartagena consideró como una de las razones de la insuficiencia de la iniciativa Baker, más allá de otras consideraciones, el hecho de que el aumento neto de los créditos propuesto por el secretario del Tesoro estadounidense (2,5% por año) era inferior a la tasa de inflación internacional, estimada para 1986 en 3,5%, de modo que en términos reales, el nivel de compromiso de los bancos continuaría disminuyendo.

DEUDA Y PROBLEMAS ECONOMICOS

Gérard de Bernis, presidente del Instituto de Ciencias Matemáticas y Económicas Aplicadas de París, recordó frente a las referencias de los banqueros sobre la necesidad de frenar las fugas de capitales de los países sobreendeudados, que esto no es sólo un problema de los nacionales que exportan sus capitales: es parte, principalmente, de una dinámica del sistema económico internacional que muestra asimismo algunas regularidades históricas. *"El endeudamiento de los países en desarrollo* –subrayó– *es en gran medida la consecuencia de que en el Centro se produce un crecimiento desmesurado de la capacidad financiera paralelamente con la necesidad de asegurarse mercados exteriores; un cierto ritmo de endeudamiento en el resto del mundo acompaña entonces la acumulación de excedentes financieros en el Centro pero cuando al mismo tiempo se acrecienta la necesidad de mercados se acelera ese endeudamiento, como lo demuestran los procesos ocurridos a finales del siglo XIX, en 1926-1929 y durante la década pasada."* Así, desde su punto de vista, en lo que va de los años '80, la crisis financiera ha sido evitada constituyendo a una buena parte del llamado Tercer Mundo en polos de depresión, que incentivan la fuga de capitales, al precio de acrecentar el riesgo de deflación generalizada por medio de políticas que en su discurso legitimador utilizan abusivamente el concepto de ajuste.

Anton Brender, director del Centro de Estudios Prospectivos y de Informaciones Internacionales (CEPII), centró la atención en la deuda y los problemas actuales del funcionamiento del sistema monetario internacional. En la década actual, respecto a la precedente, se han producido cambios de importancia en cuanto a las fuentes de liquidez internacional. A partir de 1982 los países subdesarrollados han sido marginados del mercado de eurodivisas y la fuente de liquidez en el financiamiento del déficit norteamericano que sobrealimenta la economía mundial; esta sobreinyección de dólares es inevitable en los próximos dos o tres años de modo que si se dejaran actuar libremente los mecanismos del mercado el sistema estaría expuesto permanentemente a distorsiones mayores, por ejemplo, una caída abrupta del dólar. La opción adoptada desde setiembre del año pasado –coordinación en materia de tasas de interés de los países que están en el corazón del sistema multidivisas– no garantiza una salida de crisis sino que, más bien, pretende amortiguar la baja del dólar evitando una mayor volatilidad de las tasas de cambio.

En su opinión, este *potencial de crisis*, del que es portador el dólar, exige disminuir la presión sobre la moneda norteamericana acrecentando el rol de otras monedas para financiar los déficits de los países sobreendeudados. Estos podrían contribuir en ese sentido si modificaran, al renegociar sus deudas, la denominación de las mismas, pasándolas a ecus, yens, marcos, etc. Esto daría a los bancos no estadounidenses un mayor control sobre sus créditos. Indudablemente no escapó a Brender que tal operación no está exenta de riesgos para los países en cuestión. En efecto, para ello debería darse, por un lado, un entorno cambiario internacional más estable y, por otro, cambios sustanciales en cuanto a la moneda de facturación de las exportaciones de materias primas que en la actualidad es principalmente el dólar.

En resumen, la reunión permitió una constatación más precisa de ciertas realidades conocidas, como el escaso grado de diferenciación de la banca europea respecto de la estadounidense, las contradicciones existentes entre las autoridades públicas y los bancos y los grandes obstáculos existentes para que los países de América Latina logren un acceso menos condicionado a los mercados internacionales de capitales.

Pero, a la vez, la riqueza de las discusiones desarrolladas puso de relieve preocupaciones comunes en torno a la evolución futura de la situación económica internacional y brindó elementos útiles para el análisis y la previsión desde el punto de vista del interés latinoamericano. Además, cabe destacar que por primera vez se realizó en Europa una reunión centrada en el problema de la deuda organizada por una institución latinoamericana de carácter oficial.

(En París) CARLOS QUENAN

UN DETALLE DEL PLAN AZTECA

El gobierno mexicano de Miguel de la Madrid continúa analizando la posibilidad de aplicar un plan económico que se denominaría *Azteca*. Lo que sigue es el resumen de una nota aparecida en la revista **Proceso** (23/6/86), donde se transcribe un documento que detalla el contenido de dicho plan. Este trabajo fue obtenido en Washington.

"Los funcionarios mayores de México siguen divididos intensamente sobre cuándo anunciar lo que se conoce entre ellos como el Plan Azteca. Fue diseñado para adaptar a las condiciones mexicanas el Plan Austral de Argentina y el Plan Cruzado de Brasil. Algunos miembros del gabinete argumentan que todavía no se conocen los resultados finales de esos dos planes, aunque tienen confianza en las comunidades económicas de aquellos países.

"Algunos de los aliados cercanos a Miguel de la Madrid piensan que aquellos planes fueron necesarios en Argentina y en Brasil, pero los niveles de inflación de México son menores y las características políticas y sociales son diferentes.

"Si el Plan Azteca se pone en marcha se lograría lo siguiente: estricto control de precios y salarios, tasas de interés más bajas, congelamiento de costos de los servicios públicos, freno a la emisión, fuerte corte al gasto público, venta de las empresas públicas –con excepción de Pemex y Conasupo–, creación de una nueva moneda que probablemente se llamaría Azteca. Esta nueva moneda estaría a la par con el dólar y equivaldría al valor real del peso en el momento en que se lance el mencionado plan económico. Estas medidas exacerbarían la tasa de desempleo, aumentarían el descontento social, especialmente si se producen despidos en el sector público.

"El presidente De la Madrid se muestra renuente a realizar las acciones drásticas que impondrá el plan. Se inclina a detener la máquina de imprimir dinero, a vender las empresas públicas y a cortar gastos. Es probable que la decisión final espere a que pasen las elecciones del 6 de julio, puesto que el dinero corre como agua en los períodos preelectorales. Hasta la fecha no se ha tomado ninguna decisión.

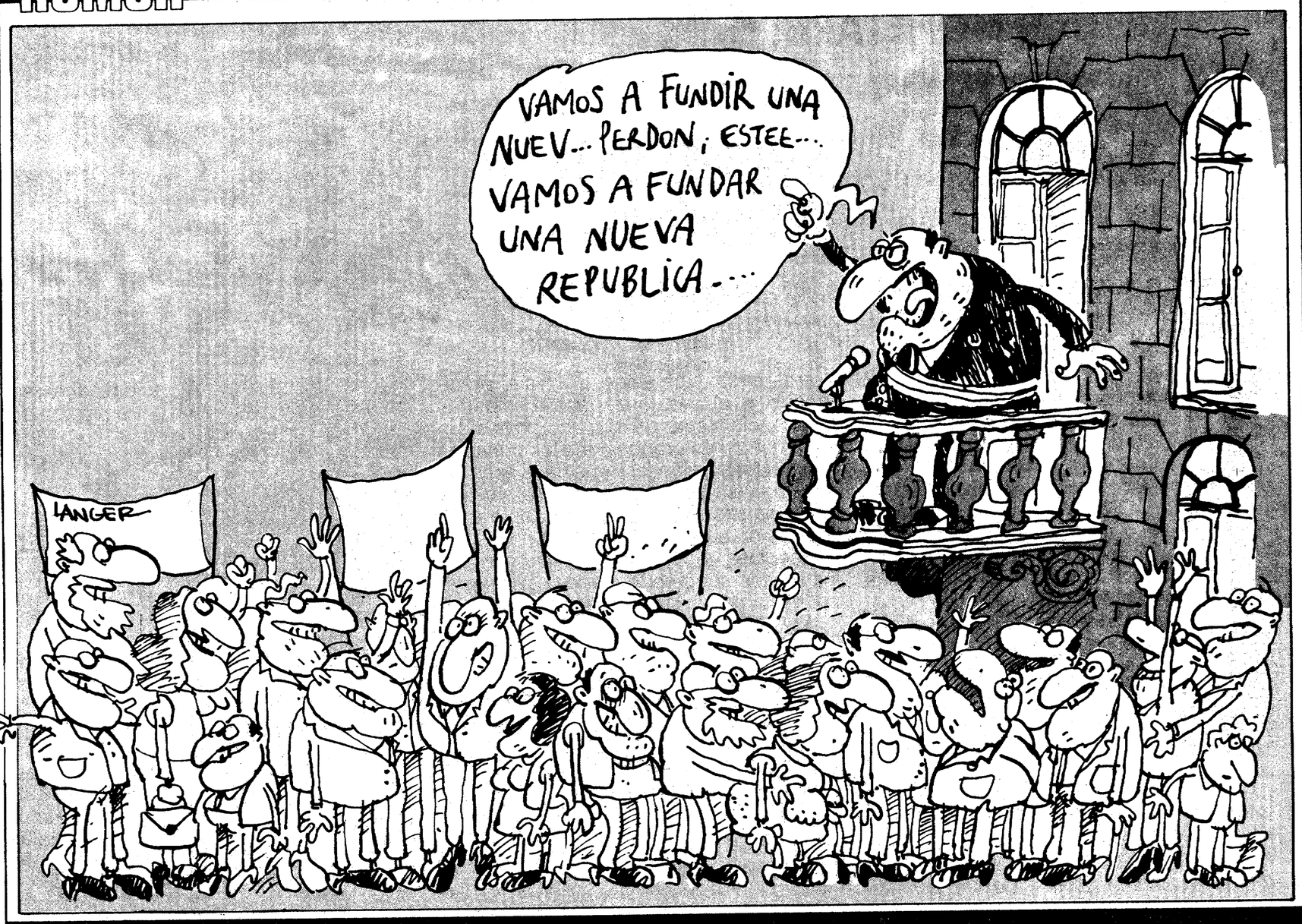
"Otra complicación es la renuencia de la comunidad mexicana de negocios a cooperar plenamente con el gobierno. Los empresarios temen que el Plan Azteca sólo conduzca a la venta de las empresas estatales menos productivas. Esta falta de confianza se refleja en la continua y sustancial fuga de capitales mexicanos hacia los bancos de Estados Unidos, que ya suma más de 30.000 millones de dólares.

"Detrás de que todas las negociaciones del gobierno de México con los banqueros internacionales y con los funcionarios gubernamentales extranjeros, está la amenaza de la moratoria. Los funcionarios mexicanos hacen una referencia constante al hecho de que aún no se han plegado a las consignas de Fidel Castro o de Alan García sobre la deuda, pero lo que en realidad quieren decir es muy claro. Si otro terremoto u otro volcán produce una catástrofe natural, México puede muy bien suspender los pagos."

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

EL PERIODISTA DE BUENOS AIRES
Año 2 - Nº 97
18 al 24 de julio de 1986

HUMOR



DANIEL PAZ NO TIENE PELOS EN EL LAPIZ

Director
ANDRES CASCIOLI

Jefes de Redacción
CARLOS ALFIERI, CARLOS GABETTA

Secretario de Redacción
OSCAR R. GONZALEZ

Prosecretario de Redacción
NORBERTO COLOMINAS

Jefes de Sección
CARLOS ABALO (ECONOMIA), HORACIO DEL PRADO (TRANSFORMACIONES), LUIS SICILIA (POLITICA NACIONAL)

Redacción
Redactores especiales: JULIAN LEMOINE, HORACIO VERBITSKY, DOLORES VALLE (Política Internacional) y VICENTE MULEIRO. Redactores: GABRIEL GRINBERG, SERGIO JOSELOVSKY, GERMAN H. RODRIGUEZ, MARIA SEOANE, ANTONIO ZUCCO

Asistente de la Dirección
NORA BONIS

Jefe de Arte
SERGIO PEREZ FERNANDEZ

Coordinación General
HUGO MATTIVI

Diagramación
FABIAN DI MATTEO, SUSANA ROCHOCZ, ALEJANDRA ROUX

Columnistas
ALVARO ABOS, OSVALDO BAYER, MARIO BENEDETTI, NORA CATELLI, ROBERTO COSSA, ANTONIO DAL MASETTO, EDUARDO GALEANO, ROGELIO GARCIA LUPO, TOMAS ELOY MARTINEZ, RODOLFO MATTAROLLO, FEDERICO MITTELBACH, PABLO PIACENTINI, FRANCIS PISANI, GREGORIO SELSER, SANTIAGO VARELA, DAVID VIÑAS

Colaboradores (en este número)
GABRIELA BORGNA, ADRIANA BRUNO, MARIA JOSE CAMPOAMOR, CESAR CHELALA, DANIEL CHIROM, MARCELO FIGUERAS, OSVALDO GALLONE, MATILDE HERRERA, NORA LIA JABIF, ANGEL JOZAMI, EDUARDO YAZBEC JOZAMI, DIEGO LAGACHE, RUBEN LEVENBERG, CLAUDIA OJEDA, LILA PASTORIZA, MARISA RAMBOLA, ROBERTO REYNA, ALEJANDRA RODRIGUEZ, JULIO SCHIAVO, VICTORIA VERLICHAK, DANIEL VILA, MARCELO ZLOTOGWIAZDA

Colaboradores (Exterior)
IRVING ALCARAZ (LA PAZ), ANDRES ALSINA (MONTEVIDEO), ANA BASUALDO (BARCELONA), JUAN LUIS BUCHET (PARIS), NEWTON CARLOS (RIO DE JANEIRO), AUGUSTO RODRIGUEZ JAUREGUI, MAURIZIO MATTEUZZI (ROMA), MARUJA BARRIG (LIMA), IRENE GEIS (SANTIAGO DE CHILE), LUIS MAS (MADRID)

Archivo
LILIA FERREYRA, ANDREA M. GARCIA

Servicios Exteriores
MARTA VASSALLO (coordinación), CARLOS CATROPPI, AURORA CHIARAMONTE, GRACIELA HOMS, LILIA JORGE, ALICIA MORON, ADA SOLARI (traducciones)

Coordinación Gráfica
JUAN ZAHLUT

Corrección
AURORA CHIARAMONTE, GRISELA IGLESIAS, ADA SOLARI, YAMIL ACERBO

Secretaría
MERCEDES BARRICARTE

Recepción
PATRICIA SUAREZ

Servicios Informativos
AFRIQUEASIE, LE NOUVEL OBSERVATEUR y LE MONDE DIPLOMATIQUE (París), LA REPUBBLICA, L'UNITA, RINASCITA, IL MANIFESTO y PANORAMA (Roma), ANALISIS y APSI (Santiago de Chile), UNOMASUNO y LA JORNADA (México), DYN y PRENSA LATINA.

Servicios Fotográficos
AGENCIA ILA (TITO LA PENNA, EDUARDO BOTTARO, SILVIO ZUCCHERI), ASSOCIATED PRESS

Dibujantes
CIUPIAK, LANGER, NINE, PABLO PAEZ, PALOMARES, DANIEL PAZ, PENI

Publicidad
CAROLA DE LA FUENTE
OSCAR DEUTSCH

Director Comercial
RICARDO PORTAL

Director de Ventas y Circulación
RUBEN S. ALPELLANI

Gerente Administrativo
JORGE A. ORFILA

Asesor Legal
EDUARDO A. MIRANDA

Intendente
JOSE MARTINEZ

Fotocomposición y Laboratorio
PHOTO LETTERING S.A.

Impresión
FABRIL FINANCIERA S.A.

REPUBLICA ARGENTINA

Costo de la suscripción por correo vía aérea. **Países limítrofes: 12** edicior es u$s 25 **24** ediciones u$s 45 **Otros pa ses: 12** ediciones u$s 40 **24** ediciones u$s 75 Remitir cheques o giros a nombre de: Ediciones de La Urraca SA - Venezuela 842,1º piso (1095), Buenos Aires - Rep. Argentina - Revista Semanal **"El Periodista de Buenos Aires"** – Editada por Ediciones de la Urraca SA, Salta 258 – Domicilio de la publicación: Venezuela 842, primer piso, (1095) Buenos Aires – República Argentina. Registro Nacional del Derecho de Autor: Nº 337.424. Marca Registrada: en trámite. Prohibida su reproducción total o parcial. Derechos reservados. Distribuidores: Interior, Dadye Sacif, Belgrano 355, Capital Federal. En Capital Federal: Machi y Cía. SRL, Carlos Calvo 2426. Director Responsable: Andrés Cascioli. Ejemplares atrasados: su precio de venta al público será igual al precio de la última edición circulante.

Correo Argentino Central
Tarifa Reducida Concesión Nº 693
Franqueo Pagado Concesión Nº 1535
Franqueo a Pagar Concesión Nº 822

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

HAGAN OLAS

AL LECTOR
Algunas de las cartas que se publican en esta sección debieron ser sintetizadas. Para lograr que ellas aparezcan textualmente, no deberán exceder de una carilla. Es recomendable, además, que sean escritas a máquina.

UNA LEY CAPITAL

Señor director:

Deseo manifestar mi discrepancia con el contenido de la carta titulada *"Inconstitucional"*, que con la firma del señor Jorge Aleu se publica en el Nº 95. El lector sostiene que el traslado de la Capital de la República no puede resolverse por ley del Congreso. Cita, a mi juicio, erróneamente, la disposición del art. 67 inc. 14 (la carta dice 17) de la Constitución, pues la misma no guarda relación con el referido proyecto.

Al invocar el art. 3º –que es el que corresponde al caso– también se equivoca, pues no es cierto que este artículo *"quiere que la Nación tenga por fin su capital definitiva, fijándose a Buenos Aires para tal efecto"*. Dicho artículo, introducido por la reforma de 1860 –y mantenido por la última reforma legítima del presente siglo, la de 1949; y también por la ilegítima de 1957– dice textualmente: *Las autoridades que ejercen el Gobierno Federal, residen en la ciudad que se declare Capital de la República por una ley especial, previa cesión hecha por una o más Legislaturas provinciales, del territorio que haya que federalizarse.*

Vale decir que, por expresa disposición constitucional, es facultad privativa del Congreso el dictado de una ley especial que declare a determinado territorio Capital de la República. Veinte años después de sancionado el texto del art. 3º, en 1880, el Congreso hizo uso, por primera y única vez, de esa facultad, al sancionar la ley nº 1029, haciendo lo propio la Legislatura bonaerense, en cuanto a la cesión territorial. Por lo tanto, es inexacto que "...*se estarían vulnerando* –como sostiene el señor Aleu– *los principios constitucionales mediante los cuales se ha fijado definitivamente el asiento de la Capital*". En ningún momento la Constitución fijó, por sí misma, el asiento de la Capital, sino que difirió tal fijación al Congreso. Esto es tan cierto como el reconocimiento que, sin embargo, hace el lector citado de que fue necesaria la sanción de la ley 1029 para definir tal determinación.

Y bien. Como es sabido, una ley se deroga o modifica por otra ley, obviamente posterior; bastaría, pues, la sanción de una ley por el Congreso para declarar Capital a un territorio distinto del actual. Y, naturalmente, en el caso del proyecto cuestionado, sendas leyes de las Legislaturas de Buenos Aires y Río Negro, en cuanto a las cesiones territoriales necesarias al efecto. Y esto, por la misma razón por la cual, en 1880, el Congreso Nacional y la Legislatura bonaerense dictaron las leyes más arriba citadas. Y, por seguir la disposición del art. 3º de la Constitución, tal ley sería plenamente constitucional.

Rubén Bortnik
Capital Federal

ESAS VERBAS

Señor director:

A propósito de *"Los que vuelven de la sobredosis"* (EL PERIODISTA Nº 93), me gustaría despejar algunas dudas que podría dejar el testimonio de "Juan, Luis y Oscar", ya que de él se desprende que los drogadictos, por llamarlos de alguna manera, son chorros, o que los inducen a robar para conseguir la droga, y como es la idea generalizada que se llevaban mal con los padres, les faltó afecto de chicos y, desprotegidos como estaban, y con las compañías en que andaban, probar la droga y convertirse en delincuentes fue una misma cosa. Entonces la sociedad entera lucha contra el flagelo de la droga como si ésta fuera el mal y la causa. La droga en sí no puede ser ni buena ni mala, es como un arma, se puede utilizar para atacar o defenderse. O no usarse. Todo depende de quién la empuñe (pero el arma no es mala, es sólo una herramienta). Lo mismo pasa con la droga. Es un hecho, como el alcohol. Se consume porque agrada, naturalmente, y aunque alcohólicos anónimos tomen de más, no vamos a dejar de expenderlo libremente: ya tenemos un antecedente en la "Ley Seca", en donde hicieron su agosto con la ilegalidad unos cuantos traficantes. En síntesis, crímenes, tiros y coimeros a destajo. Por lo que se ve, la realidad del alcohol de ayer es la de la droga de hoy.

No sé cuál es la medida adecuada, pero me parece más lógico reglamentarla, aunque más no sea para proteger la salud de los consumidores. Tal vez sea pedir demasiado en esta sociedad pacata, pero reconozcamos que las drogas son un mal menor al lado del hambre, la falta de trabajo y la miseria, y que, si bien el testimonio de Juan, Luis y Oscar es una realidad para muchos, no podemos asociar la delincuencia con la droga, no necesariamente. En un país que no da oportunidades para todos, donde por medio de su trabajo un obrero no puede aspirar al techo propio, mantener una familia, como si todo fuera un lujo, el cine, la luz, el fútbol, un café –ni hablar de un coche– y sólo recibe, en cambio, 150, 200, tal vez 300 australes al mes, es casi natural hurtar y delinquir. Es la única manera que tiene la gran mayoría de disponer de algo. Y esto no depende de la droga. No justifico la delincuencia (además yo no necesito delinquir. Si lo necesitara, otra sería mi historia). Pero estoy cerca de esta gente, y las cosas no son como algunos quieren que las veamos, cuando de drogas o de delincuencia se trata.

Tal vez la droga no haga bien en exceso, pero, qué mal puede hacer otra copa, un paquete más de fasos u otro toque en la nariz.

Esteban Zardini
Capital Federal

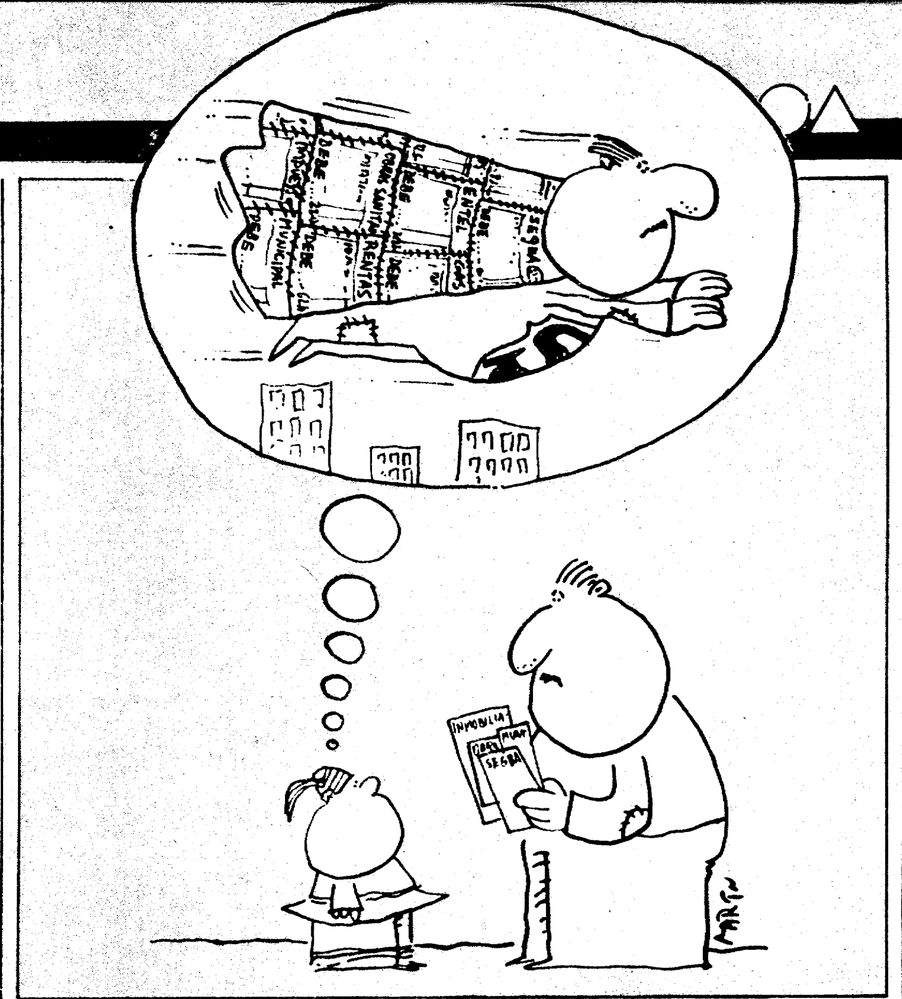
REPARTIR LAS CULPAS

Señor director:

Me dirijo a usted con el fin de comentar el artículo del señor Alvaro Abós sobre *"El malentendido constitucional"* (Nº 85). Debo decir que, como joven de veintidós años, sin muchos conocimientos cívicos y constitucionales (que no es efecto de mi despreocupación, sino fruto de una generación que ha sido engañada, confundida, instruida y preparada para ser un engranaje más en el *gran sistema* llamado Proceso de Reorganización Nacional, núcleo del totalitarismo, pandillaje, genocidio, mafia y robo a que fue sometida nuestra República), no tengo más que admirar al mencionado periodista, ante su sigilosa puntillosidad de analista constitucional, al señalar el incumplimiento de una parte del artículo 14 bis de la Constitución Nacional, del cual él escribe: *...la Convención Constituyente de Santa Fe, además de barrer con la reforma de 1949, modificó la vieja Constitución, agregándole un artículo con cláusulas sociales que consagra el derecho obrero a participar de la vida social y del control de la producción, colaboración en la dirección y participación en las ganancias...* A eso yo acoto que dicho artículo fue agregado por inquietud del legislador radical Crisólogo Larralde y que hoy, como por ironía del destino, es un gobierno radical el que no puede hacer cumplir esa parte del artículo 14 bis.

Por otra parte, es notable que a lo largo del artículo ha ido separando todos los poderes componentes del gobierno y de tal separación solamente identifica a "los radicales" como culpables de esta violación del artículo, que es en realidad una violación al texto constitucional. Y es allí donde yo disiento con el señor Abós. Porque parece que él olvida que existe un Congreso Legislativo, una legítima representación del pueblo y las provincias argentinas, integrado por distintas corrientes ideológicas y partidarias. Porque –si yo mal no entiendo– este artículo utiliza los verbos "gozarán, establecerá, otorgará" y es de pensar que imperativamente se impone al Congreso la necesidad de proyectar leyes que hagan funcionar plenamente el contenido de dicho artículo. Pero mal podemos gritar hoy que *"los radicales que hacen de la Constitución un dogma, no quieren cumplir íntegramente su texto"* (como el señor Abós lo escribe) si antes de eso no gritamos para que el Congreso legisle, garantizando el acceso a esos derechos, para que, en forma de ley, prescriba de qué manera, en qué proporción, en qué oportunidad, el patrón tiene que liquidar las sumas debidas a ese concepto, e igualmente, de qué manera y en qué proporción, el empleado participará en la dirección y control de la producción de la empresa. La respuesta es: dictar las leyes correspondientes. Y el Congreso no lo componen sólo los radicales.

Luis Víctor Ramón Boggián
Monte Grande
Provincia de Buenos Aires



COMUNICADORES COMUNICAN

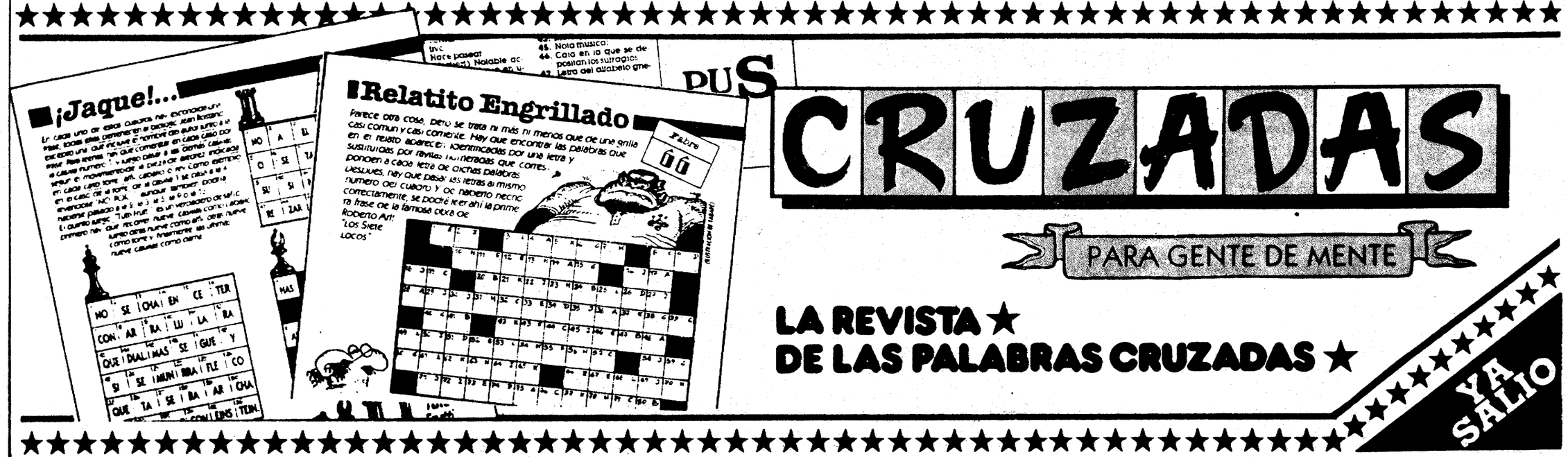
Señor director:

En el artículo *"Cómo hacer periodistas"* (Nº 94) acerca de la incorporación de la carrera de Ciencias de la Comunicación en la Universidad de Buenos Aires, no se menciona que a pocos kilómetros de la Capital Federal, en Lomas de Zamora y La Plata, se dictan carreras similares en dos universidades del Estado. Como egresados y estudiantes de Lomas de Zamora nos preocupa la falta de planificación para implementar una carrera que tiene el objetivo de formar periodistas y comunicadores sociales.

En Lomas, nuestra carrera se dicta desde el año 1973 y el perfil que se deseaba para los egresados era el de profesionales comprometidos con la problemática local y con una visión amplia de los fenómenos de la comunicación. La "misión Ivanissevich" y luego el Proceso intentaron formar periodistas asépticos y tecnócratas. Con el reinicio de la etapa democrática hubo un intento de volver al proyecto original, pero las trabas y las confusiones de las actuales autoridades no logran definir un perfil claro para los egresados. Además, la Universidad de Lomas de Zamora recibe un presupuesto muy bajo en relación con la cantidad de alumnos que tiene, lo que atenta contra el buen dictado de las cátedras.

Lo mismo que ocurre con todas las universidades del país: falta de docentes, superpoblación de aulas, escasez de material técnico, etcétera.

María Rosa Gómez. Cristian Mira. Aldo Gamboa. Daniel Verniers.
Capital Federal



cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

TRANSFORMACIONES

El boom del libro en los kioscos

LAS CANILLITAS DE WILLIAM FAULKNER

Fascículos, colecciones, entre libros y fascículos, abarrotan las paradas de diarios. Forma un nuevo modo de comercialización cultural cuya ventaja más notable es llevar a la población obras a precios accesibles. La contracara de este boom es la incapacidad competitiva de las editoriales argentinas que ceden a la importación su mercado natural.

Desde que se inventó la imprenta, la edición constituye en forma evidente el momento social más notorio de la producción literaria. Es así como Adam Smith aseveraba que *"el conocimiento podía adquirirse del mismo modo que los zapatos o los calcetines"* Claro que el ilustre economista jamás llegó a imaginar el sistema de ventas que actualmente invade los kioscos argentinos: el fascículo. Acompañado por un libro, diapositivas o cassettes, esta forma de producción editorial, de aparición semanal o quincenal, no sólo ha revolucionado la comercialización del libro (como en la década de 1950 sucedió con los *pocketbooks*) sino que también ha trado un cambio de hábitos en los potenciales lectores.

Herederos directos del folletín según Gramsci, el público busca en ellos los contenidos –o sea los datos culturales– antes que las formas estéticas. Es así como la atracción reside en que se traten determinados temas (perros, plantas y flores, literatura informática, etc.) y no en cómo son tratados. El fenómeno, si bien actualmente nos llega directamente de España, tuvo su inicio en nuestras tierras. Fue el Centro Editor de América Latina, de la mano de Boris Spivacov, quien batió cifras de venta con la Biblioteca Fundamental Capítulo que, en el momento de su aparición, 1967, vendió 100.000 ejemplares y en la reedición de la obra, 1970, 35.000. *"Pero nosotros* –aclara Spivacov– *juntamos el fascículo y el libro no como mera combinación de objetos sino respondiendo a un plan cultural que era difundir la literatura argentina."* Más acá de esta motivación válida, lo cierto es que en Argentina hay 50.000 kioscos y solamente 1.500 librerías, la mitad de ellas concentradas en la Capital Federal y el Gran Buenos Aires. Entonces, no hace falta sacar lápiz y papel para darse cuenta de que un libro en un kiosco tiene muchas más posibilidades de encontrar su lector que en los anaqueles de una librería.

Las empresas más fuertes del mercado son casi todas españolas. Las excepciones son Viscontea (italiana) y el Centro Editor de América Latina (argentina), aunque esta última con muy poco peso, pues sólo tiene tres colecciones en la calle contra un promedio de quince que tienen las otras. Pero el Centro Editor fue tenazmente perseguido por la dictadura militar y tuvo que soportar en reiteradas veces la confiscación y quema de sus ediciones. Este dato no habla mal de las otras casas editoras, pero es ineludible resaltarlo para comprender que no son solamente las causas económicas las que han relegado a un segundo plano a las editoriales argentinas.

Las tiradas iniciales promedio de cada fascículo (consideramos fascículos tanto a los que se ofrecen solos, con un libro o solamente estos últimos) es de 30.000 ejemplares, aunque varios de ellos superen holgadamente la cifra mencionada (Enciclopedia Canina: 54.000 ejemplares; Cuerpos de Elite: 40.000 ejemplares; Biblioteca de la Historia: 50.000). Esa tirada inicial decrece a medida que la colección avanza. Por ejemplo, si en el número uno se tiraron 45.000 ejemplares, en el dos se lanzarán 30.000 y en el tres 25.000. A partir de aquí, el descenso de la curva llega hasta el 20% de la tirada inicial. López Llovet, director editorial de Sudamericana-Planeta, afirma que *"en el lanzamiento no le va mal a nadie, pero luego muchos caen"*. Esta deserción progresiva, que es la que va recortando con nitidez el perfil del lector de cada colección, se debe a muchos motivos: compró el primer número y no le interesó; falta de poder adquisitivo; ofertas más atractivas dentro del mismo rubro o decaimiento en la calidad de la obra.

NO TODO LO IMPORTADO ES DE TAIWAN

El 95% de lo que tira al mercado Sudamericana-Planeta está impreso y escrito en España. Sarpe y Salvat importan todo lo que venden. A partir del '84 Hyspamérica comenzó a redactar algunas colecciones en el país pero, invariablemente al igual que todas las demás editoriales, imprime en España o, en muy contadas veces, en Chile. Hay dos razones poderosas para que esto sea así: la primera tiene que ver con el atraso tecnológico de las imprentas argentinas y el costo del papel, que aquí tiene un precio más alto que el internacional; la segunda es que los libros que vienen de España no pagan derechos aduaneros. A pesar de esta facilidad, un editor se quejaba de que los discos y cassettes que muchas veces acompañan a los fascículos sí tienen que pagar derechos. Si casi todo viene *Made in Spain*, ¿cómo miden los editores qué es lo que el público local quiere? Angel Canarsky, gerente de la sucursal de Sarpe en Argentina, dice que *"el único estudio de mercado que se realiza es si hay otro título similar en plaza"*. Y López Llovet, de Sudamericana-Planeta, afirma que *"recién ahora se están realizando estudios de mercado. Antes nos basábamos en el comportamiento del mercado español"*. Esta falta de sondeo no es por desprecio hacia el mercado latino, tampoco se realiza, salvo en muy contados casos, en España. El motivo reside en que el público que compra en kiosco lo hace por impulso, que puede obedecer a sus necesidades pero también a la presentación del fascículo y a la inmensa campaña publicitaria que acompaña cada lanzamiento. Pero además, ese comprador impulsivo que por lo general casi nunca pisa una librería, tiene motivos económicos de peso para acercarse al kiosco: el precio promedio para un libro con fascículo oscila entre 2,60 y 3,50 australes y el de un fascículo sólo entre ₳ 1,30 y ₳ 1,80. A estas gangas con respecto a lo que cuesta cualquier libro en una librería, habría que agregarle la encuadernación que la editorial ofrece a precios muy bajos cuando se ha completado la colección.

Muchos libreros se quejan amargamente por la situación descripta. Dicen que los libros en los kioscos están "reventando el mercado" y que ellos deben "aguantar" en sus estantes libros que en la calle tienen un precio considerablemente menor. De allí que propongan que la misma mercadería barata también se pueda vender en sus negocios. Pero las editoriales no les venden. Entonces, algunos libreros chicos, en un intento desesperado, compran a precio minorista y venden sin ningún margen de ganancia con el objetivo de conservar a sus clientes.

Las editoriales de fascículos no pueden dar su mercadería a las librerías pues los derechos de autor son conseguidos a través de una subcesión del editor original del libro. Este contrato lleva en una de sus cláusulas que los títulos cedidos sólo pueden comercializarse a través del kiosco. Un ejemplo concreto de esta situación es el siguiente: la **Teoría estética** de Adorno es vendida en librerías por editorial Taurus y en kioscos por Hyspamérica.

Además de la venta masiva, los puestos callejeros tienen dos atractivos irresistibles. Uno es el financiero: el kiosquero paga la mercadería en un lapso que no va más allá de los quince días (una librería paga entre los sesenta y noventa días). A esta velocidad de circulación del dinero se le debe añadir la de la distribución: en un solo día el fascículo está en todos los lugares del país.

Que la venta de éstos en los kioscos constituye un verdadero boom, nadie lo puede dudar. Hay más de cien colecciones en plaza y sin embargo, en la mayoría de ellas la devolución por número sólo alcanza como máximo un 15%. Este éxito ha impulsado a que las editoriales día a día lancen nuevas propuestas que, por la cantidad de ejemplares que venden, sólo ellas están en condiciones de realizar. Un ejemplo de esto es el Gran Atlas Salvat. Cada nuevo número se agota a pesar de que su costo está por arriba del promedio: nueve australes. La razón estriba en que nunca se había hecho un atlas tan completo y actualizado y que costara tan barato, pues es preciso convenir en que no es lo mismo abonar nueve australes cada quincena que trescientos de una vez.

En medio de tanta bonanza se han elevado voces cargadas de malos presagios: ellas sostienen que el mercado se está saturando. Para afirmar esto se basan en que hace cuatro años las tiradas iniciales trepaban por encima de los 80.000 ejemplares y que, hoy en día, ninguna es mayor de 40.000, salvo contadas excepciones. Pero como 40.000, 30.000 o aun 20.000 son un muy buen negocio, nadie está dispuesto a tirar la toalla. Mientras tanto, cada día miles de argentinos se muestran agradecidos por poder acercarse a un material de lectura que, en la mayoría de los casos, tiene valor. Además, cualquiera de ellos puede hojear el fascículo antes de comprarlo para enterarse de su contenido, por más que venga cerrado. Los señores editores aseguran que ellos no le exigen al canillita que entregue la devolución con el celofán con que fue distribuida.

DANIEL CHIROM

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

BORGES, ARLT Y LA CULTURA ECONOMICA

La formación literaria de Roberto Arlt guarda una deuda de gratitud a las ediciones económicas. Dostoievsky, mal traducido en las páginas rápidamente amarillas de la editorial Tor, mucho tiene que ver con las fecundas tramas melodramáticas del autor de **Los siete locos.** De allí que nadie que ame a los libros podrá espantarse por su popularización ni por la impensada vecindad de Diego Maradona o el último destripador suburbano con **Introducción al conocimiento científico** de Bertrand Russell o **Santuario** de William Faulkner. Las insólitas combinaciones culturales a las que los kioscos hoy invitan bien podrían estar alimentando cierta imaginación original y diabólica entre quienes no llegan a las letras por el borgeano camino de la biblioteca paterna.

Sabedor de que los libros no muerden aunque cada vez ladren con más fuerza en la vía pública, el librero Paco Poblet, de la porteña Clásica y Moderna, sienta su posición: *"No estoy en contra de las ediciones baratas ni de que se vendan en kioscos. No acuerdo, eso sí, con que no los podamos comercializar en las librerías, si en mi local yo me pusiera a vender diarios y semanarios, los distribuidores, cuanto menos, me balean la vidriera. Que no tengamos acceso a ese material es un tanto ridículo: si para algo estamos habilitados es para vender libros".*

Es que el material que se ofrece al público desde las paradas de diarios son presas codiciables, viene acompañado de una promoción televisiva, gráfica y mural nada usual para el mercado de textos. *"En estas colecciones* –dice Poblet– *abundan los títulos que conforman el 'stock de siempre' de las librerías: García Márquez, Graham Greene, Lorca. Además se han tomado todas las puntas del mercado: historia, ciencia-ficción, novela negra, narrativa latinoamericana. Y claro, nos cuesta vender los mismos libros. Si llega alguien a la librería y me pregunta por el precio de* ***El arte de amar****, de Fromm, y le respondo, por caso, cinco australes, puede retrucarme: ¡Cómo, si en el kiosco está a dos! Encima hasta paso por carero. Nos entusiasma que los libros sean asequibles y que, por lo tanto, la gente lea más, por eso nos interesaría también a los libreros ofrecer esa alternativa económica."*

Horacio García, copropietario de la distribuidora de libros Catálogos, que comercializa, entre otros, los títulos de Siglo XXI y Alianza de España, sostiene que el público comprador de kioscos y el de librería *"no se tocan, según lo indica la experiencia española; son segmentos distintos. Los sobrantes de las colecciones que van a parar a las librerías sí compiten directamente con los editores. En un kiosco podrán encontrarse cincuenta, cien títulos, la librería tiene 5.000, 7.000 o más. Hay libros buenos entre las colecciones en circulación que pueden venderse menos por un tiempo, pero el año que viene se vuelven a vender en librerías al mismo ritmo de antes".*

Según García *"es imposible cortar estos nuevos métodos de comercialización del libro en kioscos y en supermercados que mayormente ofrecen best-sellers. Si hay un margen de competencia con las librerías lo mejor sería aceptarlo y estudiar otros mecanismos promocionales que le permitan al librero terciar en la disputa. En nuestro país se está notando una escasa incorporación de nuevos lectores, pero esto quizá se deba a otras razones socioeconómicas, los mayores índices de marginalidad, por ejemplo. En España no se verificó esta merma, por el contrario, se incorporaron más consumidores de libros, ya que las colecciones infantiles y juveniles de difusión masiva instruyen a generaciones que después pasan a otras lecturas. El fenómeno se recicla y termina siendo favorable para quien está ligado al mercado del libro".*

Pero sucede que hasta aquí los libreros no se han caracterizado por su espíritu de cuerpo, no están asociados, no tienen fuerza para exigir condiciones o tomar iniciativas conjuntas. García conjetura que este fenómeno del libro en los kioscos debiera servir para trazar alguna estrategia: *"Los canillitas tienen derecho a la devolución, por ejemplo, los libreros debieran pedir esa misma franquicia ya que, en este sentido, quedan económicamente en inferioridad de condiciones. También habría que popularizar más las librerías que aún conservan una marca de sitio para iniciados. Tampoco estaría mal aprender del éxito que tienen las campañas publicitarias. Es también pernicioso que el oficio de librero se vaya perdiendo. ¿Qué diferencia puede existir entre un kiosco y una librería si el oficio se va convirtiendo en meter libros en una mesa para que los compren?".*

Paco Poblet se encuentra, precisamente, entre los libreros vocacionales y cuando se le pregunta sobre el destino cierto del libro que es adquirido rápidamente en el escaparate del subterráneo dice: *"Está el público que los consume como objeto, al estilo de quien en los años '60 coleccionaba* ***Arterama*** *para adornar el modular de su living con una pátina de cultura. Pero entre las últimas colecciones hay cosas muy específicas y pienso que quien las compra está interesado".*

Horacio García recuerda que se vendieron 35.000 ejemplares de la **Teoría Estética** de Theodor Adorno y opina que *"es difícil creer que todas esas personas lo leyeron, pero el libro está en la casa y eso es bueno, seguramente tendrá algún destino".*

Borges, que imaginaba el paraíso –y la literatura– bajo la forma de una babélica biblioteca, alcanzó a adherir a este fenómeno de las ediciones populares haciendo circular algunos de sus textos preferidos en una colección que lleva su nombre y sus prólogos. Sabía Jorge Luis que más allá de los laberintos comerciales, todo libro se incorpora a la incesante felicidad de la cultura.

VICENTE MULEIRO

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

SOCIEDAD

LUCHAS DE LA MUJER

HISTERIA DE LA HISTORIA

Para la licenciada Ana María Fernández toda una mitología de la sexualidad femenina recicla la desventaja social de la mujer en el juego de poderes.

Durante su último seminario sobre "La Mujer", dictado en el aula magna de la Facultad de Psicología de la Universidad de Buenos Aires, la licenciada en psicología Ana María Fernández convocó invariablemente a hombres y mujeres en número suficiente para colmar el lugar.

–¿A qué atribuye usted el interés que despiertan sus charlas sobre el tema? ¿Los atrae su planteo acerca de la relación entre la histeria, la historia y el rol social de la mujer?

–En primer lugar, creo que habría que aclarar si hablamos de la histeria o de las histerias, en el sentido de que a través de la historia del mundo occidental se ha llamado histeria a cosas muy distintas, pero siempre manteniéndose una constante: que la gran mayoría de quienes la padecen son mujeres. Etimológicamente, el vocablo viene del griego, idioma en el que *"histera"* significa útero. Pero esta asociación se encuentra presente a lo largo de toda la historia de los discursos médicos. Con histeria = mujer se desliza, a través de una equivalencia de sentido, que la histeria es una enfermedad de mujeres. Y tal equivalencia ha permanecido desde el 1900 a.C. hasta nuestros días, cambiando su forma, sus matices, pero fiel en lo esencial con asombrosa persistencia. Con Freud se abandona el intento de explicación neurológica de la histeria. No obstante, como la femineidad en conflicto, hablando por boca de la histérica, es el objeto originario del psicoanálisis, se hace necesario detectar qué inscripciones ha dejado en su desarrollo esta deuda de origen con la mujer.

–¿Lo que usted señala implica que en estos discursos acerca de la histeria se ponen en juego las relaciones de poder que atraviesan y determinan el lugar de la mujer en la sociedad en cada época?

–Sin duda. Cada sociedad en cada época ha tenido su propio concepto de qué es lo femenino y qué lo masculino. Pero hasta el momento se ha considerado natural la inferioridad femenina y los discursos médicos y otros discursos científicos han avalado esta inferioridad. la "naturalidad" de esta subordinación. Cuando ésta tiene que ver con una dimensión de poder, y por lo tanto, política.

–¿Por qué hace hincapié en los discursos médicos?

–Porque la medicina no es meramente el arte de curar, es también meditación sobre la vida, la muerte, el sufrimiento. Los médicos no sólo hablan de su especialidad sino que permanentemente hablan de valores diciéndonos cómo tenemos que vivir, sufrir, gozar, parir, enfermar, morir. Así han estado emparentados con discursos filosóficos y a veces religiosos. Siempre han sido piezas claves en el conjunto de los dispositivos estratégicos a través de los cuales la sociedad produce a sus hombres y mujeres.

–¿El ser hombre y el ser mujer son, entonces, determinaciones culturales?

–Sí. Cada época histórica define qué es lo propio de hombres y mujeres pero pensando que esto es natural y esencial. Cada época produce sus propios mitos acerca de lo que es ser varón y ser mujer.

–¿Podría hacer una síntesis acerca de cómo definieron los discursos médicos y/o filosóficos a las histéricas y, por ende, a las mujeres?

–En los papiros egipcios Kahum y Ebers (1900 a.C), los documentos médicos más antiguos de los que se tiene noticia, todo malestar de la mujer no justificado por una lesión visible es imputable a un problema uterino. Para los egipcios, lo que habrá de provocar estos sufrimientos difusos son las migraciones del útero. Este, al desplazarse por el interior del cuerpo, presionaría algún órgano produciendo determinados malestares según el órgano que presionara. Estos desplazamientos eran atribuidos a la presencia de un ser misterioso agazapado en el cuerpo femenino. Así, para los egipcios la histeria era una enfermedad de mujeres y el útero una pieza clave en la economía femenina a cuyos caprichos quedaba sujeta la mujer.

En Hipócrates se mantiene el planteo de los úteros migradores. Y sostiene que las relaciones sexuales frecuentes, pero no mucho, asegurarán que el útero esté tranquilo y no migre. Por lo tanto, es muy recomendable el matrimonio y embarazo para las jovencitas, quienes de no ser desvirgadas muy cerca de su menarca pueden, en tanto su sangre no encuentre salida, llegar a angustias, visiones, delirio, etc. Esto es la histeria. Como podrá observarse, lo que aparece aquí como un criterio de salud para las niñas responde a la demanda de un sistema de alianzas matrimoniales donde los intereses económicos de la familia harán necesario que las niñas se casen no bien estén en condiciones biológicas para ello. Así, la medicina es también un pilar para la regulación social.

Platón, por su parte, piensa que las mujeres son individuos inferiores por ser hombres castigados, con lo cual se empieza a teorizar lo diferente como inferior. Ella será inferior en la sociedad por cuanto es inferior por naturaleza. Por lo tanto, junto a las distintas concepciones de la histeria en el mundo antiguo, encontramos un discurso médico que consagra la inferioridad femenina como algo inherente a su naturaleza y establecido por voluntad divina. Simultáneamente circula el discurso filosófico que postula que diferente es igual a inferior. En tanto se homologa lo genérico con lo masculino, es decir al hombre con el hombre blanco europeo, todo lo diferente es inferior.

En la Edad Media se impone la idea, avalada por el discurso religioso, de que la mujer está habitada por el demonio, su cuerpo es la perdición de los hombres, animales furiosos habitan su matriz y su deseo es insaciable. Las conversiones y los síntomas histéricos eran explicados por la presencia del demonio y las histéricas eran brujas.

–¿Cómo se pasa de la idea de mujer insaciable a la de pasiva y frígida?

–En el siglo XVIII se consagra el discurso de la naturaleza femenina como frágil, dependiente, frígida, pasiva y predestinada a la maternidad. Este, que se venía perfilando desde siglos anteriores, se encumbra cuando la sexualidad se ancla en la familia conyugal reproductora (recordemos que en la Edad Media esta noción no existía). El discurso fisiocrático respecto de que *"los seres humanos son la principal riqueza de la Nación"*, tendrá un peso importantísimo, ya que la mujer deberá ante todo cuidar de sus hijos. Así, el matrimonio habrá de ser su máximo destino, la educación tenderá a guardarla virgen hasta el matrimonio, no podrá ser demandante en lo sexual y los hijos serán su máxima realización. Aparece entonces una nueva producción de la histeria

–¿Cuál es el sustrato económico de esta subordinación

–Está directamente relacionado con el papel del trabajo doméstico, que ha sido llamado "trabajo invisible". Es el único trabajo no remunerado en la sociedad mercantil porque está visto no como una relación de explotación sino como una consecuencia del amor. Y así la ilusión de que *"la Madre hace todo por amor"* vuelve invisibles los sutiles pero resistentes hilos del entramado familiar que reciclan su inferioridad social. Es indudable que el trabajo no remunerado de la mujer juega un importantísimo papel en la reposición de la fuerza de trabajo del hombre (cuidado de la ropa, casa, limpieza, alimentos). No obstante, es importante resaltar todo el avance que las mujeres hemos realizado en el camino de la igualdad de géneros.

–En esta producción sociohistórica de roles, ¿los hombres no se han visto también perjudicados?

–Sin duda que los hombres también han perdido muchas cosas. Se han perdido el placer de una relación directa con los hijos no mediada por la madre, la posibilidad de una compañera par en la lucha por la vida cada vez más dura y han tenido que sostener la exigencia de un protagonismo sexual que no les permite fallar, claudicar. Con toda la terrible carga que eso significa.

MARISA ROMBOLA

ILA/MIGUEL MARTELOTTI

Psicóloga Fernández: "Los hombres también han perdido muchas cosas".

MEDIOS

La ley del sociólogo

El día 24 de junio los sociólogos presentaron ante el Congreso de la Nación un anteproyecto de Ley que regula el ejercicio de esa profesión en la Capital Federal. En la oportunidad se reunieron con el presidente de la Cámara de Diputados, doctor Juan Carlos Pugliese, los representantes de la Federación Argentina de Sociólogos, Edelma Enríquez y del Colegio de Graduados en Sociología, Daniel Filmus y Osvaldo Denker. La carrera de Sociología fue creada en 1957 junto a las de Psicología y Ciencias de la Educación, en el seno de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires. Allí existía un antecedente, el Instituto de Sociología, creado en 1941 a instancias del profesor Ricardo Levene, cuya dirección era ejercida por el sociólogo Gino Germani en el momento de la creación de la carrera. Los autores del anteproyecto han acompañado dicho texto con una extensa fundamentación en la cual se realiza una descripción de la secuencia de realizaciones que requiere una profesión para ser institucionalizada, tal como el surgimiento y desarrollo de la disciplina autónoma; la creación de la Carrera de Grado, la existencia de una ocupación de tiempo completo, la constitución de una asociación profesional y la promulgación de una legislación que ampare el ejercicio de la profesión. *"El camino recorrido por nuestra disciplina en estos largos 29 años*–explican los directivos del Colegio de Graduados– *ha estado sembrado no sólo de concreciones sino también de serias dificultades. En tanto la disciplina científica ha sufrido los vaivenes de las distintas situaciones sociopolíticas que ha vivido el país".*

La carrera de sociología no fue ajena a los embates de la intervención de la UBA resuelta por el ministro de Eduación, doctor Oscar Ivanissevich en 1974, cuando fue separada al igual que Psicología de la facultad de Filosofía y Letras. Al referirse a la última dictadura militar los sociólogos afirman que durante esos siete años los profesionales de dicha disciplina fueron seriamente agredidos; *"facultades cerradas y desmanteladas, prohibición de acceso a sus aulas de los propios sociólogos, entorpecimiento del desarrollo del pensamiento sociológico. La recuperación del sistema democrático generó un marco político en el cual es posible canalizar las demandas sectoriales a través de la discusión parlamentaria".* El anteproyecto de Ley incluye, además de las funciones y área de aplicación, los ámbitos de inserción laboral, derechos y obligaciones de los sociólogos y la creación de un Consejo Profesional y Tribunal de Etica. También proponen la matriculación de *"quienes hayan ejercido la profesión de sociólogo durante, por lo menos, los últimos cinco años corridos al momento de la promulgación de la Ley".*

RUBEN LEVENBERG

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

IDEAS

Teatro y crisis

BUENOS AIRES PRECISA UN FESTIVAL

Cinco razones para demostrar la viabilidad de una convocatoria de importancia, más allá de las dificultades económicas.

La voluntad de un grupo de personas del quehacer teatral montevideano decididas a romper con el aislamiento al que la dictadura militar había sometido, se plasmó en un hecho artístico cuya onda expansiva revitalizó la escena cultural: la Segunda Muestra Internacional de Teatro, organizada por la Sección Uruguaya de la Asociación Internacional de Críticos Teatrales (filial Unesco), que en Montevideo convocó recientemente a dieciocho elencos de catorce países. Más de trescientas personas entre actores, directores, pedagogos, iluminadores, escenógrafos y periodistas formaron parte de un acontecimiento que saltó por encima de los magros presupuestos dedicados a la cultura.

El siempre mentado reino de la imposibilidad apareció destronado por un fervor que encendió el debate y la puesta al día sobre el acontecer teatral en otras partes del mundo. Por supuesto que podría hablarse de las fallas organizativas y burocráticas, de las confusiones en días y horarios y de cierto discutible criterio en la selección de los espectáculos que concurrieron a la muestra. Pero es mucho más capitalizable el positivo resultado obtenido, visible en el entusiasmo que despertó el encuentro en la capital uruguaya y entre las delegaciones extranjeras, en la gran movilidad de los grupos, en el deseo de confraternizar y en el intercambio de técnicas, experiencias, lenguaje.

Culminada la muestra, cuyos beneficios se extendieron a esta orilla del Río de la Plata con la visita de algunos elencos que lo cruzaron, surge casi inevitablemente el deseo de ser partícipe en Buenos Aires de un Festival de Teatro Internacional. La cercana experiencia permite conjeturar que hay mecanismos aptos para no detenerse en las dificultades que acarrea la crisis económica y hurgar en los puntos favorables que posibilitarían su realización. Cinco razones abren el camino para implementar un Festival de Teatro en la Capital.

1. Buenos Aires cuenta con una gran estructura de teatros, incluyendo a los oficiales, con buena capacidad de público y excelentes instalaciones técnicas.

2. La organización podría efectuarse en forma relativamente rápida poniéndola en manos de las instituciones aptas para ello: la Asociación de Críticos e Investigadores Teatrales (ACITA), la Asociación Argentina de Actores, la Unión de Artistas de Variedades, ARGENTORES, SADAIC y otras.

3. Los medios periodísticos y de difusión siempre han evidenciado predisposición a apoyar todo tipo de acontecimientos culturales.

4. La cartelera de Buenos Aires y del interior muestra una enorme variedad de obras teatrales que reflejan todo el espectro de un teatro moderno, desde clásicos hasta expresiones de la llamada vanguardia, con las cuales podría establecerse un interesante intercambio con los elencos extranjeros.

5. Empresas privadas ligadas al quehacer cultural podrían ser consultadas para solicitar su apoyo.

Muchas otras razones podrían esgrimirse, pero las principales están y son concretas. El movimiento teatral argentino se vería sumamente beneficiado, además de recibir el oxígeno necesario proveniente de otros teatros y otras culturas.

Otros aspectos a tener en cuenta son las diversas manifestaciones de la cultura popular en el país que podrían desplegarse para conformar un panorama totalizador del movimiento artístico: los grupos de danza y de teatro callejero, los títeres, las artes circenses, la música folklórica y el tango, las expresiones plásticas.

Pensar en términos tan amplios es tal vez un poco prematuro, pero sirve para dar cuenta de todas las posibilidades existentes. El éxito que ha acompañado a otros acontecimientos culturales de envergadura (la Semana Internacional de las Artes –Buenos Aires, Capital de las Artes–, la capacidad de convocatoria de la Feria Internacional del Libro y las muestras cinematográficas que han montado otros países) indica que el público, imprescindible sostén de estos hechos, brinda su aceptación. Tal sucedería con el teatro, antiguo y joven arte que puede dar sus potentes señales de vida en cuanto se le entregue la posibilidad de demostrarlas.

MARIA JOSE CAMPOAMOR

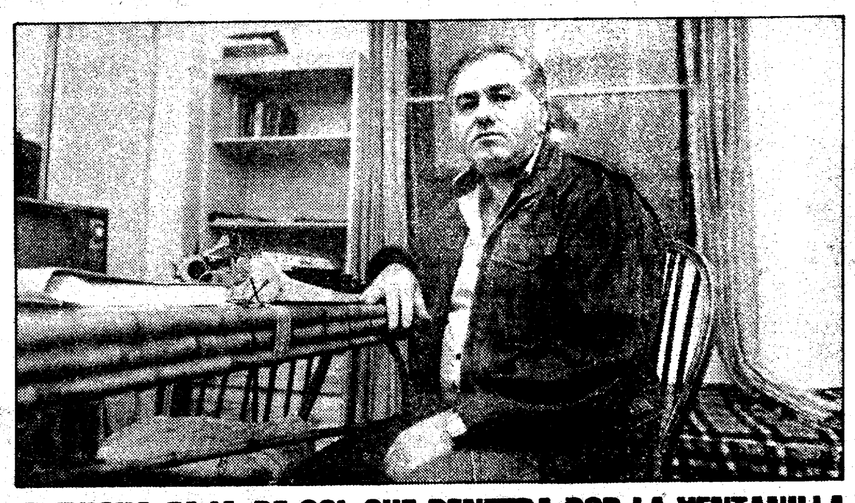
(Quien firma esta nota es autora de **008 se va con la murga**, estrenada en 1985 en el Teatro Municipal General San Martín y que recibiera, ese mismo año, un premio de la UNESCO. Ha sido invitada para representar a la nueva generación de dramaturgos argentinos en el Festival Iberoamericano de Teatro, que se ralizará el próximo octubre en Cádiz.)

César Brie, del Odin Theatret de Dinamarca, durante el reciente Festival de Teatro en Montevideo.

El francotirador

DESENCUENTRO

Escribe ANTONIO DAL MASETTO



LA EXIGUA FAJA DE SOL QUE PENETRA POR LA VENTANILLA DEL TREN BAJA EN DIAGONAL DELANTE DEL HOMBRE Y VA A MORIR EN LA BOTA DE LA MUJER QUE A SU LADO SE ESTIRA PARA COLOCAR UN BOLSO EN EL PORTAEQUIPAJES. EL HOMBRE APARTA LA VISTA DEL LIBRO QUE ESTA LEYENDO, RECORRE CON LA MIRADA EL RAYO DE LUZ CONVULSIONADO DE CORPUSCULOS plateados, ve aquella bota, el resto de la pierna, el cuerpo, parte de la cara oculta por el brazo levantado, la roja cabellera frondosa. Con un interés insólito, con un principio de impaciencia, espera a que ella se acomode. Cuando finalmente lo hace, el hombre comprende a qué correspondía la secreta señal que lo había estado inquietando. Frente a él acaba de sentarse su gran e imposible amor de los quince años. Turbado, extrañado, el hombre la observa furtivamente. En aquella cara, todavía fresca, todavía hermosa, descubre, pese a todo, las evidencias irremediables de su propia edad. Recuerda aquellos otros años, la farmacia donde trabajaba como cadete, la pelirroja que lo volvía loco y que aparecía casi todos los días para comprar algún medicamento o algún artículo de perfumería. Ahora, la adolescente pelirroja está ahí (las rodillas de ambos casi se tocan), convertida en una mujer exuberante que mira distraídamente por la ventanilla, que fuma, que revela en los rasgos de su cara cierta dureza, algo así como la huella de un dolor.

Finalmente sus miradas se encuentran. Ella sonríe. Se saludan como si se hubiesen estado viendo siempre. El hombre enciende su propio cigarrillo y después arriesga: *"Seguro que no te acordás de mí". "Sí, me acuerdo* –dice ella–, *trabajabas en la farmacia."* Establecido ese primer contacto, esa mínima complicidad, el hombre se siente más cómodo. Entonces comienza un largo diálogo a través del cual cada uno va desgranando su vida, va relatando lo que ha hecho y deshecho desde que abandonaron aquel pueblo. El viaje dura más de tres horas, así que hay tiempo de sobra. La mujer es locuaz y el hombre la escucha con una atención extremada. Pero, más allá del interés que pueda suscitarle la historia de una carrera universitaria truncada, un matrimonio, dos hijos, una separación, una actividad política que le costó el exilio, lo que el hombre busca en aquellos rasgos y en aquella voz es la adolescente de sus quince años. El tren avanza por la llanura invernal. Se detiene, vuelve a arrancar. El hombre y la mujer siguen hablando, se convidan mutuamente cigarrillos, coinciden en sus preferencias sobre cine y literatura. Todo esto los hace sentir a gusto y dispuestos a las confesiones. Y es así que, dejada atrás la última estación, poco antes de llegar a destino, el hombre, como al pasar, con un tono descuidado, comenta: *"En aquella época, cuando trabajaba en la farmacia, estaba locamente enamorado de vos".* Sonríe: *"Todos los días esperaba que aparecieras y apenas te veía entrar corría para que no te atendiera otro".* La mujer hace una mueca, se pasa una mano por el pelo, dice: *"Yo también estaba enamorada de vos; por eso iba tan seguido a la farmacia; me la pasaba inventando pretextos para ir; siempre esperaba que me dijeras algo, que me pidieras una cita, pero nunca me hablaste".* Sacude la cabellera y ríe.

Ahora el hombre permanece callado. Oscuramente, siente el peso de la impotencia. Es como si la confesión de la mujer acabase de revelarle también la existencia de una gran traición, consumada allá, en el fondo de los años. Con un principio de malestar, con cierta desesperación, piensa en aquella época, trata de recuperar detalles, escenas, como si todavía hubiese alguna mágica posibilidad de rescatar la oportunidad perdida. Ella lo distrae de sus cavilaciones: *"Ya estamos llegando".* Detrás del vidrio, algunas señales denuncian la proximidad del pueblo. Inmediatamente el tren entra a la estación. Se despiden. Ella se mete en un coche que la estaba esperando. El hombre renuncia a la idea de tomar un taxi y camina. La confusión que hasta unos segundos lo oprimía va dejando lugar a un lento, vasto y casi placentero sentimiento de ironía. Avanza despacio por la vereda de tierra, mira el cielo, los árboles sin hojas, los jardines de las casas. Se dice que vivir, definitivamente, es una experiencia interesante.

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

EL PERIODISTA DE BUENOS AIRES Nº 97 · 18 AL 24 DE JULIO DE 1986 Página 22

CONSUMO

LA ASPIRINA NO ES UN CARAMELO

Desde que las autoridades sanitarias de Gran Bretaña resolvieron interrumpir la comercialización de la aspirina infantil o pediátrica, la polémica sobre sus efectos se renovó en todo el mundo. En la Argentina, y descartando alarmismos, los especialistas coinciden en advertir a la población contra el uso indiscriminado del medicamento.

El retiro de los productos pediátricos con ácido acetilsalicílico operado en Gran Bretaña, reconoció como causa determinante la preocupación por la eventual conexión de esa droga con el *Síndrome de Reye*. ¿En qué consiste esta afección y cuál es su incidencia en nuestro país? ¿Hasta qué punto se relaciona con el consumo de aspirina? Más allá de este problema, ¿cuándo es recomendable usar aspirinetas y mejoralitos? A responder estas preguntas se dirigió la investigación de EL PERIODISTA.

La enfermedad en cuestión (descrita por primera vez en 1963 por Reye y sus colaboradores) se caracteriza por edema cerebral (encefalopatía aguda) y alteraciones que provocan la degeneración grasa del hígado. Ataca principalmente a lactantes y niños en edad escolar, y aunque su mortalidad es alta, tanto sus causas como sus mecanismos aún no han sido aclarados. *"Se trata de una patología generalmente posinfecciosa de baja incidencia en Argentina"*, afirma el médico pediatra Jose Mendez quien explica la atribución de responsabilidad a la aspirina por el hecho de que *"con bastante frecuencia, el síndrome se ha presentado en chicos que padecieron varicela o influenza y que fueron tratados con aspirina"*.

Entre marzo de 1972 y mayo de 1984 once pacientes (el 0,77% de los 1.411 ingresados a la Unidad Central de Terapia Intensiva del entonces Hospital de Niños de Buenos Aires) se internaron allí con la sintomatología del *Síndrome*. Siete de estos casos fueron estudiados por un equipo de especialistas (ver recuadro), uno de cuyos integrantes, el doctor Jorge Grippo, actual jefe del servicio de neurología infantil de dicho nosocomio, describe así el cuadro clínico: *"El síndrome se caracteriza por presentar síntomas previos a la enfermedad que casi siempre son trastornos gastrointestinales o de las vías aéreas superiores, como catarros y resfríos. A veces hay también varicela. Con frecuencia, cuando el paciente parece recuperarse aparecen vómitos y dos o tres días después se llega al llamado primer estadio de la enfermedad (agitación, excitación, convulsiones) y luego puede presentarse el coma. Además, hay alteraciones de laboratorio"*.

El doctor Grippo enfatiza que aún se ignora cómo se produce la patología. *"Hay dos teorías básicas: que el origen es viral (virus de la influenza o de la varicela) o tóxico (por órganos fosforados, monóxido de carbono o ácido acetilsalicílico). Varios trabajos, como el de Salud Pública de los Estados Unidos, han revelado que un alto porcentaje de los afectados habían recibido aspirina (y en dosis normales, no tóxicas). Aunque nada se explica sobre el mecanismo, es probable que el salicilato interfiera en algún proceso hepático provocando el desastre metabólico que lleva a la degeneración grasa del hígado"*, afirma.

La asociación encontrada entre las enfermedades previas, la administración de aspirina y el *Síndrome de Reye* deriva en que muchos estudiosos reclamen la restricción del uso del medicamento en chicos. *"Algunos propician administrarlo sólo en caso de necesidad; la aspirina es droga de elección en artritis reumatoidea, en la enfermedad de Kawasaki, en la fiebre reumática* –dice Grippo–. *En mi opinión, no hay que proscribirla sino emplearla adecuadamente. No administrarla nunca en chicos que hayan padecido el síndrome, o que sufran varicela, enfermedades diarreicas, catarros, gripes o hepatopatías"*. (¿Cuántos son los consumidores de aspirinas que conocen recomendaciones como éstas?)

¿PROHIBIR O INFORMAR?

Desde que a principios de siglo la generalización del empleo de ácido acetilsalicílico inaugurara la era de la aspirina, este fármaco es y sigue siendo, pese a todo, uno de los más eficaces y de reputación merecida. Excelente analgésico, eficaz antipirético, buen antiinflamatorio, dueño de propiedades anticoagulantes, es usado cotidianamente por millones de personas. El problema reside en que no es inocuo. Y, como decía a esta publicación el pediatra Carlos Biasioli en octubre de 1985, *"las madres olvidan que la aspirineta es un medicamento y la dan a sus hijos como si fuera la mamadera"*.

Además de los efectos adversos que, según los organismos, puede provocar la aspirina (en gastritis y úlceras, intervenciones quirúrgicas, etcétera), ingerirla en dosis elevadas crea más complicaciones. Los comprimidos para adultos contienen unos 500 mg de ácido acetilsalicílico, los pediátricos entre 80 y 100. La dosis terapéutica para un niño es de 30-50 mg/ kilo de peso/día (o sea que para un bebé de 7 kilos oscila entre 210 y 350 mg de 2 a 3,5 aspirinas infantiles por día). Más allá de esta cantidad se entra en las dosis tóxicas; sus consecuencias, como la acidosis metabólica, son temibles.

En la medida que impera la automedicación, ¿hay que prohibir la aspirina pediátrica? Los profesionales consultados por EL PERIODISTA descartan un cambio tan abrupto. Para el doctor Grippo es necesario alertar a la población sobre los posibles efectos de la aspirina y suministrar información clara y precisa. Varios de los pediatras entrevistados, que no son amigos de la venta libre, plantearon, sin embargo, los inconvenientes que puede ocasionar al consumidor en las actuales condiciones depender de una receta médica para adquirir aspirinas. *"Lo más adecuado sería manteniendo la venta libre en las farmacias, prohibir la publicidad y reemplazarla por campañas masivas de información y esclarecimiento"*, proponen. Los integrantes del Colegio de Farmacéuticos de la Provincia de Buenos Aires, agregan algo más: que la aspirina llegue al consumidor acompañada obligatoriamente de un prospecto con instrucciones precisas, contraindicaciones y efectos colaterales. Para cualquiera de estas medidas, las autoridades tienen la palabra. ◆

LILA PASTORIZA
Investigación: Ana Luces

Fuentes consultadas: (1) **Síndrome de Reye. Presentación de 7 pacientes.** Mendilaharzu, Grippo, Olazarri y Marco. Revista del Hospital de Niños, Vol. XVI, Nº 62, 1974.
(2) **Public healt Service Study on Reye's Syndrome and Medications**, New England Journal of Medicine, Vol 313, Nº 14, octubre 1985.
Guía del consumidor de servicios médicos y medicamentos (Asociación Mexicana de estudios para la defensa del consumidor).
Diario **Clarín**, junio 1986.
Publicación de la Biblioteca Hospital Ricardo Gutiérrez, Capital Federal.
Colegio Farmacéutico de la Provincia de Buenos Aires.

SINDROME DE REYE: DOS ESTUDIOS

Argentina (1974)

Los doctores Javier Mendilaharzu, Jorge Grippo, Francisco Olazarri e Irene Marco presentaron su trabajo sobre el estudio de siete pacientes (1).

El rango de edades varió entre tres meses y medio a diez. Cuatro enfermos pertenecían al sexo femenino y tres al masculino. La evolución de la enfermedad fue fatal en cinco casos. Los dos sobrevivientes no presentaron alteraciones neurológicas detectables en el último control.

Seis de los niños tuvieron catarro de vías aéreas superiores entre dos y quince días antes del cuadro agudo. El séptimo padeció trastornos gastrointestinales (diarrea) nueve días antes.

Cinco de los niños presentaron, antes de ingresar al hospital, alta temperatura y fueron medicados con ácido acetilsalicílico en dosis que variaron entre 320 y 750 mg día; dos de ellos recibieron cantidades indeterminadas de té de Payco y a uno se le administró antibióticos.

Estados Unidos (1984)

El servicio de Salud Pública estudió treinta casos de *Síndrome de Reye* entre febrero y mayo de 1984, atendiendo a la asociación con los medicamentos (2).

El rango de edades osciló entre cinco meses y dieciocho años, siendo la edad media de trece años. El 73% estaba entre los diez y los dieciocho años; el 17% entre cinco y nueve; el 10% era menor de cinco años. La mayoría de los pacientes pertenecía al sexo femenino. Hubo un 20% de casos fatales.

Sobre los treinta pacientes, veintiséis tuvieron previamente enfermedades respiratorias y cuatro padecieron varicela. En estas afecciones previas se usaron salicilatos en alta proporción (en el 93% de los casos).

Cuatro estudios previos demostraron asociación entre el *Síndrome* y los salicilatos. Estos medicamentos fueron recibidos por el 96% de los 25 pacientes de Michigan, el 97% de los 97 de Ohio, el 100% de los siete de Arizona y la totalidad de los catorce de un segundo estudio de Michigan. Las dosis administradas eran (al menos en Ohio) moderadas

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

LUIS LANDRISCINA y JULIO MARBIZ EN LA MAÑANA DE RADIO EXCELSIOR

LUIS LANDRISCINA "MANO A MANO CON EL PAIS",
de 8 a 9, y JULIO MARBIZ con "ARGENTINISIMA",
de 9 a 12 de lunes a viernes.
Las canciones argentinas, los recuerdos de
FIORAVANTI, los comentarios de MARIO TRUCCO,
JORGE LISTOSELLA, OSCAR CARDOZO, el humor
del NEGRO ALVAREZ y la locución de SUSANA ARGAÑARAS.

910 *del dial*

LR5 RADIO EXCELSIOR

la mejor radio del medio

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

M. COSIN-GRUPO CONSULTOR

A las 18.15
en su casa, en el trabajo
o en el auto
usted recibe de lunes a viernes
El Diario de la Tarde
por Radio Belgrano.

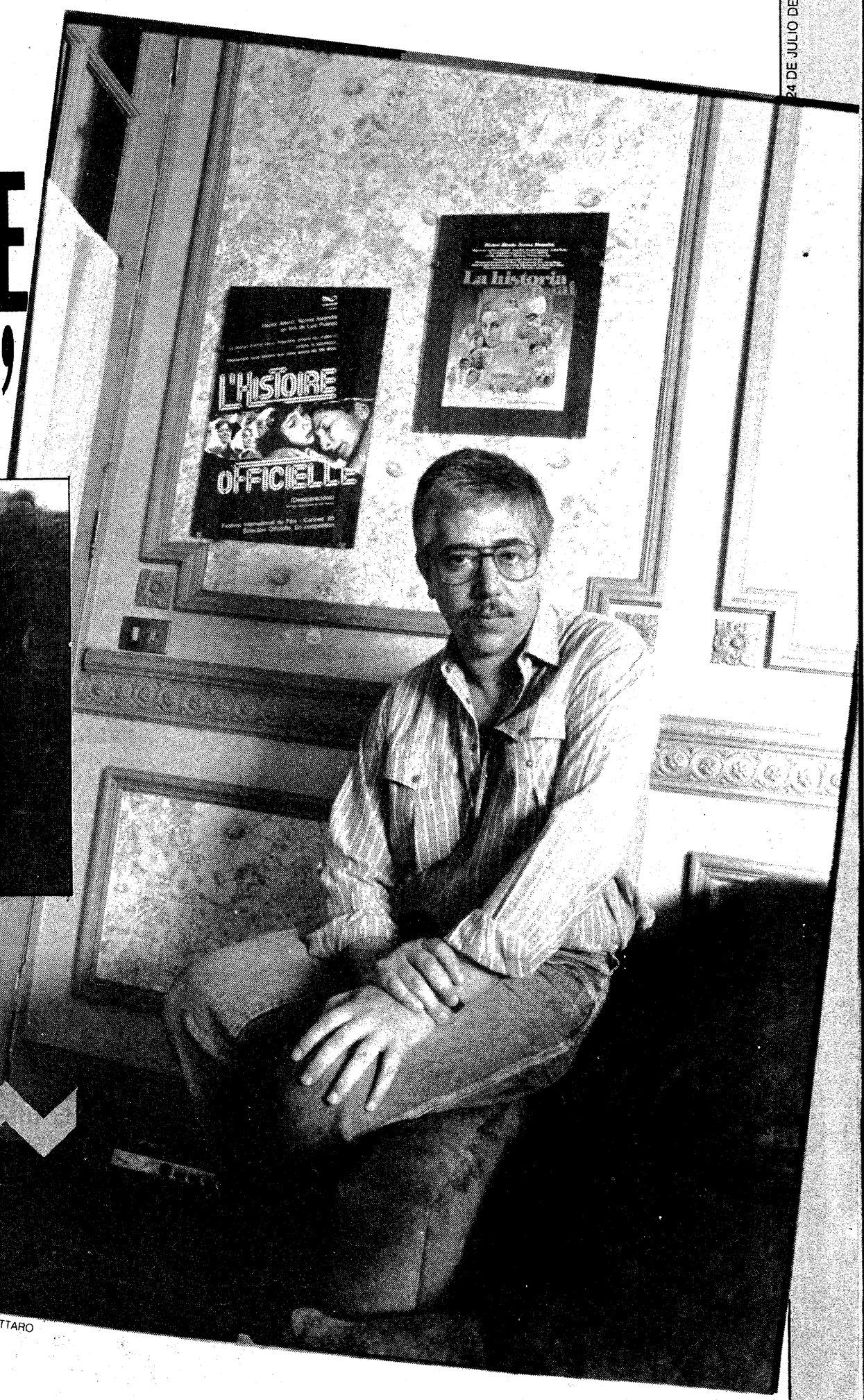
Conducen: **Mónica Gutiérrez**
Edgardo Silberkasten
José María Pasquini Durán

950
LR3
RADIO
BELGRANO
Espacio Abierto.

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

MAS PREMIOS PARA UN FILM QUE SIGUE SIENDO CENTRO DE POLEMICAS

EL ETERNO PRESENTE DE "LA HISTORIA OFICIAL"



El film **La Historia Oficial** se resiste a plegarse al pasado inmediato del cine argentino: los nueve Cóndores de Plata con que fue galardonado por la Asociación de Cronistas Cinematográficos, sumados a una nueva distinción para Aída Bortnik – flamante miembro de la Academia de Artes y Ciencias de Hollywood– hacen del largometraje de Luis Puenzo una permanente noticia, un *presente* constante. EL PERIODISTA intenta reflejarlo desde su conversación con Puenzo, Bortnik y las titulares de la asociación Abuelas de Plaza de Mayo, Isabel de Mariani y Estela Carlotto.

ILA/EDUARDO BOTTARO

Un emocionado Luis Puenzo fue el que se plantó ante las cámaras de TV de todo el mundo, la noche del 24 de marzo de 1986. Acababan de premiar a su film en el rubro *Mejor Película Extranjera* de 1985. En ese instante –revisitado diariamente desde entonces por los medios de comunicación argentinos– sus palabras fueron éstas: *"Mientras estoy aquí aceptando este honor, no puedo dejar de pensar que hace diez años, el 24 de marzo de 1976, sufríamos el último golpe militar en nuestro país. Nunca vamos a olvidar esa pesadilla. Ahora estamos empezando a tener nuevos sueños..."*.

Esas frases se perdieron entre los aplausos y festejos –la clásica mala memoria de los argentinos contribuyó también para que se las trapapelara–. Por eso hay temas que conviene recordar. EL PERIODISTA quiso trascender las luces y oropeles de un film que ya ha recibido veintiséis galardones en el exterior: por eso se reunió con los dos responsables intelectuales del film –el director-guionista Puenzo y la autora del *script*, Aída Bortnik– además de la presidente y vicepresidente de Abuelas de Plaza de Mayo, Isabel de Mariani y Estela Carlotto.

–¿Cómo nació La Historia Oficial?

Luis Puenzo: Con la necesidad imperiosa de hablar sobre lo que nos había pasado. No precisamente de lo más inmediato, como era en aquel momento lo de Malvinas. Quería reflexionar sobre algo más vasto, algo que nos había ocurrido a todos –por participación directa u omisión– durante la dictadura militar. Vino a mi cabeza esta historia: a través de ella creí poder relatarla de un modo político y, a la vez, permitir la identificación de mucha gente con la situación-base. Siempre supe que lo mío era como meter el dedo en el ventilador. Sin embargo, pensé que estaba haciendo lo que debía, y no otra cosa. No era sólo un film: se trataba además de un cambio de vida...

Aída Bortnik: La idea era involucrar a la mayor cantidad posible de gente *desde* el film. Hablar *de* la mayoría y *para* la mayoría. Porque los que habían sido involucrados a la fuerza no necesitaban ser esclarecidos por una película: ya lo estaban... Lo que sucede con los films políticos es que –en general– responden a una ideología y una clientela predeterminada. Y eso no era bueno para la Argentina de 1983, desde la cual se pensó **La Historia Oficial**. Queríamos dirigirnos a la gente que no suele gustar de los films políticos: de esa gente habla la película, pero también habla *para* esa gente.

–¿Qué recibió la Asociación Abuelas de Plaza de Mayo a partir de La Historia Oficial?

Isabel de Mariani: Lo que se produjo en el país no fue lo que yo llamaría una toma de conciencia, pero sí *un despertar*. Significó el acercamiento de mucha gente a nuestra institución. *"Después de haber visto el film*

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

necesitaba decirles algo", nos explicaban. Eso fue importante, ya que jamás se le había dado a la desaparición de los niños la trascendencia que el tema requería.

Estela Carlotto: Encontrar a los chiquitos desaparecidos empezó a imponerse a todos como una necesidad. Hasta entonces era una cuestión que la población prefería no ver.

Chunchuna Villafañe y Norma Aleandro en ***La Historia Oficial*** *.*

A.B.: No estamos acostumbrados a las tareas difíciles, sino todo lo contrario. La apelación suele ser a no meterse en nada, a convivir con la aberración como si esa fuera la normalidad.

E.C.: Después del estreno del film, llegaron a Abuelas denuncias de gente que antes no había querido involucrarse. Tal vez por miedo, tal vez porque creían que el chiquito secuestrado ya tenía un hogar del que no convenía sacarlo. **La Historia Oficial** ayudó a una correcta comprensión de la situación.

L.P.: Tanto este tema como muchos otros siguen vivenciándose aún hoy como privativos de un cierto sector de la sociedad. Para asumir en serio sus dramas, la sociedad debe comprender que lo que pasa a cada uno de esos chicos le compete directamente. Incluso algunos organismos de derechos humanos sucumbieron a la tentación de *cerrar* el tema, a hacerlo privativo de ellos mismos y no abierto al debate de toda la sociedad. Me parece una actitud políticamente errónea. Uno de los fundamentos de **La Historia Oficial** fue precisamente el que no existiera esa división entre los que sufrieron la represión en carne propia y los que no.

–Cuando se presentó la película en la Argentina se soslayó la temática más profunda...

A.B.: No sólo en ese momento: siempre.

LA FRIVOLIZACION INEXORABLE

–En cambio, la publicidad europea mencionaba –ya desde el afiche– la vinculación del film a la temática de los desaparecidos en la Argentina. Público y prensa extranjera tomaron a La Historia Oficial **como un símbolo, una denuncia de lo ocurrido bajo la dictadura. Aquí se intentó obviar ese aspecto.**

L.P.: Si hubiéramos salido a exponer el tema en su crudeza desde el afiche, hubiéramos actuado en contra de nuestros propios objetivos –hacer llegar **La Historia Oficial** a la mayor cantidad posible de gente–. Eramos conscientes de la negación del tema que se verificaba en la Argentina. Y estoy seguro de que no nos equivocamos: la gente eligió confrontarse con la hora y media del film, fue más allá del afiche.

A.B.: Los extranjeros interesados en la justicia esperaron a este film de un modo militante, como exponente de una realidad vinculada directamente a sus ideales. En la Argentina, esta misma gente ha tenido otra posición.

L.P.: Es cierto...

A.B.: Un sector de la prensa y el público intentó frivolizar al film. Por otro lado, la gente que sí tiene una ideología definida no quiso verse envuelta por una película que tal vez no era lo suficientemente política. Desde estos dos extremos se ha intentado desvalorizar a **La Historia Oficial**. Que es un testimonio en sí, pero también un hecho artístico que pretende invitar al público a una reflexión ineludible. Nunca negamos el tema clave de **La Historia Oficial**...

E.C.: Las Abuelas vivimos con gran expectativa la realización de un film sobre los niños desaparecidos. No somos críticas de cine, sin embargo quedamos conmovidas: la película mostraba una realidad. Sin embargo, hubo gente que nos preguntó si el tema no había sido *"achicado"*, porque la represión fue atroz, inenarrable. Había que tener en cuenta una cosa: un film más brutal habría sido rechazado por el público. Aunque se tome conciencia sobre un diez o quince por ciento de lo que fue la represión, eso es importante para la Argentina de 1986.

L.P.: El film es la opinión honesta de dos personas, Aída y yo. Jamás se nos cruzó la idea de ser representativos de la totalidad de los argentinos: ellos deben opinar por sí mismos, deben hacerse oír, aunque sus voces no siempre estén de acuerdo con nuestra opinión. Que cada uno hable es, en la Argentina de hoy, fundamental.

Los medios han frivolizado el film, priorizando a la ropa de Norma Aleandro y los festejos por sobre su tema.

L.P.: Se lo pasteurizó. Obviamente se resaltó el éxito y se escondió a cambio el tema: es el juego habitual de la prensa frívola. Pero nosotros habíamos decidido hacer un film masivo, y ése es uno de los riesgos que hay que afrontar.

A.B.: No me parece que sea deseable ni políticamente lúcido que vayan a ver el film quienes en verdad se lo merecen –la gente informada, la que de antemano sabe de qué se trata–. Yo celebro que hasta la gente más tonta y superficial se haya sentido atraída por **La Historia Oficial**. No me importa el motivo por el cual han caído al cine. Una vez allí dentro no tiene lugar ya la frivolidad de los medios: deben enfrentarse a **La Historia Oficial** tal cual es, el film que hicimos, el film que quisimos contar.

L.P.: Somos gente de cine. No podemos ni debemos hacer más que films. Lo que hace falta es que el resto de la gente *produzca* cosas, que se pronuncie. Incluso que haga otros films, a partir de opiniones diversas.

E.C.: La película responde a la receptividad de los argentinos en este momento. El país está en condiciones de verla, de enterarse, de asumir la realidad que muestra. En años sucesivos, habrá directores que conciban obras más profundas sobre los desaparecidos y la represión, para otro tipo de público más interiorizado en la cuestión.

I.M.: Nosotros no hubiéramos hecho así **La Historia Oficial**. El guión es de Puenzo y Bortnik, no de las Abuelas de Plaza de Mayo.

A.B.: El film es, como dijo Luis, nuestra visión de las cosas. Es seria, responsable. Por lo tanto, mientras Puenzo no se dedique a desfilar de smoking y yo no trabaje como modelo, acusarnos de frívolos es –precisamente– una frivolidad...

MATILDE HERRERA

HOLLYWOOD SE INCLINA ANTE AIDA BORTNIK

La campanilla del teléfono resuena con un *ritornello* implacable. Exaspera. Aída Bortnik permanece –sin embargo– inmutable: el sonsonete le es habitual, como el aire, como el lenguaje. Sobre su escritorio reposa la carta que le enviara días atrás Robert Wise, el titular de la Academia de Artes y Ciencias de Hollywood, pidiéndole se incorpore como miembro a ese organismo de forma permanente. ***"Por supuesto que respondí afirmativamente. Pero mi 'sí' no fue apresurado en modo alguno: me tomé dos días para reflexionar al respecto. Tengo claro que la palabra Hollywood despierta ecos frívolos, los sueños platinados del cine. Pero la Academia de Artes y Ciencias no comulga precisamente con ese costado de la maquinaria: jamás han premiado a Rambo, jamás han galardonado a las estupideces que son precisamente las que le otorgan dinero. No suelen mirar con simpatía la violencia gratuita, la imbecilidad o el fascismo desaforado: eso es lo que importa."***

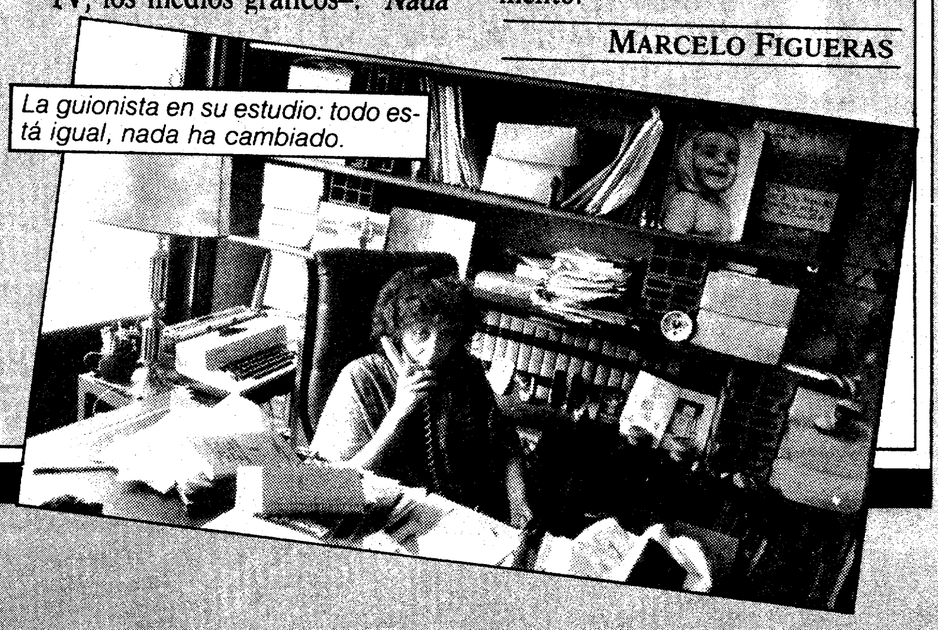
Al lado de la carta, obvio contrapeso, se deja ver un libro de poemas de Idea Vilariño. Detrás de Aída Bortnik se yerguen las cajas que atesoran su labor de años: obras teatrales como **Primaveras** o **Domesticados**, guiones de televisión, los *scripts* de films como **La tregua**, **La isla** y **Pobre mariposa.** *"La carta de Wise responde a la obvia repercusión mundial de* ***La Historia Oficial****, pero es también el reconocimiento a una labor de años. Semanas atrás estuve en Cannes acompañando a la delegación argentina –se presentaba* ***Pobre mariposa****–. Me pidieron una buena cantidad de entrevistas. Pensé: claro, es el éxito de la película de Luis y la lógica consecuencia del Oscar. Sin embargo, me encontré con que los periodistas habían visto casi media docena de films basados en guiones míos. Sabían de mi trabajo anterior."*

El reconocimiento de la Academia es ante todo profesional, pero tiene otras connotaciones. *"Supongo que sí. Sólo lo supongo... Intuyo un gran respeto ideológico, por parte de alguien que no ignora lo que yo hago: creo que lo que podemos llamar –Dios me libre– mensaje, está claro para ellos."* El texto de la misiva hace mención de Aída Bortnik como uno de aquellos personajes *"que contribuyen a enaltecer esta industria y este arte"*. Las evidencias parecen decir que su modo de testimoniar las vivencias de una generación golpea más allá de los estrechos límites de nuestro país...

Aída Bortnik no ignora que el galardón habrá de ser *frivolizado* por los eternos adalides de la sonrisa plástica –desde la radio, la TV, los medios gráficos–. *"Nada de lo que hago es frívolo. Nada en mi vida acepta esa lectura. Lo que no quita que estos señores hagan lo suyo para banalizar el hecho..."*

El teléfono sigue sonando. Las felicitaciones arrecian. Sin embargo, Aída Bortnik sabrá cómo acallar ese *ritornello*: las teclas de su máquina se echarán a volar, estrepitosas, sin cejar un momento.

MARCELO FIGUERAS



La guionista en su estudio: todo está igual, nada ha cambiado.

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

CULTURA

PLASTICA

DE "LA NUEVA FIGURACION" ERNESTO DEIRA, MAESTRO COMO DE LA VEGA, SE FUE DEMASIADO PRONTO

Creador junto a Macció, Noé y De la Vega de la "Nueva Figuración", Ernesto Deira murió en París el 1° de julio, a los 58 años. Su prematura desaparición –en la plenitud de sus medios expresivos y luego de padecer una enfermedad corta pero implacable– privó al arte argentino de un valor importante, de alguien de quien podían esperarse aún sus mejores frutos

Ernesto Deira en una foto reciente. El cariño que despertaba el pintor se reflejó en la nutrida concurrencia que asistió a su homenaje en una galería céntrica.

El fue quien nos enseñó que lo que teníamos en común era lo que nos diferenciaba de los otros: el ser ni figurativos ni abstractos y ser las dos cosas al mismo tiempo. Para él un 'no' implicaba un 'sí', y un 'sí' era un campo nuevo que se abría a la libertad. Decía un 'no' tajante a lo que él sentía como deformación del 'sí'. Ese 'sí' que lo llevó, cuando aún era un abogado eficaz y luchador, a lanzarse enamorado de la pintura con tal entusiasmo que lo hacía subir corriendo la escalera que llevaba a su atelier y, sin sacarse aún la chaqueta de su otra profesión, tomar un pincel al voleo y zambullirse en un cuadro como si fuese un futbolista que hiciera un gol."

Estas emocionadas frases pronunciadas por Luis Felipe Noé en el homenaje realizado días atrás en la galería Ruth Benzacar, reflejan con extraordinaria exactitud cómo era Ernesto Deira, muerto en París el 1° de julio a los 58 años, en la plenitud de sus facultades expresivas.

Deira integró junto a Rómulo Macció, el propio Noé y Jorge de la Vega –también este último desaparecido prematuramente–, el grupo *Otra Figuración*, que revolucionó la pintura argentina en los comienzos de los sesenta. Versión local del expresionismo abstracto, pero con características propias, el grupo realizó su primera exposición en la galería Bonino en 1962, y desde entonces incidió decisivamente en la vanguardia argentina. Hoy, aquel movimiento sirve de punto de partida para muchos pintores jóvenes, y esa nueva figuración aparece como precursora de algunas corrientes vanguardistas en boga.

Con un desparpajo que envidiarían muchos pintores de la nueva generación, aquellos cuatro mosqueteros arremetieron contra valores estéticos y destruyeron sin piedad muchos prejuicios caros a la pintura académica, definidas alguna vez por Macció como *"la pintura rosa bombón"*.

Deira obtuvo en 1967 el premio Palanza y siempre se destacó como un pintor arriesgado, que prefería jugar con sus grafismos admirables. Técnica que luego fue adquiriendo un estilo más controlado, pero sin perder nunca su libertad primaria.

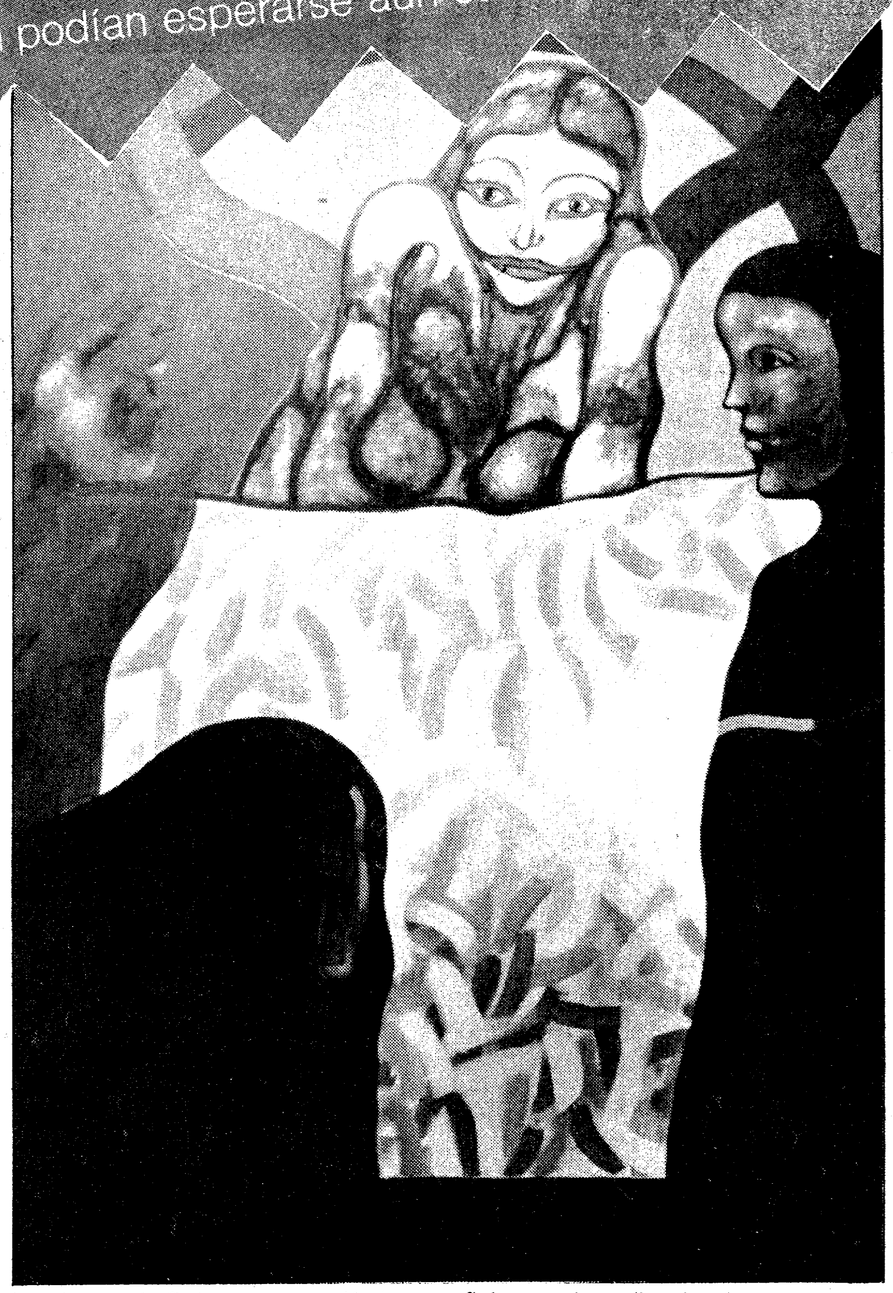
Sus convicciones democráticas y su inflexible amor por la libertad lo llevaron al exilio en 1976. Regresó luego de la caída de la dictadura militar, pero esporádicamente. El año pasado expuso en la galería Ruth Benzacar sus obras más recientes, y puso de manifiesto su continua evolución como artista. En esa muestra, como en las anteriores, Deira exigía del espectador un ojo entrenado, no sólo para hacer una lectura acertada de sus cuadros, sino porque el conjunto visual de su obra supera las palabras y difiere de ellas.

Pero más allá de su producción plástica, las semblanzas de quienes lo recordaron en el acto de la galería Benzacar revelan que sus valores vitales y cotidianos subrayaban su obra, completándola. La concurrencia masiva a este recordatorio fue un testimonio elocuente del cariño que Deira despertaba entre quienes lo conocían. Como dijo Bent Oldemburg –otro de los oradores junto a los pintores Américo Castilla, Leopoldo Torres Agüero, Miguel Dávila, y los críticos Carlos Espartaco y Raúl Santana– ese cariño era resultante de la permanente opción de Deira por *"la conciencia y la lucidez"*.

Deira también poseía una fe y un optimismo que –como recordara Noé– lo convirtió en el organizador del grupo. *"Me viene en este momento a la memoria* –dijo– *cuando regresaba yo de Europa en 1962, su imagen en el puerto, rodeado por Jorge* (De la Vega) *y Rómulo* (Macció), *gritándome hacia el barco: '¡Tenemos un nuevo taller para nosotros!' En realidad era el suyo, que ante la posibilidad de ampliarlo había dispuesto compartirlo. Su generosidad era una forma de la sabiduría."*

Lo cierto es que con Deira el arte argentino pierde a uno de sus creadores importantes. Un artista que a pesar de tener el hábito de la palabra –como lo señaló también *"Yuyo"* Noé– no apeló a ella sino a la pintura para expresarse. Apeló a lo que misteriosamente llamaría *"el pensamiento A"*, aquel que estaba antes de las palabras y los nombres.

DIEGO LAGACHE



La pintura de Deira permaneció siempre fiel a su origen, ligado a la abstracción figurativa. Pero su oficio era cada vez más depurado.

MUSICA

DE NIÑOS Y QUECHUAS EL VIOLIN DE DON SIXTO

Don Sixto Palavecino, *"gato escondido de amor"*, al decir de León Gieco, está presentando en el hall central del Teatro San Martín su tercer disco, **Canciones para niños quichuistas**; tercero de la obra édita del violinista santiagueño, cuenta con la participación de Raúl Carnota, Osvaldo Avena (hijo), Alfredo Abalos, Raúl Maldonado y Horacio Banegas, un coro de doce niños y la presentación del nieto de don Sixto, Marcelo Palavecino, como solista infantil.

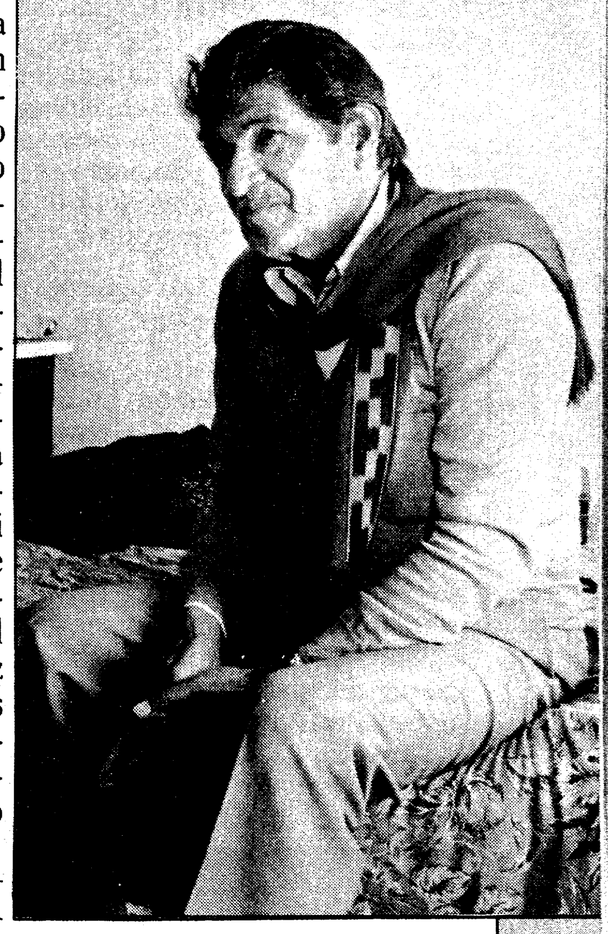
En vivo, la presentación quedó a cargo del autor, Marcelito, Rubén Palavecino en guitarra y Rubén González en bombo, más un coro de siete niños. Ultima oportunidad para verlos, sábado 19 y domingo 20 a la cinco y media de la tarde.

Las posibilidades de que los pibes en vacaciones se topen con expresiones de la cultura popular argentina hechas a su medida suelen ser escasas; que además vean y escuchen a otros niños, igualmente argentinos, hablar y cantar el quechua es, más que escaso, remoto.

En un país como el nuestro, en el cual el componente indígena es siempre y peyorativamente vinculado al folklore, denostado en el afán de sentirnos, si no europeos, por lo menos españoles, y donde las discografías infantiles hechas por importantes artistas populares quedan también en el terreno de la utopía (salvando, claro está, a María Teresa Corral, al Pro Música de Rosario y a Ruidos y Ruiditos), las **Canciones para niños quichuistas** no son, obviamente, sólo para los niños quechuas, aunque fundamentalmente para ellos.

Alguna vez Chico Buarque grabó la fábula de los animales cantores de Bremen; más cerca de la modernidad, Chick Corea editó un disco de canciones infantiles sobre temas de Eric Satie, cada uno quizá refiriéndose a su propio sistema cultural, a los patos, elefantes y héroes de la propia infancia. Don Sixto, a cambio, lleva al vinilo nanas de cebollas de montes alguna vez santiagueños, pequeñas fábulas de pueblo escondido y celebraciones de una vida cotidiana diferente, en una lengua cuyas sonoridades no todos podemos reconocer como propias, ni siquiera como cercanas, pero que seguramente introducen a grandes y chicos en un universo en el cual no brillan todavía con luz propia los monigotes metalizados de la guerra de las galaxias televisiva que los canales privados ofrecen como alternativa invernal. No es decir poco.

GABRIELA BORGNA



cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

CULTURA

APARICIONES

LA "VUELTA" DEL SUR

Danubio Fierro (izq.) y Enrique Pezzoni: suscitar la polémica.

ILA/PEPE CACERES

Simultáneamente con México, donde ya lleva publicados 110 números, la revista Vuelta, que orienta Octavio Paz, comenzará a editarse en Buenos Aires con características propias a partir de la contribución de intelectuales de Argentina y Latinoamérica. Su propuesta es generar espacios de difusión y discusión de las artes y las ideas en un momento apto para repensarlas.

Si los consabidos trajines del cierre del primer número lo permiten, el 27 de julio próximo aparecerá en Buenos Aires, con distribución en el país y en Latinoamérica, la revista **Vuelta-Sudamericana**, que parte reconociendo su parentesco con la publicación del mismo nombre que desde 1976 orienta el escritor Octavio Paz en su país, México. Ensayos, textos narrativos, poemas, reseña y crítica de libros, habitarán las 64 páginas que en formato medio tabloide, buscarán, mensualmente, contacto con los lectores desde kioscos y librerías a un precio de tapa de ₳ 2,50.

El sumario de la edición de lanzamiento, en el que estará presente Paz, se integrará con textos de Italo Calvino, Susan Sontag, Natalio R. Botana, Guido Di Tella y poemas de Alberto Girri, Oscar Tafetani, José de la Colina, José Miguel Oviedo, Arturo Carrera y Danubio Torres Fierro se encargarán de las reseñas, en tanto que en "La vuelta de los días", sección que sobrevuela la coyuntura, Ricardo Nudelman escribirá sobre "La izquierda y la democracia", Bengt Oldenburg sobre Hermenegildo Sabat y Leszek Kolakowski aportará el texto "En defensa del exilio".

Enrique Pezzoni, director del Departamento de Letras de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, ex secretario de redacción de la revista **Sur** y actual asesor literario de la editorial Sudamericana, será asesor editorial de **Vuelta**. El actual agregado cultural de la Embajada del Uruguay en Buenos Aires, Danubio Torres Fierro, que fuera jefe de redacción de la revista **Plural** entre 1975 y 1977 en México y de la publicación de la universidad de ese país, será aquí secretario de redacción. En las oficinas de Sudamericana, encargada del proyecto, EL PERIODISTA, dialogó con ambos.

–¿Cómo definirían el perfil editorial de *Vuelta*?

Pezzoni – No será una revista de investigación a la manera de las especializadas, académicas, universitarias. Tampoco responde a la categoría de revista de grupo con contornos muy delineados en lo político, lo ideológico, lo literario, como podría ser entre nosotros **Punto de vista**. Nos proponemos contar con un espectro amplio de colaboradores que provengan de espacios diferentes. Queremos que el lector se sienta atraído por una manera clara y accesible de brindar el material y no boba ni didactizante. Deseamos también suscitar la respuesta vehemente del lector. Este es uno de los países donde hay un buen nivel de lectura y esperamos que ese lector se interese por sostener un diálogo y que no retroceda ante determinados tipos de fantasmas como los que provienen de una orientación ideológica muy definida que procuraremos no tener. Claro que tampoco queremos caer en un pluralismo inane.

Torres Fierro – La propia historia de la empresa define el perfil. En 1971 Octavio Paz fundó en México una revista mensual que se llamó **Plural**. Por esos años se conformó lo que, para bien o para mal, se dio en llamar el *boom* de la literatura latinoamericana. **Plural** recogió las inquietudes, las tensiones, las preocupaciones que se generaron en esa circunstancia tan especial de la creación latinoamericana. Esto se hizo a través de la reunión, en unas mismas páginas, de todo un espectro muy amplio de escritores con distintas tendencias ideológicas. Por interferencias de la política mexicana Octavio Paz se aleja de **Plural** y funda **Vuelta**, que continúa con la tarea de sumar voces dispuestas a la discusión y el análisis de las ideas en América Latina.

–¿Cómo caracterizan este momento cultural en el que *Vuelta-Sudamericana* se ofrece a los lectores?

Pezzoni – Es un momento en el que se empieza a salir de la perplejidad en un país que de repente vio que su historia se enloquecía. Eso se tradujo en el tipo de producción literaria que se da a conocer en ese lapso. La imposibilidad de hablar de determinados temas generó fragmentaciones e incluso una literatura no mimética, muy vuelta sobre sí, muy autorreferencial. De pronto han salido productos muy buenos en esa línea, pero son síntomas de la perplejidad. Creo que hoy la coyuntura es salir de esa perplejidad y repensarse. Repensar la literatura, la discusión. Eso caracteriza este momento. No quiero ser tan bobo como para decir que salimos de esa perplejidad y nos instalamos en una maravillosa situación, porque aún es un tiempo que tiene muchos costados exasperantes.

Portada de la edición mexicana de la revista **Vuelta.**

Torres Fierro – Salimos de una etapa en que los países habían quedado como secuestrados en sí mismos. Esto generó una especie de asfixia en la vida misma y una suerte de ahogo de las ideas. Este es el momento de la apertura y creo que **Vuelta** puede ayudar con las contribuciones de intelectuales de otras partes del mundo. Hay que recobrar el espíritu universal, saber que pertenecemos a tal país pero que además estamos en el mundo, un mundo que nos está dando pautas en las que nosotros debemos situarnos.

Pezzoni – O por lo menos tomar conciencia de nuestra relación con ellas.

–En la gacetilla que distribuyeron a la prensa anunciando la aparición de *Vuelta* se hablaba de una convocatoria a "un ancho espectro de jóvenes". ¿Qué nombres se manejan?

Torres Fierro – Varios. Hay una gran profusión de hablados. En el segundo número aparecerá un texto de Daniel Guebel, un material insólito para este país que acude a fuentes literarias muy olvidadas, una especie de parodia a lo Salgari. Estarán los poetas Sergio Bizzio y Arturo Carrera. Eduardo Milán, un poeta y crítico uruguayo de primer nivel.

Pezzoni – Y tenemos apalabrados a muchos otros. Pero hemos encontrado algún asomo de reticencia ideológica. La impresión es que están tratando de ver qué va a pasar con la revista, si realmente se verificará la presencia de opiniones opuestas. Lo cual va a ser un poco difícil si ellos mismos no ofrecen esa opinión. Precisamente estoy tratando de contener los prejuicios, estoy tratando de seducir para que aparezcan los jóvenes que están reticentes.

–Y eso parte de la caracterización que se hace de *Vuelta* mexicana, ya que se la sitúa a la derecha del espectro cultural.

Pezzoni – Claro, viene de allí. Pero acá vamos a tratar de ofrecer un perfil distinto.

–Pero en la lista de colaboradores, por ejemplo, se encuentra Cabrera Infante y no a un escritor que está radicado en Cuba. Quizá esos jóvenes están esperando encontrar a los dos. ¿Estarán los dos?

Pezzoni – Por mi parte haré todo lo posible, siempre que se tenga una cosa importante que decir. La habilidad de la revista consistirá en que desde espacios diferentes se quiera pasar por la puerta abierta. Esperemos que este escollo se pueda salvar, sino...

–Se manejarán con quienes se acerquen.

Pezzoni – O se puede abandonar la partida. Pero creo que ése no será el caso.

–Ya se está hablando, en medios intelectuales, de la revista *Crisis* y de *Vuelta*, como de dos espacios diferentes de lo político-cultural.

Pezzoni – Eso es inevitable, en épocas de represión autoritaria y violenta el contrario dialéctico se simplifica bastante, en épocas de pluralismo es más complicado el juego.

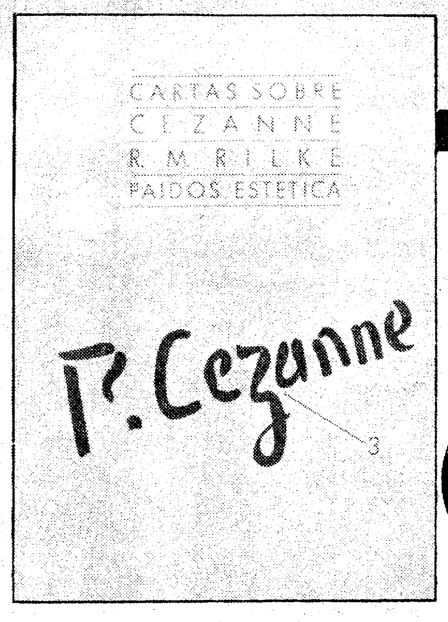
Torres Fierro – Digamos que esta es una cultura que tiene espacios distintos y que no tienen por qué estar necesariamente reñidos. Cada uno desde su lugar va a hacer el aporte que crea necesario o que pueda hacer. Acá quiero decir algo que considero fundamental: cuando se agotó la experiencia de **Plural** a los pocos meses apareció **Vuelta** con una característica muy especial dentro de lo que han sido las revistas en América Latina: su autofinanciación; algo que garantiza la independencia de criterio. Esta misma libertad es la que tenemos nosotros aquí. Es muy importante, ya que **Vuelta** sale desde una editorial que está en el mercado y que tiene mucho peso en él.

Pezzoni – Y, sin embargo, no será un órgano de Sudamericana.

VICENTE MULEIRO

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

TRABAJAR, CREAR, TRABAJAR



LIBROS

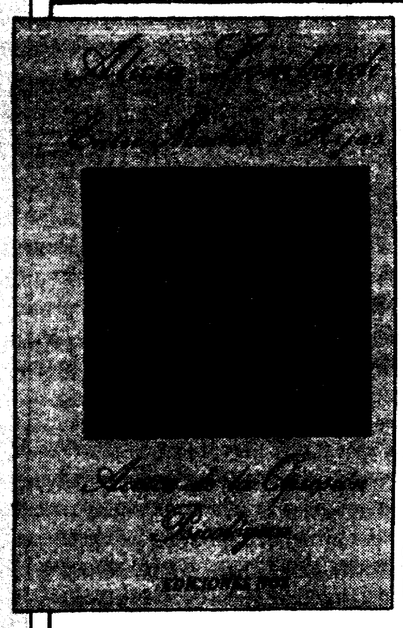
CARTAS SOBRE CEZANNE, R. M. Rilke, Paidós Estética, Barcelona, 1985.

En el otoño de 1907, Rainer María Rilke viaja a París. El tiempo que dura la estadía es acaparado casi totalmente por el objetivo mayor del viaje: plantarse largamente ante las piezas que de Cézanne se exponen en el *Salon d'Automne* con motivo de cumplirse el primer aniversario de su muerte y reflexionar acerca de su pintura, intentando atrapar en ella esa *"santidad"* que el pensamiento rilkeano concedía a toda obra de arte no detenida en superficies. *"Hoy cierra el Salón. Y como de allí iré por última vez a casa, todavía me gustaría buscar un violeta, un verde o ciertos tonos azules que me parece que tendría que haber visto mejor, para no olvidarlos jamás. Aunque tantas veces me haya parado delante con inflexible atención, el gran complejo de colores de* ***La mujer en el sillón rojo*** *me cuesta memorizarlo, tanto como un número de muchas cifras..."*, le escribía el 22 de octubre a la devota Clara que en Praga se ocupaba de la hija de ambos, de su propia pintura y de encarnar pacientemente el lugar de *"musa inspiradora"* del momento. Ella será la destinataria única de estas cartas que puntualizan la fascinación de Rilke por Cézanne; junto a otras que en la misma dimensión se ocupan de Van Gogh y Rodin formarán un volumen definitivo alrededor del año '60. Modificaciones más o menos, había alcanzado en ese momento la forma en que actualmente nos llega.

Las pinturas y los viajes son algunos de los rastros para llegar a Rilke. Viajando brillaba con el gran mundo; asistía de lleno a la camaradería energizante de artistas e intelectuales para retornar a sus célebres soledades. ¿Qué le pasa a Rilke con la pintura? Como hombre de letras y seducido por las mismas cuestiones que Hemingway unas décadas más adelante, se interrogaba sobre la constancia y la concreción en el trabajo, y era esa relación *"cuerpo a cuerpo"* que mantiene el plástico con su obra, aparte de la revelación de una estética, lo que le quitaba el sueño: *"¡Se está todavía tan lejos del 'siempre poder trabajar'! Van Gogh pudo tal vez perder la razón, pero detrás de la razón estaba el trabajo, de él no podía ya caer"*. Fue Rodin quien le abrió las puertas de ese territorio de magia y metodología; en una relación fulminante y apasionada que duró lo que un chispazo, Rilke descubre no sólo al plástico incansable, sino también al reflexivo: *"Y Rodin, cuando no se encuentra bien, siempre está cerca del trabajo, escribe bonitas cosas sobre innumerables papeles, lee a Platón y lo medita."*

Cézanne, que *"...en los últimos treinta años de su vida no hizo más que trabajar..."*, era un hosco, un cabeza dura, un gruñón; sensible en extremo a la simple vida de cada cosa y al fundamento vital de los colores; despreciado, al que le place hablar solo en su jardín. Tal la fuerza extraña de su obra, que Rilke reproduce en sus cartas, creando, sin dudas, una obra paralela de enorme belleza.

CLAUDIA S. OJEDA



LIBROS

PROPUESTA SUBVERSIVA: SOLIDARIDAD

ENTRE MADRES E HIJAS. ACERCA DE LA OPRESION PSICOLOGICA, de Alicia Lombardi. Buenos Aires, Ediciones Noé, 1986. 287 páginas.

Una psicoterapeuta cuya práctica profesional con pacientes mujeres la ha hecho entrar en conflicto con ciertos aspectos de la teoría freudiana que sustenta esa práctica, propone una nueva dimensión de las funciones de la terapeuta mujer y un nuevo objetivo de la terapia. Su desafío es de particular interés para otros psicoterapeutas, pero el interés se extiende a un público heterogéneo, en la medida en que la cultura psicoanalítica impregna el ámbito de las ciencias sociales y aun de los conocimientos y experiencias de sectores de población relativamente amplios.

Las pacientes de la autora se circunscriben a un sector de mujeres profesionales con y sin hijos, que tienen entre veinticinco y cuarenta años. La constante captada en el tratamiento es la estrecha dependencia que más allá de las apariencias las vincula con sus madres. La complejidad y peculiaridad de ese vínculo escapa, según la autora, a las explicaciones psicoanalíticas más o menos tradicionales, extraídas en lo esencial de la teoría freudiana sobre la sexualidad femenina, precisamente la zona del pensamiento freudiano donde más pesan los preconceptos biologistas y naturalistas de su tiempo.

Las mujeres cuyo tratamiento centra la atención de la autora, y ella misma, son hijas de generaciones de madres formadas en la denominada *"mística de la femineidad"*, o más gráficamente, *"trampa del sacrificio"*, que en el mundo occidental tuvo su apogeo en los años '50; es la ideología correspondiente al surgimiento de la familia nuclear en el marco de una industrialización creciente, según la cual la mujer se realiza a través del hogar, su cumplimiento consiste en un vaciamiento de sí en favor de su marido e hijos. Es una ideología que encubre cuidadosamente el carácter social del trabajo doméstico y de la crianza de niños, y que los desarrollos psicoanalíticos legitimaron más o menos sutilmente. De esas madres, en quienes en términos psicoanalíticos el cumplimiento del ideal social lleva a la descalificación y no a la autoestima, las hijas recibieron mensajes ambivalentes. Dialécticamente, la mujer reina/esclava del hogar, gracias a lo prolongado y estrecho de su vínculo con sus hijos y a su impronta emotiva sobre ellos, transmite a sus hijas la conciencia brumosa de una necesidad de cambio en la identidad femenina. La transmite aunque sea sólo por el contraste entre su realidad y el discurso patriarcal dominante (incluido el psicoanalítico) por la contradicción entre la madre del psicoanálisis, rica y envidiada en tanto objeto de amor del padre y dadora-fagocitadora de hijos, y la madre real, mutilada en sus potencialidades, necesitada de reparación, defraudada en su ilusión de compensar su *"incompletud"* a través de la familia. No sería pues el haber nacido *"castrada"* como ella lo que la niña rechaza en su madre, sino la orfandad de modelos valiosos en que la deja, su papel de transmisora de valores sociales que implican la doble moral sexual y su autodescalificación como mujer. Las hijas de estas mujeres cargan con una doble culpa: la que heredan de su madre, propia de un sistema donde la madre es culpabilizada de cuanto les sucede a los hijos, y donde la niña y la mujer tienen graves dificultades en el manejo de la hostilidad y de la competencia abiertas; y la que proviene de su transgresión del modelo materno. Las hijas se sienten necesitadas por una parte de reparar las carencias maternas, de hacerse cargo de ellas, y por otra de diferenciarse y negar un modelo que aparece incompatible con la felicidad personal.

La autora propone que la terapia incorpore la conciencia de que no fueron las hijas como individuos sino el medio social con su sistema de valores histórico y contingente, no intemporal, el que dio ese lugar a sus madres, el mismo que es la fuente de las propias angustias. La autora prefiere denominar *"dispositivo de encierro vincular"*, lo que en el sistema psicoanalítico corresponde a la obsesiva noción de simbiosis madre-niño, simbiosis *"natural"* que requiere la irrupción de la *"cultura"* representada por el hombre. Aun esa aparente soledad de la madre con su bebé, dice Alicia Lombardi, está bañada en el *"tercero social"*, en la cultura que dicta esa condición de la maternidad. Lo vivido como deuda personal agobiante, es una deuda social que ha de resolverse mediante cambios sociales, no mediante la infinita reproducción de los roles sexuales, que el psicoanálisis avala con su concepción esencialista. Y la mujer no puede ser agente de esos cambios mientras no resuelva la conflictiva de su dependencia respecto de su madre.

La teoría freudiana no reconoce vínculos amorosos entre la niña y su madre sino en la llamada fase preedípica, que además es presentada como riesgosa para la niña, ni reconoce otra posible relación entre mujeres que la rivalidad trágica a propósito de los hombres idealizados, los únicos de los que pueden obtener la maternidad y la consiguiente ilusión de plenitud. La autora propone en cambio una posible solidaridad entre las mujeres como componente de su salud y de su plenitud. Solidaridad que se cimenta en los componentes de amor de la relación madre-hija, y en la que puede jugar un importante papel la terapeuta concebida como *"tercera ideal subversiva"*.

Coherente con su concepto de la no neutralidad de las ciencias sociales, la autora no vacila en integrar su subjetividad, como sujeto del género mujer, como hija, como madre, como terapeuta que aprendió de sus pacientes, que se angustió y modificó junto con ellas, y que gracias a ellas produce esta fecunda, inquietante impugnación al sistema teórico que es el marco de referencia de su práctica profesional.

MARTA VASSALLO

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

HABLA UN PROTAGONISTA EXCEPCIONAL DE LA CONTIENDA

ENRIQUE LISTER: LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA 50 AÑOS DESPUES

"Si mi pluma valiera tu pistola/ de capitán, contento moriría", *le escribió una vez Antonio Machado. Enrique Líster fue una de las grandes figuras de la Guerra Civil Española: comandante del Quinto Regimiento, de legendaria actuación en la defensa de Madrid, de la 1ª Brigada Mixta y de la 11ª División del ejército republicano, su coraje personal y pericia militar descollaron en batallas como las de Guadalajara,Jarama, Brunete y Teruel. Fue el jefe del Quinto Cuerpo de Ejército en la batalla del Ebro; concluida la guerra civil, en la que alcanzó el grado de coronel, se exilió en la URSS y combatió en la Segunda Guerra Mundial, por lo que fue distinguido con el generalato en los ejércitos soviético, polaco y yugoslavo. Se cumplen ahora cincuenta años del alzamiento de Franco contra la República Española (18 de julio de 1936) y Líster se encamina hacia los ochenta de edad; hace algunos meses Carlos Alfieri, de EL PERIODISTA DE BUENOS AIRES, conversó con él en Madrid durante varias horas. Lo que sigue son algunos tramos significativos del diálogo.*

En esta despoblada tarde del sábado madrileña podría ser confundido con un abuelo bonachón, un jubilado abandonado en la ciudad por su familia, que prefirió entregarse sin molestias a la sagrada fuga de fin de semana de los españoles. Tiene mucho tiempo y lo ofrece con generosidad al periodista, al que después de varias horas de conversación invitará a tomar una cerveza en el bar de esa esquina de la calle Embajadores al 60. Allí, mezclado entre chicos indiferentes y parroquianos sin rostro, seguramente nadie sospecha que fue un protagonista de primer orden de la trágica historia contemporánea de España.

Este vejete, de voz pedregosa y gestos todavía habitados por la energía, obrero y comunista en sus orígenes, llegó a ser general de tres ejércitos y coronel jefe de Cuerpo en el republicano de su país durante la Guerra Civil Española. En ella peleó y mandó a miles de hombres en terribles batallas –Brunete, Guadalajara, Teruel, Jarama– y cosechó adversos reconocimientos: para la mayoría fue un jefe excepcionalmente valiente y dotado para la guerra; algunos prefieren recordarlo demasiado impulsivo, autoritario y hasta insensato. En cualquier caso, no parece haber nacido para la duda y los tiempos en que le tocó actuar no se la hubiesen admitido. Eran tiempos para dar órdenes como la que impartió en la batalla del Ebro a los oficiales y suboficiales del V Cuerpo de ejército, que él dirigía: "Quien pierda un solo palmo de terreno debe reconquistarlo al frente de sus hombres o. de lo contrario. será ejecutado."

La vehemencia, una ruda franqueza, la terca vitalidad dibujan las actitudes de este hombre; se adivina que su cuerpo nunca ha sido renuente a los latidos de la carne. Más de una vez fue caracterizado como un stalinista montaraz y un prosoviético indeclinable; sin embargo, su personalidad desborda estas fórmulas esquemáticas y deja al descubierto sus contradicciones. Pero Enrique Líster no puede evitar una obsesión: cuando habla de Santiago Carrillo, el ex secretario general del Partido Comunista de España, su rostro alcanza un punto de tensión formidable y los denuestos salen disparados de su boca como puñales flamígeros. En 1970, radicalmente enfrentado a Carrillo y al eurocomunismo, Líster rompe con el PCE y organiza el Partido Comunista Obrero Español, que pasa a encabezar.

Precisamente, esta entrevista se realizó en la sede central del PCOE en Madrid, unas modestas oficinas cuyo destino natural debió haber sido el de servir de vivienda a una módica familia de clase media. Había algo de patético, aquella tarde de sábado, en la soledad del personaje y de su partido, que nunca logró desarrollarse. Un tiempo después, en marzo de este año, Líster presentaba la integración del PCOE en el PCE: "Después de nuestro experimento de quince años –*dijo*– la conclusión es que el PCOE no tenía porvenir como partido y que había que volver a casa, al PCE de siempre". *En la sede del Comité Central del Partido Comunista de España fue recibido por su joven secretario general, Gerardo Iglesias –que sucede al expulsado Santiago Carrillo– y por su presidenta, Dolores Ibárruri, la legendaria* Pasionaria. "¡Cuánto tiempo has estado fuera. Enrique! Pero ya has vuelto a casa", *le expresó la veterana luchadora. Entonces ambos se abrazaron.*

EL PERIODISTA: **–¿Cómo llamarlo, camarada, señor o general?**

ENRIQUE LISTER: –La palabra que más me gusta es camarada, como es natural...

–Es curioso: usted alcanzó el grado de general en tres ejércitos europeos, pero no en el republicano español.

–Bueno, aquí terminé la Guerra Civil como coronel jefe de Cuerpo, que equivale a más que general. Luego fui a la Unión Soviética e ingresé en la Academia Militar Frunze, donde ya había sido preparado entre los años 1932 y 1935. En aquel tiempo estudié también en una escuela política, donde conocí a varios argentinos, entre ellos al que sería después, durante muchos años, secretario general del Partido Comunista, Gerónimo Arnedo Alvarez. Lo que no recuerdo es cómo le llamábamos, porque en la academia política todos teníamos otro nombre; el mío era Sánchez. Argentinos y españoles integrábamos allí el mismo colectivo, formado por gente de habla hispana.

–Para usted la guerra no terminó en España en 1939, ya que siguió peleando contra los nazis junto a soviéticos, polacos y yugoslavos hasta 1945.

–Es verdad. Pero frente a ese período bastante turbulento tengo veinticinco años de miembro de la presidencia del Consejo Mundial de la Paz, en representación del cual he recorrido gran parte de los países de Asia, Africa y América. En fin, en mi vida hay un poco de todo: hay guerra, hay paz, hay lucha... Yo comencé mi lucha pues... prácticamente a los catorce años, en Cuba, en donde estuve nueve años por primera vez...

–¿Pero usted nació en Galicia, verdad?

–Sí, nací el 21 de abril de 1907 en la aldea de Ameneiro, a siete kilómetros de Santiago de Compostela, en la provincia de La Coruña, pero emigré con mi familia a Cuba, en donde a los dieciséis años empecé a participar en el movimiento sindical y a los veinte, en 1927, ingresé en el PC cubano, que había sido creado por José Antonio Mella y otros en 1925.

–¿En qué año regresó a España?

–Regresé a mi país, por unas cuestiones, en 1925; luego volví a Cuba y finalmente a España en 1928. Todo el tiempo que estuve en España, hasta la proclamación de la República, lo pasé prácticamente en la cárcel. En el año 1932 tuve que exiliarme en la Unión Soviética, a causa de la persecución que sufrí: era presidente de un sindicato, hubo una lucha con los patronos, en fin...

–¿De qué sindicato fue presidente?

–Del Sindicato de Oficios Varios de Teo-Ames y sus contornos, que cogía los alrededores de Santiago de Compostela. Mi oficio, como el de mi padre y mis cuatro hermanos varones, era el de cantero (picapedrero). El incidente que provocó mi exilio ocurrió el 12 de marzo de 1932, durante una reunión entre patronos y caciques de la comarca que se celebraba en casa del cacique de Ames; ellos procuraban a toda costa dividir la fuerza del sindicato y del Partido Comunista, que era enorme en la región. Entonces una delegación sindical, de la que yo formaba parte, decidió presentarse en la reunión; nos recibieron a tiros y a tiros les respondí yo, que era el único que llevaba pistola de los tres que entramos al lugar. Uno de los reunidos resultó muerto, y cinco heridos. Echaron detrás de mí a docenas de guardias civiles, que tenían orden no de detenerme sino de matarme.

–¿Habla usted ruso perfectamente?

–Sí. Bueno, perfectamente nunca se puede decir de lo que uno habla... Perfectamente no hablo ni mi propio idioma. Cuando uno ha andado por tantos sitios termina por no hablar bien ningún idioma. Ni el suyo propio.

LAS CAUSAS DE LA DERROTA

–Líster, se cumplen cincuenta años del comienzo de la Guerra Civil Españo-

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

Enrique Lister en su pequeña oficina de la sede del PCOE en Madrid.

En el frente de Aragón, 1937.

Durante la Guerra Civil Española, Líster con un grupo de combatientes de la 11ª División.

la, de la que usted fue un protagonista excepcional. Si tuviese que resumir muy sintéticamente cuáles fueron las causas de la derrota republicana, ¿cómo lo haría?

–Por parte de nuestros partidarios hay la costumbre de echar la culpa solamente a los fascistas que se sublevaron,al fascismo italiano. al nazismo alemán. al fascismo portugués. que ayudaron con sus ejércitos a Franco. a la política de no intervención de Francia. Inglaterra. etc. Y se corre el velo sobre lo que pasó en el período 1931-1936. En el 31 se proclama la República, hay unas Cortes. una Constitución que consagra a España república de trabajadores de todas clases. Desfilan gobiernos republicanos. republicanos-socialistas, gobiernos de todo tipo. siempre gobernando en nombre de esos trabajadores de todas clases. Pero todo el poder continúa en manos de los mismos que lo tenían antes: la Iglesia. los terratenientes, con su brazo armado. el Ejército. Esto se lo decía yo. en octubre de 1972. a Salvador Allende en Chile: él era un viejo conocido mío porque habíamos participado juntos en reuniones por la paz en distintos puntos de Europa. Le decía:"me parece que a vosotros os puede pasar lo mismo que a nosotros".El me decía que no. porque el ejército de su país no era un ejército golpista y tal y tal. bué. Lo cierto es que en nuestro caso, en vez de tomar medidas para irle sacando trozos de ese poder a los que lo tenían se tomaban medidas para reforzarlo: la ley de defensa de la República. la ley de vagos y maleantes y otras leyes. las persecuciones. Claro. vino lo de Asturias. la insurrección de octubre de 1934. y otras cosas. Entonces no hay que olvidar que los gobernantes de la República. sobre todo los republicanos y los socialistas. tuvieron una tremenda responsabilidad en que al final se produjera el choque frontal, sangriento. en nuestro país. Esto es necesario recordarlo. no para hablar de historia sino para ver lo que está pasando hoy. para ver dónde se puede ir hoy. Se muere Franco, hay una situación en la que pudo haber un cambio democrático real, sin ningún choque armado. sin ninguna revolución, con medidas realmente democráticas, y no se ha hecho. El gobierno socialista es más de derechas que el de Adolfo Suárez, que lo era bastante. Se va derechizando cada vez más: los ricos son cada vez más ricos y los pobres cada vez más pobres,la desocupación aumenta,las fuerzas armadas y de represión se sienten cada vez más valientes, más eso. De todos modos, yo no creo en el salto atrás de cualquier forma de fascismo en España. a pesar de que el 23-F los militares pudieron hacerse con la situación.

–¿Cuando el golpe del teniente coronel Tejero, en 1981, dice usted?

–Sí, cuando el *Tejerazo* pudieron hacerse con la situación. No tenían absolutamente nada enfrente. Luego hubo una manifestación de un millón y pico de personas, que fue la manifestación de los *cagaos*, la manifestación del miedo, de los que habían estado debajo de la cama, era el respiro de todos ellos. Pero hay que ver la gente que se escapó por las fronteras, hay que ver las chimeneas cómo echaban humo quemando folletos, hay que ver todo eso. Claro, de cualquier forma hubiera habido una reacción, pero hubiese sido preciso organizarlo todo en las peores condiciones, partiendo de cero. Porque en 1936 no partíamos de cero, pues si bien por un lado había las medidas del gobierno, las represiones, todo eso, por el otro lado había manifestaciones, huelgas, lucha. Cuatrocientos mil campesinos había en la insurrección de Asturias de 1934, donde tomaron el poder durante quince días. Había toda una serie de acciones donde cientos y cientos de miles de españoles, del campo, de la ciudad, de la universidad se fogueaban y de entre ellos salían y se forjaban los jefes para las grandes batallas que llegaron luego.

En cuanto a las causas de nuestra derrota en la Guerra Civil, lo primero es que no se llegó a hacer la unidad obrera, que e frente popular no funcionó como tal. El frente popular, que ayudó a ganar las elecciones, luego no desempeñó el papel de poder que correspondía en los pueblos, en las ciudades, etc. En cuanto al ejército, hemos organizado un gran ejército y eso fue un gran mérito. Había una cierta unidad en esa fuerza armada, pero al mismo tiempo una lucha de los militares profesionales por imponer sus criterios, sin querer aceptar que el 18 de julio en España todo había saltado por los aires, todo saltó hecho pedazos, en un lado y en otro. Los fascistas organizaron su ejército nacional, su Estado, y de nuestro lado surgió la República Democrática y Popular, que realmente no tenía nada que ver con la de 1931. Era una república profundamente distinta, y esa era nuestra discusión con los anarquistas, nuestra gran discusión. Los anarquistas decían: *"Primero hay que hacer la revolución y luego haremos la guerra"*. Yo discutía con ellos, con Durruti, con otros, y les decía: *"Pero dejad, no seáis besugos, coño, ¿pero qué es lo que estamos haciendo nosotros, qué más revolución que la que estamos haciendo ya? Las puertas de las universidades se abren para los hijos de los obreros, los campesinos cogen las tierras y el Ministerio de Agricultura les da medios para trabajarlas, los trabajadores tenemos las armas: ¿es que esto no es ya una revolución?"*. Pero claro, la lucha entre los partidos era feroz; tampoco en los burós políticos se distinguían por ser muy águilas en esas cosas: ahí también los intereses y los señoritismos desempeñaban su papel.

El hecho es que los que luchábamos nos encontramos con que había que hacer todo de nuevo. Yo, que era un antimilitarista, que ni siquiera había hecho el servicio militar, que había preferido estar en la cárcel a hacer el servicio militar –aunque luego me vi obligado a ingresar en una Academia Militar porque así les parecía correcto a otros, porque yo tenía madera de conductor de hombres y esas cosas–,en fin, me convertí en jefe del Quinto Regimiento, organicé la Primera Brigada del ejército popular de la República, organicé la onceava división, que fue considerada por muchos expertos de los dos bandos como la mejor división que tuvo el ejército de la República. Y ahí están las batallas: ahí está Madrid, ahí está el Jarama, ahí están Guadalajara, Brunete, Aragón, Teruel, ahí está el Ebro y otros muchos sitios. Porque si uno se pone a una cosa, hay que entregarse a ella. Yo no iba en absoluto a la retaguardia: cuando me casé, me dio Prieto diez días de licencia: a los siete días ya estaba de nuevo con mis hombres en el frente, porque no me sentía yo en la retaguardia.

–Es digno de destacar que varios militares e historiadores franquistas han elogiado siempre su capacidad militar y su valentía.

–Sí. Aquí, en 1977, el día de la Pascua Militar, el jefe del Estado Mayor del ejército español dijo delante de todo el generalato reunido (cosa que a algunos no les gustó nada), que si Modesto y yo hubiéramos estado en el otro lado,hubiésemos acabado de tenientes generales.

¿QUE SIGNIFICA SER VALIENTE?

–Líster, ¿qué es para usted la valentía?

–Yo... Bueno, dicen que yo soy un hombre valiente. Yo he explicado siempre que sólo soy un hombre digno. Para mí lo fundamental es el respeto por la persona, por el hombre; la cuestión de la amistad, de la lealtad, de la dignidad, en suma, me parece lo esencial. Esto me separó siempre de Santiago Carrillo: él es un tipo de hombre... muy cobarde, y como todos los cobardes es vengativo, retorcido; mis primeras discrepancias con él fueron por cuestiones de método, sobre todo, porque él desató dentro del Partido terribles persecuciones, mandó a asesinar a camaradas intachables por venganzas personales.

–Son acusaciones muy graves. ¿En qué época sucedieron esos crímenes?

–En el período siniestro que va de 1945 al cincuenta y tantos, en el que una serie de camaradas fueron ejecutados. Claro que son acusaciones graves: las he publicado en mis libros **¡Basta!** y **Así destruyó Carrillo el PCE**; si mis acusaciones fueran infundadas, Carrillo me hubiese llevado al Juzgado de Guardia. Pero él no se da por enterado, él sabe por qué y yo también sé por qué. Y los que denuncié públicamente son sólo una parte de sus crímenes; hay otros más monstruosos todavía.

Pero volvamos a la cuestión del coraje. Recuerdo que entre la batalla de Teruel y la del Ebro supe que había una gran discusión sobre este tema entre los integrantes del que llamábamos *"batallón del Talento"*. Eran una serie de intelectuales, artistas, poetas pertenecientes al Cuerpo de ejército que yo comandaba y que estaban encargados de sacar el periódico, la propaganda, etc. Ahí estaban Miguel Hernández, Adolfo Sánchez Vázquez, José Herrera Petere, Paredes (que murió en la Argentina) y otros. Discutían sobre la idea del valor personal, la idea de la muerte. Un día les invité a cenar (estábamos en un período tranquilo, desde abril a julio, en que preparábamos la batalla del Ebro) y les dije: *"Sé que tenéis una polémica sobre esta cosa del valor y que me cogéis a mí como ejemplo de valentía y a otros como ejemplo de cobardía. Entonces les voy a explicar lo que es para mí el valor: para mí es ser capaz de cumplir la misión que uno tiene asignada por encima de todo lo demás. Vosotros creéis que unos nacen cobardes y otros nacen valientes y me cogéis como ejemplo a mí, que cuando está bombardeando la aviación y eso, digo 'todos a los refugios' o 'todos a tierra' y yo me quedo de pie. Eso lo tomáis como un acto de valor. No. Eso es un deber. A mí me entran ganas de mear como a vosotros y a mí, bueno, las carnes se me encogen como a los demás, pero yo debo estar de pie y*

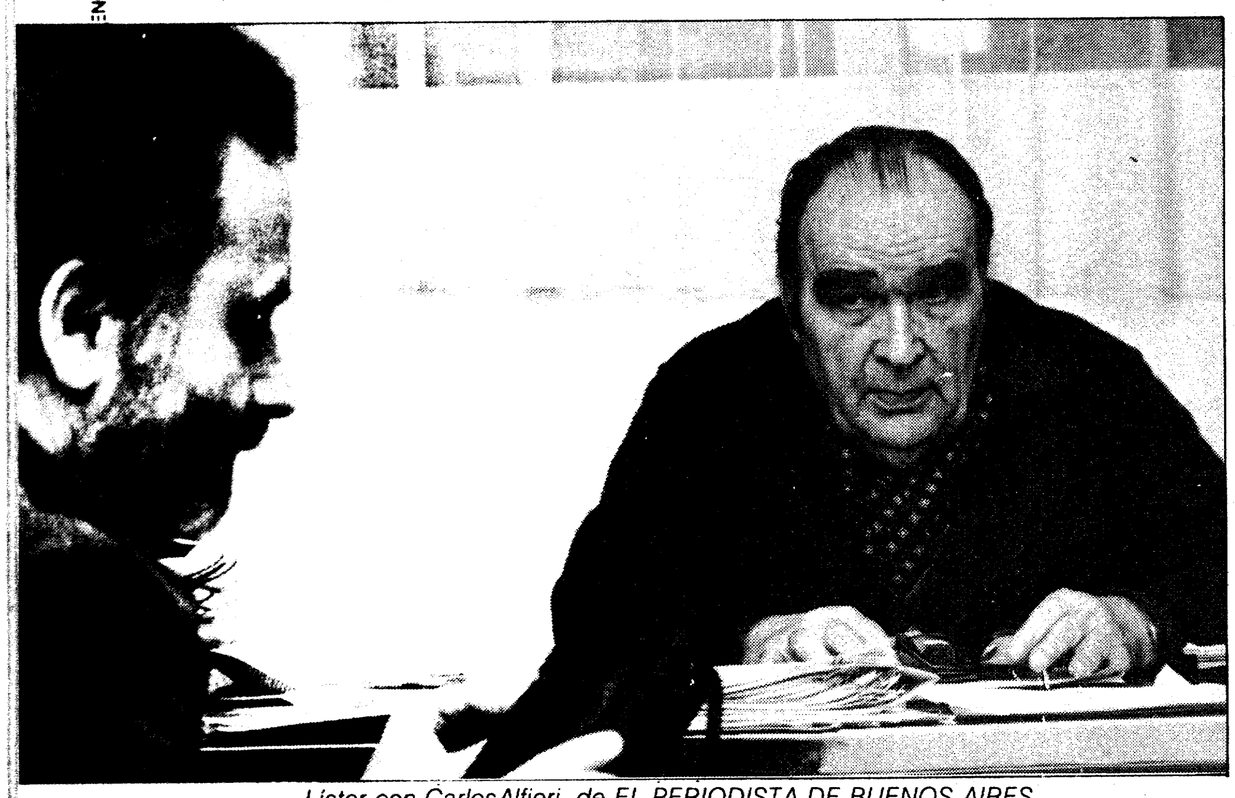
cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

estoy de pie, porque ese es mi deber. O cuando las balas me suenan por los lados creéis que a mí me hace gracia. No. Como comprenderéis, tengo treinta años y unas ganas tremendas de vivir, pleno de salud. ¿Cómo me va a dar lo mismo morir que vivir? Lo que yo llamo valor es una cuestión de dignidad, de cumplimiento del deber."

MIGUEL HERNANDEZ Y ANTONIO MACHADO

–¿Qué recuerdo tiene de Miguel Hernández?

–Era un hombre muy sencillo, con gran espíritu de sacrificio, un campesino. Era un hombre al que le jodían sobremanera los tiros, las bombas, esas cosas.



Líster con CarlosAlfieri, de EL PERIODISTA DE BUENOS AIRES.

–Era un poeta.

–Sí, claro. Le jodían sobremanera, y yo me lo explico perfectamente. Me acuerdo de él, por ejemplo, en Teruel; escribió una cosa sobre mí en prosa, para el periódico, –*"Siempre firme y tal y tal y tal..."*– y eso lo escribía en una cueva que teníamos por allí a la orilla de un fuego, porque hacía veinte grados bajo cero. Estábamos en un morro, abatidos por la artillería enemiga. Claro, el tío las pasaba moradas desde ese punto de vista.

Y fíjese, ahora me viene a la memoria la imagen de un argentino que combatía en el Quinto Regimiento, el comandante Ortiz, que fue uno de los mejores comandantes en el primer período de nuestra guerra. Me parece que murió en Buenos Aires, tenía brucelosis o no sé qué.

–Hay un célebre poema de Antonio Machado, dedicado a usted, que dice: "Si mi pluma valiera tu pistola/ de capitán, contento moriría." ¿Conoció personalmente a Machado?

–Sí. Ese poema fue en tiempos de la batalla del Ebro, pero a Machado lo conocí en Madrid, cuando evacuamos a él y a otros intelectuales hacia Valencia, en donde volví a estar con él, y luego en Barcelona, en donde lo vi mientras preparábamos la batalla del Ebro; luego ya, personalmente, no volví a verlo.

–Líster, así como usted acusaba a Carrillo de barbaridades y crímenes, no faltaron anarquistas que lo acusaron a usted de haber cometido durezas similares contra ellos en Aragón.

–Eso es falso; ya lo he demostrado, no se tiene en pie. Ese es un montaje que hizo Indalecio Prieto, que quiso terminar la guerra en el 37, como se terminó luego en Madrid, con un enfrentamiento entre anarquistas y nosotros. Pero claro, estaba el Consejo de Aragón, que era una vergüenza, eso había que terminarlo y entonces...

–¿Era una especie de anarquismo primitivo el que aplicaban los ácratas en Aragón?

–Sí. Era un consejo de gobierno con un plan que ¡vamos! ¡si hasta nacionalizaron las sartenes y los jamones! Pero en ese gobierno de Aragón estaban también los comunistas, y los republicanos, los socialistas, y ahí estaba también la UGT. Lo que pasa es que los anarquistas tenían la mayoría en el consejo de gobierno y tenían la presidencia del mismo. Ellos tenían su propia policía, tenían todo eso. Entonces el gobierno quiso terminar con esa situación porque era una vergüenza, se cometían abusos de todo tipo. Pero no se atrevía a publicar decretos, por lo que se acordó en consejo secreto de ministros mandarme a mí con la División allá por si los anarquistas se sublevaban al publicarse el decreto, para que yo les sentara la mano. Y yo llegué y tomé mis medidas y tal y tal desde el punto de vista psicológico, y publicaron el decreto y allí ni Dios se movió. Yo detuve a ciento y pico de dirigentes y militantes anarquistas, los tuve detenidos dos días, entre ellos a cuatro miembros del comité nacional, y luego los puse a todos en libertad, no toqué a ninguno. Yo no disolví el Consejo de Aragón; se disolvió él mismo. Tuve muy buenas relaciones con los jefes militares anarquistas allá en Aragón. Hemos combatido juntos en Teruel, con Vivancos, por ejemplo, que era jefe de la 25° División y que por cierto había andado por la Argentina hacia los años veinte, con el grupo de Durruti y Ascaso, atracando bancos y esas cosas. Hasta que murió, en París, yo mantuve amistad con Vivancos.

EL VERDADERO FIN DE LA GUERRA

–¿Cuándo estuvo definida la Guerra Civil?

–Es difícil contestar esa pregunta, hay muchos factores, es muy compleja. Sobre el fin de la guerra yo tengo opiniones muy señaladas: no podemos olvidar los intereses internacionales que interfirieron; ahí sí que también fuimos una moneda de cambio.

–¿Quiere decir que de alguna manera España fue sacrificada por la geopolítica de la Unión Soviética y de las potencias occidentales?

–Claro, bueno, de todo, de todo, de todo hay en la viña del Señor. Una cosa que a mí me llamó la atención fue cundo en Alicante se tomó la decisión de salir, y Palmiro Togliatti, el gran italiano, prefirió quedarse. Bueno, que quedasen los responsables de la organización del partido, que se quedara Claudín, que era responsable de la juventud, bueno, pero él, el secretario del partido italiano,miembro del secretariado de la Internacional Comunista, el máximo responsable de la Internacional Comunista ¿quedarse allí?. Yo en ese momento no lo comprendí, pero después lo tuve claro: el papel de Togliatti era poner fin a la guerra, y para eso primero había que echarnos a nosotros...

El problema es que... bueno, conclusión final... ¡qué cojones, teníamos que perder, hombre! Porque aparte del carácter internacional de la contienda, aparte de la fuerza que teníamos en el frente, aparte de todo eso, nosotros mismos no fuimos capaces de organizar un verdadero poder en nuestra zona. Eramos una mezcla ahí, con el presidente de la República, Manuel Azaña, que era un reaccionario que nos tenía más miedo a nosotros que a los de enfrente. Nuestra fuerza principal estaba en el ejército, al que le prestábamos una gran atención, pero esto también era un inconveniente, que se vio cuando hubo el golpe de Casado y compañía, pues el Partido en la retaguardia se desfondó. Es decir, ahí hay una serie de errores de todo tipo.

STALINISMO Y PROSOVIETISMO

–Usted ha sido caracterizado muchas veces como un stalinista y un prosoviético incondicional. ¿Está de acuerdo con esa descripción?

–No. Yo he defendido cada día a Stalin y sin embargo estoy en completo desacuerdo con la vulneración de las leyes soviéticas que se ha hecho en esa larga etapa de la dirección de Stalin, donde ha habido crímenes y "procesos" monstruosos, muchas de cuyas víctimas he conocido y apreciado. Pero al mismo tiempo hay que tener en cuenta en qué época terrible le tocó a Stalin dirigir el PC y el Estado soviéticos. Yo llegué allá en el año 32, hay que ver lo espantosamente duro que era aquello, porque no sólo estuve en la Academia política y militar, sino que trabajé como barrenero en la construcción del metro de Moscú y viví como un obrero soviético cualquiera, con cuatrocientos gramos de pan negro como única ración. Era todo muy difícil, la URSS estaba asediada por los cuatro costados. Por eso, cuando por ahí salen esos botarates hablando del *socialismo real*, pienso: ¿qué saben ellos lo que costó construir, con todas sus imperfecciones, el socialismo en la URSS?

Según mi opinión, el resbalón comenzó en diciembre de 1934, después del asesinato de Kirov en Leningrado, cuando empiezan a montarse esos monstruosos procesos de Moscú y caen Kamenev, Zinoviev, Radek, y el otro, y el otro, y el otro... Ahí ya era una cosa no de defensa de la Revolución sino de venganza personal de Stalin. Por lo tanto, yo no puedo estar de acuerdo con eso. Ahora bien, haciendo un balance global, incluso lo malo que ha hecho Stalin lo ha hecho queriendo defender a la Revolución.

–Hay amores que matan...

–Stalin no ha sido ese ser que por mucho tiempo nosotros, los comunistas, hemos adorado como a un dios; no era ningún dios, pero tampoco fue ese monstruo que nos ha descripto ese botarate de Nikita Kruschev. Pese a todos sus crímenes, Stalin es uno de los grandes revolucionarios de nuestra época.

En el frente de Cataluña, 1938.

En cuanto a la URSS, yo no necesito andar gritando que soy prosoviético, yo demuestro todo mi cariño, todo mi apoyo a su revolución, a su construcción del socialismo, mi confianza absoluta en que es la garantía para salvar a la humanidad de una catástrofe; pero al mismo tiempo nunca he ocultado mi desacuerdo con una serie de medidas que han adoptado los soviéticos, ahí están los documentos de mi partido a lo largo de quince años que lo certifican. Por ejemplo, yo estuve desde el primer momento en contra de la entrada de las tropas del Pacto de Varsovia en Checoslovaquia, por considerarlo un grave error, y esa opinión la hice pública. Pero hay una diferencia sustancial entre mis críticas dirigidas a los soviéticos, que son las de un comunista convencido, y las de un Carrillo, que destila con cualquier pretexto su veneno anticomunista y antisoviético. Por otra parte, yo nunca estuve condicionado por el apoyo económico soviético, no busco sus millones, que se los guarden. Esta es mi posición. Por eso aquí me ve, a mí, condecorado Caballero de la Orden de la Bandera Roja de Combate, general del ejército soviético, etc., en esta humilde oficinita...

–Pequeña por cierto...

–...mientras que a Ignacio Gallego, que era el brazo derecho de Carrillo en todas sus fechorías y que ahora pasa por ser el líder prosoviético del Partido Comunista de los Pueblos de España, por él creado, le han dado entre otras cosas 100 millones para que compre una casa de cinco pisos y monte su sede aquí en Madrid. Pero para mí la Unión Soviética no son Zagladin, ni Ponomariev, ni éstos ni los otros. Los hombres pasan, unos muertos de viejos, otros llevados contra el muro o liquidados en una reunión del buró político, como Beria; a otros les hacen la faena reuniéndose a sus espaldas, mientras descansan, como a Nikita. En fin, los hombres pasan, pero para mí la URSS es la Revolución de Octubre, es la construcción del socialism con todas sus contradicciones.

–¿No le parece, Líster, que la historia tiene un grado de crueldad extremo y exige a veces tanto los horrores de Stalin como de pronto la entrega de la España republicana por ciertos intereses geopolíticos? A menudo, en busca de un fin justo, ha habido grandes horrores. Es una constatación amarga: la historia nunca es inocente.

–Sí. Por desgracia, ésta es también mi conclusión.

Muchas veces me he preguntado: ¿por qué ha hecho esto Stalin, porque quería jodernos a los españoles? No. Por salvar otras cosas. Porque no podemos olvidar los esfuerzos que estaba haciendo Stalin para entenderse con los ingleses y con los franceses en contra del nazismo, que era el enemigo real. Pero los ingleses y los franceses lo que querían era engordar a Hitler para dirigirlo contra la Unión Soviética. Entonces, claro, no le queda más remedio a uno que decir: ¿para qué ha hecho Stalin eso? Lo ha hecho para salvar la Revolución, que era lo más importante.

–Ahora bien, no deja de ser trágica la historia...

–¿Qué era más importante, alargar nuestra guerra o lo que han hecho, que nuestra guerra terminase en una tragedia? Esto es lo jodido cuando tienes que llegar a estas conclusiones juzgando a una persona hacia la cual sientes respeto y admiración. Con mi hijo yo discuto mucho. Y él me dice siempre: *"Mirá, papá, Stalin todo lo que ha hecho lo ha hecho para salvar la Revolución, incluso las barbaridades, y esto es lo que no debemos olvidar nunca..."*

–¿Su hijo es más stalinista que usted, entonces? ¿Se da un enfrentamiento generacional al revés, quizá?

–Je, je, je.

CARLOS ALFIERI

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

CLAVES

ALEMANIA: ¿ALIANZA ROJA-VERDE?

La cúpula del Partido Social Demócrata (SPD) está preocupada. Recientes reuniones regionales han concluido con la aprobación de tesis que cuestionan la pertenencia de la República Federal de Alemania a la Alianza del Atlántico Norte (OTAN) y propugnan un giro izquierdista de la orientación partidaria. Una de las resoluciones va más allá, al plantear la retirada de la OTAN y su sustitución por un organismo de defensa exclusivamente europeo. El avance de estas posiciones en el seno del SPD es una prueba tangible de que el crecimiento de las movilizaciones pacifistas y de la conciencia antibelicista de los últimos años han hecho mella en sus filas. En un intento de calmar las suspicacias provenientes de Washington, el líder socialdemócrata Johannes Rau ha descartado completamente la posibilidad de una coalición de su partido con el movimiento de los *verdes* (ecologistas).

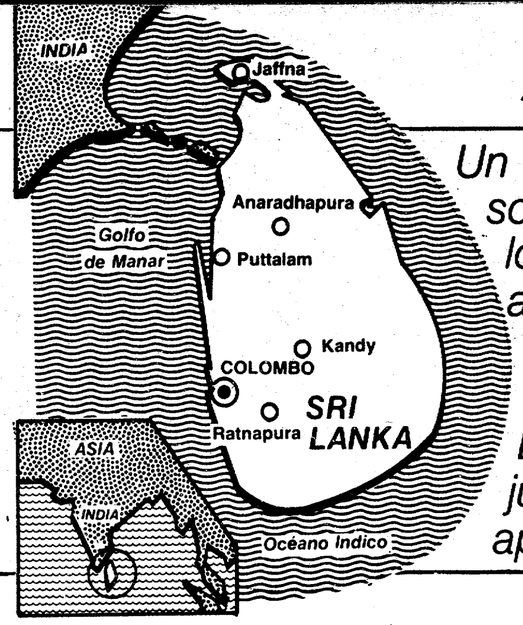
BOLIVIA-CHILE

A mediados de junio, el canciller chileno Jaime del Valle se entrevistó con Juan Pablo II. Las especulaciones de la prensa trasandina ligaron la reunión con la preparación de la visita que el Papa hará a Chile en 1987. En los primeros días de julio, una fuente absolutamente confiable señalaba que los motivos del viaje de Del Valle estarían relacionados con una cuestión muy distinta. De acuerdo con lo trascendido, el gobierno chileno está negociando con Perú una solución al conflicto limítrofe que afecta a ambas naciones, entre cuyos puntos se incluiría el otorgamiento de una salida al mar para Bolivia. La conversación con el Papa habría tenido el preciso objetivo de informarle sobre las tratativas en curso, buscando que el eje de su viaje a Chile gire alrededor del tratado limítrofe –que debería bendecir–, evitando así que su estadía sirva a una eclosión popular en reclamo de la democracia.

PERES EN LA PICOTA

El escándalo generado en Israel por el asesinato de dos ciudadanos palestinos a manos de agentes del Shin-Bet (Servicio de Información), sigue amenazando la estabilidad política del gobierno laborista-derechista. Luego de sortear con éxito cinco mociones de censura presentadas por la oposición en la Knesset (Parlamento), el gobierno se enfrenta ahora a los pedidos de investigación formulados por sectores del Partido Laborista. Algunos diputados de esta formación parecen buscar que toda la responsabilidad caiga sobre Itzak Shamir, jefe del Likud y primer ministro cuando sucedieron los hechos. Esta táctica, ideada para salvar el honor de Shimon Peres, primer ministro laborista, puede transformarse en un boomerang, ya que los aliados derechisas podrían llegar a romper la coalición si la iniciativa prospera. La carrera de Peres, entonces, habría concluido.

Sri Lanka OTRO CRATER DE VIOLENCIA



Un antiguo conflicto social heredado de los colonos ingleses alimenta esta guerra en el sudoeste asiático, en la que Estados Unidos juega su propia apuesta.

Una sucesión de noticias estremecedoras logró, en las últimas semanas, que la atención de la opinión pública internacional se fijara en Sri Lanka: un avión despedazado el 3 de mayo por una bomba en el aeropuerto de Colombo, con un saldo de veintiún turistas extranjeros muertos, operativos aéreos y navales contra la región norte de la isla en los días siguientes, la voladura de dos colectivos repletos de pasajeros en el puerto oriental de Trincomalee, el 11 de junio, que provocó más de veinte muertos y un centenar de heridos, atentados en oficinas públicas de las principales ciudades y sangrientos progroms promovidos por el gobierno en la península de Jaffna .

Sri Lanka se independizó del imperio británico en 1948 y hasta 1972, cuando se apartó del Commonwealth, mantuvo el nombre con el cual la conoce el mundo: Ceilán. Pero fue precisamente en aquel período de ruptura con la metrópolis cuando el legado colonial comenzó a expresarse en la forma de violento enfrentamiento entre las dos nacionalidades que pueblan la isla: cingaleses y tamiles.

El detonante de la espiral de atrocidades que sacude a Sri Lanka es la lucha de la minoría tamil por la creación de un Estado autónomo. Los tamiles representan alrededor del 18% de los 15 millones de habitantes y se dividen en dos segmentos: un millón y medio de tamiles integran comunidades asentadas en el norte y el este, llegadas a la isla hace más de cuatrocientos años. Un millón doscientos mil viven en el interior y son descendientes de los tamiles llevados por los ingleses desde la India en el siglo pasado.

Durante el período colonial, los británicos emplearon con su antigua y despiadada sabiduría el principio de dividir para reinar: expropiaron las tierras de los cingaleses para establecer sus plantaciones de té y trajeron de la India a decenas de millares de tamiles famélicos para trabajar en ellas. Los tamiles, que vivían como esclavos, tenían sin embargo ciertos privilegios. El gobierno colonial favorecía a los elegidos de este origen, a los cuales se les impuso la lengua inglesa, para edificar el aparato administrativo. El movimiento nacionalista que se levantó contra los británicos tenía como una de sus principales reivindicaciones el uso de su propia lengua. Desde luego, aludía a la cingalesa y excluía a la de los tamiles. Este punto, quizá trivial para quien desconoce el significado de la vida cotidiana en un país donde el idioma oficial no es la lengua materna de la población o de un sector numeroso de ella, se tranformó en una de los principales causas de choques entre las dos etnias. En 1956 –doce años después de la independencia– se impuso el idioma cingalés, y el budismo como religión oficial, desconociendo todo derecho a los tamiles, que en su mayoría son hindúes o musulmanes.

A partir de 1948, las luchas raciales y religiosas sirvieron también a los nuevos gobernantes para encubrir los conflictos sociales. La violencia oficial contra la población fue disfrazada con leyes supuestamente destinadas a reprimir las acciones de los grupos separatistas.

Las tensiones sociales crecientes a fines de la década del '50 fueron encauzadas a tiempo dando paso a un gobierno de izquierda. Una coalición integrada por el liberal Partido Sri Lanka Libre, el Partido Comunista y el Lanka Sama Samaha (de origen trotskista) accedió al poder e imprimió al país una dinámica de reformas sociales y políticas. Pero el intento tuvo corto aliento: en 1971 la coalición presidida por Sirimavo Bandaranaike reprimió con extrema dureza una insurrección juvenil y a partir de allí el gobierno acentuó las medidas de austeridad para afrontar la crisis económica. Dado que los tamiles ocupan los estratos más bajos de la sociedad, sobre elllos cayó el mayor peso de las medidas restrictivas y represivas.

La implantación del estado de sitio fue un recurso casi permanente a partir de 1977, cuando llegó al poder el ultraconservador Partido Unido Nacional. Junius Jayewardene, el nuevo presidente, animado por la derrota política de los sectores más progresistas, llevó adelante un plan de "saneamiento" económico sugerido por el Fondo Monetario Internacional. Allí también comenzaba a hacerse sentir el peso de una voluminosa deuda externa. Entre los principales objetivos de Jayewardene estaba el desmantelamiento de los sistemas de educación y salud gratuitos que, desarrollados por los gobiernos anteriores, habían convertido a Sri Lanka en un país singular dentro de los parámetros del Tercer Mundo, con un 90% de población alfabetizada y una expectativa media de vida de 68 años.

La escalada represiva del presidente Jayewardene culminó en julio de 1983 con una operación que combinó la acción de las fuerzas militares con la de grupos de fanáticos cingaleses para culminar en un baño de sangre: en la semana del 24 al 31 de julio unos cuatrocientos tamiles fueron asesinados y otros 100.000 quedaron sin hogar luego de los incendios provocados por civiles cingaleses. En la capital, Colombo, fueron incendiados y totalmente destruidos más de 2.000 negocios y diecisiete fábricas textiles pertenecientes a tamiles. El reciente episodio en el que inocentes pasajeros de dos ómnibus fueron víctimas de una bomba explosiva, tiene un antecedente muy ilustrativo en aquella semana sangrienta de 1983. Un turista nórdico narró en aquella época al diario noruego **Verdens Gang**: *"Un minibús lleno de tamiles fue forzado a detenerse frente a nosotros, en Colombo. Una turba cingalesa roció el vehículo con gasolina y le puso fuego. La turba bloqueó las puertas para evitar que los tamiles pudieran salir. Cientos de espectadores presenciaron la muerte de más de veinte tamiles".*

En medio de la ofensiva de julio de 1983, Jayewardene privó a los tamiles de sus diecisiete representantes en el Parlamento y luego, exigiendo un juramento en contra del reclamo de autonomía de los tamiles, excluyó a los tres partidos de izquierda, el Frente de Liberación del Pueblo (JVP), el Partido Comunista y el Nuevo Partido de Sama Samaha. Dos años más tarde, la región norte de la isla y especialmente la península de Jaffna estaban directamente bajo control militar.

INTERESES GEOPOLITICOS

En este feroz choque entre dos etnias no están ausentes los factores internacionales. Sri Lanka, distante apenas veinticinco kilómetros del extremo sur de la India, es un puntó estratégico para el control de las vías de comunicación que atraviesan el Indico y puede llegar a ser clave en una región que involucra en términos geopolíticos a Indonesia, Tailandia, Vietnam e incluso la conmocionada Filipinas.

Las alianzas de cada facción indican la verdadera proyección de esta guerra supuestamente étnica y religiosa. El régimen dictatorial de Indonesia apoya a Jayewardene. El premier indio Rajiv Gandhi se inclina levemente en favor de los tamiles y ofrece su mediación para llegar a una paz negociada. El interés de Gandhi no es meramente formal: en el estado indio de Tamil Nadu viven 50 millones de tamiles, que representan una formidable retaguardia para los isleños separatistas y un potencial peligro para el equilibrio del sur indio. Jayewardene, que decuplicó en los últimos años los gastos militares, cuenta para adiestrar a sus fuerzas armadas con un respaldo significativo: desde junio de 1984 la Shin Bet –el servicio israelí de inteligencia– comenzó a adiestrar agentes de Sri Lanka.

Pero Israel tiene un compromiso que lo obliga a consultar con Estados Unidos para asistir militarmente a un tercer país: **The Economist** de Londres confirmó en edición del 15 de setiembre de 1984 la secreta colaboración de Tel Aviv con Jayewardene y el papel de Washington: *"Los norteamericanos dieron su respaldo a Sri Lanka proporcionando un mediador, el general Vernon Walters, quien ayudó a preparar el borrador del acuerdo firmado en mayo pasado con Israel"*. La retribución del gobierno de Sri Lanka valía el esfuerzo: Jayewardene ofreció a Reagan el puerto de Trincomalee para que el Pentágono establezca allí una base naval.

Desde entonces, los enfrentamientos han crecido en extensión y salvajismo. En los últimos tres años han sido asesinadas unas 3.000 personas y más de 200.000 tamiles huyeron al exilio , la mayor parte de ellos a la India.

La organización de derechos humanos Campaña por la Libertad de los Presos Políticos, con sede en Colombo, indica que hay unos 3.000 detenidos por causas políticas, un alto porcentaje de los cuales son cingaleses. El Movimiento por la Justicia Interracial, a su vez, denuncia que en los últimos tiempos comenzó un método represivo empleado en otras latitudes: la desaparición de personas.

Al compás de la eficiencia represiva aumentaron las fuerzas guerrilleras separatistas. Se calcula que hay unos 5.000 combatientes irregulares. La mitad pertenece al grupo Tigres por la Liberación de Elam Tamil, a quien se atribuyen los atentados recientes. A comienzos de mayo los Tigres mantuvieron también enfrentamientos armados con otro grupo separatista, la Organización para la Liberación de Elam Tamil (OLET). Los Tigres informaron que habían provocado 175 muertes a la OLET y tenían ahora en sus manos el control de la provincia del Norte.

Pero ése es un resultado transitorio. Lo único previsible para los próximos años es un agravamiento de la guerra sin que una u otra facción pueda consolidar su poder. La violencia se ha instalado en la ignota Sri Lanka, que dejará de serlo para advertirle al mundo que allí hay uno más de los numerosos cráteres por donde estalla la volcánica situación internacional.

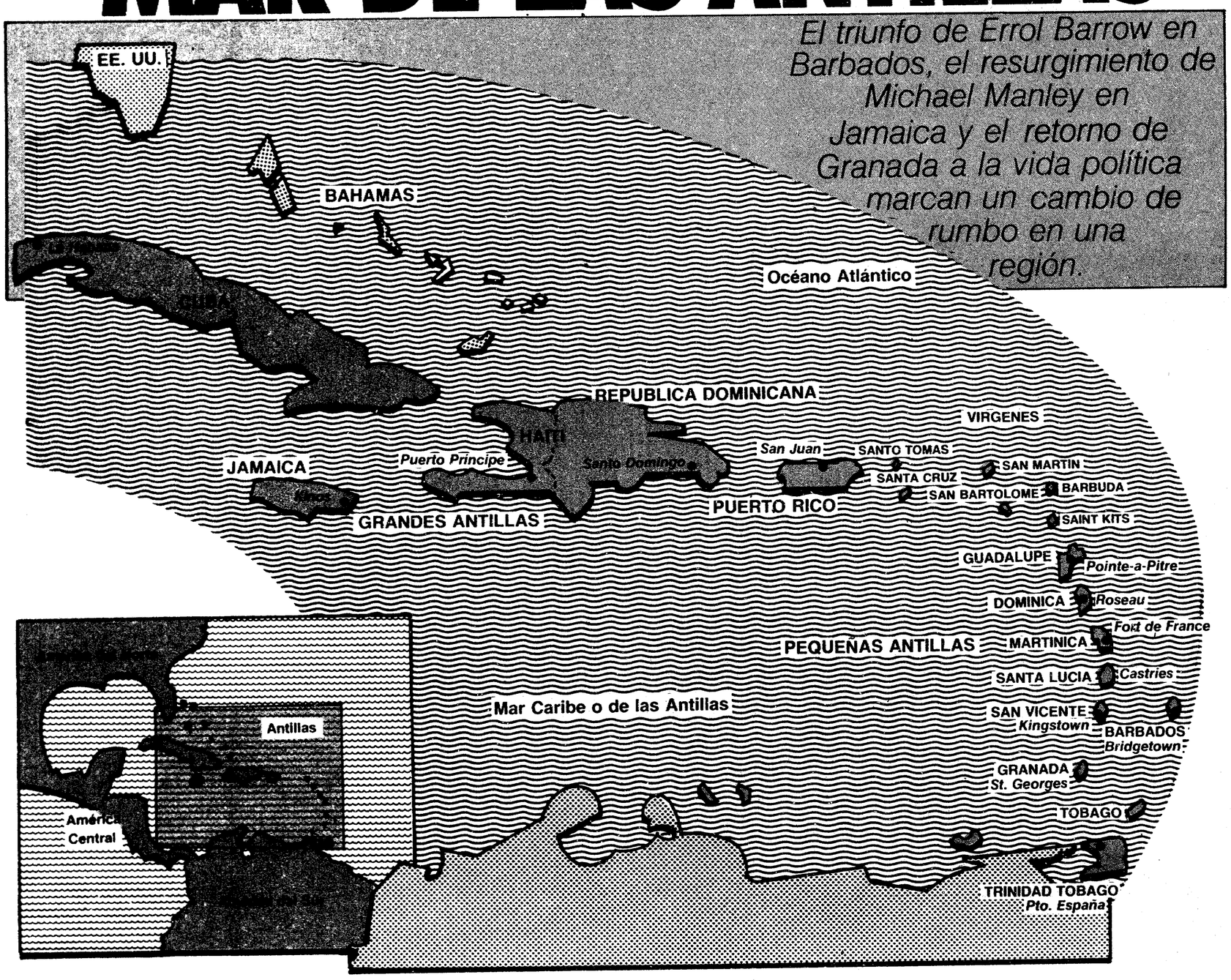
LUIS BILBAO

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

Política caribeña

VIENTOS PROGRESISTAS EN EL MAR DE LAS ANTILLAS

El triunfo de Errol Barrow en Barbados, el resurgimiento de Michael Manley en Jamaica y el retorno de Granada a la vida política marcan un cambio de rumbo en una región.



Los más recientes acontecimientos políticos en algunos países del Caribe revelan un cambio en la tendencia pronorteamericana de los gobiernos de la región, iniciada en 1983 con la invasión a Granada por un fuerza militar multinacional organizada y dirigida por Estados Unidos. Desde entonces, los resultados electorales en Jamaica, San Kitts Nevis, San Vicente y Granada, entre otros, favorecieron a los partidos vinculados con Estados Unidos y Gran Bretaña. En las campañas proselitistas, los conservadores caribeños utilizaron exitosamente la vieja bandera del anticomunismo.

El abrumador triunfo del Partido Laborista Democrático de Barbados en las elecciones del 28 de mayo pasado parece insinuar el fin de esta tendencia. Alentado por la victoria, el dirigente independentista Errol W. Barrow anunció a las pocas horas de ganar los comicios que se revisará el Tratado Regional de Seguridad Caribeño firmado con Washington *"para romper la dependencia militar con los yanquis."* *"Los turistas norteamericanos* –aclaró– *son muy bien recibidos en nuestro país, pero los agentes del Departamento de Estado y la CIA no tienen nada que hacer aquí."* Las explosivas declaraciones de Barrow sorprendieron a los observadores políticos ya que su campaña electoral se centró principalmente en la crisis económica. Lejos de plantear drásticos cambios en la economía de la isla, dijo que *"también se analizará profundamente el pacto de cooperación militar entre Barbados y otras naciones caribeñas"*. El ahora flamante primer ministro explicó que las fuerzas armadas, entrenadas por militares norteamericanos, *"serán reducidas de 1.800 efectivos a sólo 350"*

Los soldados que quedarían sin trabajo –precisó– ingresarán a la policía, *"un sector que está muy descuidado."* Errol Barrow dirigió los destinos de Barbados entre 1961 y 1976, un período que se caracterizó por el establecimiento de industrias ligeras y el incremento del turismo, lo que permitió llevar a cabo reformas sociales. En 1976 perdió las elecciones frente al Partido Laborista, conducido por Tom Adams, quien incentivó el acercamiento con Estados Unidos y apoyó a Ronald Reagan en su decisión de invadir Granada. En mayo último, el Partido Laborista Democrático logró la mayoría más amplia desde que en 1951 se introdujo el sufragio universal en Barbados. El partido de Barrow conquistó 24 de los 27 escaños de la Asamblea Nacional.

En el codiciado bastión del Caribe, Jamaica, los últimos sondeos de opinión otorgan una amplia ventaja a Michael Manley, líder del Partido Nacional del Pueblo (PNP). Estimulado por estos resultados parciales y por la deficiente administración del Partido Laborista, de tendencia liberal, Manley comenzó a presionar al primer ministro Edward Seaga para que llame a elecciones antes de la fecha prevista (enero de 1988). A raíz de los estrechos lazos de amistad del gobierno anterior del PNP con Cuba, los conservadores de Estados Unidos y Jamaica desataron una audaz campaña anticomunista que logró derrotarlo en las elecciones de 1980. Vuelto al redil, Manley sostuvo entrevistas con el vicepresidente y el secretario de Estado norteamericanos, en un intento de crearse una imagen moderada. *"No es de los que hablan de tomar el poder y retenerlo por la fuerza"*, declaró John Compton, el equilibrado primer ministro de Santa Lucía al explicar el estilo izquierdista del ex hombre fuerte jamaicano.

Mientras una veintena de dirigentes políticos y militares granadinos aguardan ser procesados por cargos de asesinatos, los seguidores de Bernard Coard y Maurice Bishop han vuelto a agruparse en Granada, donde se incrementó en este último año la actividad política, reflejada también en la aparición de un influyente semanario opositor.

En Haití, el gobierno provisional anunció que se realizarán elecciones presidenciales en dieciocho meses, en un intento desesperado por frenar las crecientes manifestaciones antigubernamentales iniciadas *"contra el duvalierismo sin Duvalier"*, como denunciaron los organismos sindicales.

En este marco, se espera que la vuelta al gobierno de partidos progresistas en el Caribe permita llevar a cabo las medidas económicas necesarias para superar la desigualdad social creada por el colonialismo británico y por la dominación política, militar y cultural de Estados Unidos.

JUAN CARLOS DOWNES

A LA Unesco BUSQUEDA DE UN SUCESOR

La elección de nuevas autoridades en la Organización para la Educación, las Ciencia y la Cultura de las Naciones Unidas (UNESCO), prevista para 1987, ha despertado singular expectativa, habida cuenta de las dificultades financieras que viene soportando el organismo a partir del retiro de Estados Unidos y la posterior deserción de Gran Bretaña, hecha pública el 5 de diciembre de 1985.

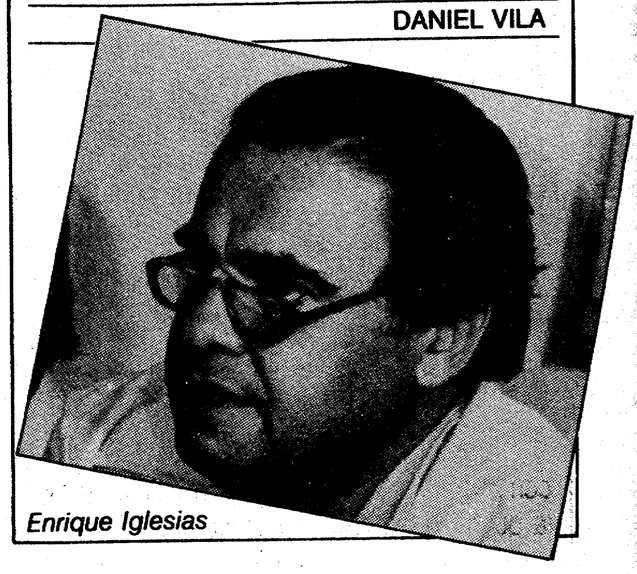
Ambos países –que en conjunto aportaban un 30% del presupuesto anual, estimado en 382 millones de dólares– señalaron reiteradamente su disconformidad con la política *tercermundista* que los países no alineados y socialistas promueven en la UNESCO y particularmente con la actuación del actual secretario general, Amadou Mahtar M'Bow a quien consideran responsable de haber impulsado el llamado *Nuevo Orden Informativo Internacional* que cuestiona los intereses de las grandes agencias de noticias. También acusan a M'Bow de destinar cuantiosos fondos a la planificación de proyectos de alfabetización para las naciones pobres y la promoción de estudios sobre el desarme. Según los objetores, estas actitudes revelan la existencia de prejuicios políticos antioccidentales y manejos discriminatorios incompatibles con los objetivos ecuménicos de la organización.

Los observadores coinciden en que el próximo secretario general deberá dedicarse prioritariamente a evitar que Alemania Federal, Holanda y Japón, sensibles a la presión norteamericana, decidan también abandonar la organización y a lograr el reingreso de los disconformes. En tal sentido se barajan los nombres del japonés Akoshi Yasuchi, actual secretario general adjunto de las Naciones Unidas, de su compatriota Isomura Isanori, responsable de asuntos internacionales de la televisión japonesa y del canciller uruguayo Enrique Iglesias, quien ha ocupado importantes cargos en organismos internacionales (el último de ellos como secretario de la Comisión Económica para América Latina, CEPAL).

Iglesias, que jugó un papel decisivo en la conformación del Grupo de Apoyo a Contadora y el Consenso de Cartagena, contaría ya con el visto bueno de Estados Unidos e Inglaterra y habría recogido otros apoyos en una reciente gira que incluyó Estrasburgo, Otawa, Hong Kong y Seúl.

El periplo iniciado el 15 de junio, acompañando al presidente Julio Sanguinetti, habría formado parte de su campaña en pos del cargo. Iglesias se propone, además, intervenir en la Asamblea General de las Naciones Unidas, ámbito ideal para recabar el incierto respaldo de los africanos y planea recorrer posteriormente los países socialistas.

DANIEL VILA



Enrique Iglesias

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

GUERRA CONTRA NICARAGUA

TODO EL PODER A LA CIA

La administración Reagan, que acaba de asumir públicamente la dirección política y militar de la agresión contra el gobierno sandinista, podría enfrentar a corto plazo un renacimiento de la oposición legislativa, acosada por los recuerdos de Vietnam y de los "juegos sucios" de la CIA en Centroamérica.

Esta semana el gobierno de Ronald Reagan anunció sus intenciones de asignar a la CIA la responsabilidad operativa en la guerra indirecta contra Nicaragua. La Agencia Central de Inteligencia ya había conducido estas acciones hasta que el Congreso norteamericano se lo prohibió en 1984, y tal como ocurría entonces, los actuales planes para un escalamiento de la campaña de los contrarrevolucionarios dependen fuertemente de Honduras como campo de lanzamiento para todos los ataques.

El debate sobre el rol de la CIA como conductora de la lucha de los *contras* (unos 12.000 hombres, según las últimas estimaciones) seguramente será intenso en el Senado, que a fines de este mes deberá tratar la propuesta de ayuda por cien millones de dólares para los antisandinistas. Se espera, también, que el Congreso investigue las denuncias de que el gobierno violó las restricciones previas al permitir la participación de la CIA y el Pentágono en la guerra mediante ayuda secreta a los rebeldes. El noticiero de la cadena de televisión CBS informó esta semana que el general retirado de la Fuerza Aérea Richard Secord, que continúa trabajando para el Pentágono, compró aviones de guerra para los *contras* con fondos supuestamente aportados por Arabia Saudita. Aparentemente, Secord trabajó en estrecho contacto con el teniente coronel Oliver North, del Consejo Nacional de Seguridad (sometido, a su vez, a más de una investigación parlamentaria por sus actividades como coordinador del financiamiento privado a la *contra*).

La supresión de restricciones a la CIA es un punto fundamental en la campaña de Reagan de ayuda a la *contra*, que alcanzó una sorpresiva victoria en la Cámara de Representantes (controlada por los demócratas) el mes pasado.

Pero los opositores del programa, entre ellos el demócrata de California Alan Cranston, se preparan para luchar contra lo que perciben como un retorno al *"juego sucio"* que indignó a muchos parlamentarios y los impulsó a suspender el programa dos años atrás. *"Esto podría convertirse en una repetición de Vietnam"*, dijo Cranston en una conferencia de prensa el pasado 14 de julio. *"Primero, dinero norteamericano, luego, asesores norteamericanos, después, control norteamericano de la guerra y, finalmente, tropas norteamericanas"*.

Aunque el Senado, controlado por los republicanos, probablemente aprobará la solicitud de cien millones de dólares para la *contra*, varios legisladores liberales podrían oponer una fuerte resistencia, utilizando tácticas parlamentarias para dilatar el debate. Un asesor del Senado comentó a EL PERIODISTA que la recientemente inaugurada transmisión televisiva de los debates en el Senado podrían usarse para llamar la atención del electorado sobre el tema. Las encuestas de opinión pública en los Estados Unidos han demostrado en forma consecuente que continúa existiendo una fuerte oposición a la política de ayuda a la *contra* nicaragüense.

Las operaciones más devastadores lanzadas contra los sandinistas en el curso de la llamada *"guerra secreta"* iniciada bajo la dirección de la CIA a fines de 1981 –como el minado de los puertos y la destrucción de tanques de almacenamiento de combustible en Corinto– fueron llevadas a cabo por agentes de habla hispana. Pero estas mismas operaciones de la CIA –una vez reveladas por la prensa– condujeron finalmente a que el Congreso se pronunciara en contra de todo el programa, lo que a su vez se reflejó en la errática naturaleza de la ayuda de Washington a los antisandinistas durante los últimos dos años.

Hasta que las restricciones votadas por el Parlamento retiraron formalmente a la CIA de la guerra, la agencia venía ejerciendo un rol esencial al ayudar a la *contra* con sus extraordinarios recursos de reconocimiento militar y espionaje para seleccionar objetivos y planificar operaciones.

Mientras se redacta la resolución aprobada por la Cámara de Representantes, la CIA será responsable de la *"implementación"* de la guerra, mientras que el Departamento de Estado asumirá el control político general.

En un esfuerzo por aplacar las críticas parlamentarias, el Departamento de Estado ha afirmado que la administración no se propone usar los vastos fondos de emergencia de la CIA para realizar acciones encubiertas, como el minado de puertos, sino que se limitará a los cien millones de dólares que el Congreso terminará de aprobar en agosto o septiembre. Sin embargo, oficiales de inteligencia han dicho en privado que la asistencia que planean brindar a la *contra* (espionaje, entrenamiento, apoyo logístico y comunicaciones) seguramente terminará costando cuatro veces más que la suma aprobada por el Parlamento.

Mientras tanto, los funcionarios del Departamento de Estado confían en que sus estrechas relaciones con el gobierno hondureño de José Azcona Hoyo puedan resistir las tensiones que conlleva una creciente intervención norteamericana. Ocasionalmente, Azcona y otros funcionarios de su gobierno han emitido declaraciones en las que daban a entender su oposición a la presencia de los *contras* en Honduras. Estas declaraciones han coincidido con una creciente protesta pública contra la presencia de los antisandinistas en el país. Pero en los círculos oficiales de Washington se dice que Azcona ha ofrecido en privado el total apoyo de su gobierno a los "esfuerzos" de Estados Unidos.

Azcona complació aún más a la administración Reagan en mayo, durante una visita a Washington, cuando declaró a la prensa que si el Congreso no aprobaba el paquete de ayuda a la *contra "Honduras estaría enfrentando un grave problema"*.

(En Washington) ANNE MANUEL

ANIVERSARIO CON LAS TRINCHERAS ABIERTAS

El 19 de julio la revolución sandinista celebrará su séptimo aniversario bajo la amenaza de una virtual declaración de guerra de la administración Reagan, que acaba de asumir públicamente la dirección política y militar de la agresión, e incluso la coordinación directa de la guerra con la jefatura del General William Comee Jr. en Honduras.

"En realidad estamos ante una declaración de guerra directa y ya se acabaron los eufemismos de guerra encubierta o abierta. Ahora sólo falta el formalismo de una declaración por las vías que se utilizan normalmente", afirma el recientemente designado embajador de Nicaragua en Argentina, Fernando Guzmán, en diálogo con EL PERIODISTA: *"La única diferencia es que los soldados que están combatiendo contra Nicaragua no son, todavía, norteamericanos, al menos en la tropa, sino mercenarios nicaragüenses y de otras nacionalidades"*.

Cada año, los dirigentes sandinistas hacen un recuento de los logros en el marco de la guerra de agresión. El embajador nicaragüense en Buenos Aires apunta los rasgos esenciales del actual balance: *"Nuestro mayor logro fue, en estas circunstancias tan dramáticas de la guerra, haber podido preservar los principios esenciales de la revolución, además de los golpes a la* contra que durante 1986 se vio obligada a permanecer prácticamente todo el tiempo en sus bases hondureñas. Y no era por falta de armas, apoyo o dinero, ni siquiera por falta de dirección, sino por el esfuerzo que desplegaron el Ejército, y las milicias. En resumen, porque el pueblo nicaragüense no está con ellos".

En este marco, la acción de paz del Grupo de Contadora enfrenta, sin duda, el momento más grave desde sus orígenes, en enero de 1983. Ahora será difícil sostener el esquema de que la paz regional depende de la voluntad política de los países centroamericanos. *"Desearíamos que quedara en claro, y posiblemente en este momento se vea muy evidente, que Estados Unidos es el único culpable del estancamiento de las negociaciones, que no ha manifestado en ningún momento su voluntad política por la paz y no respeta las normas del derecho internacional. Si de algo estamos seguros es de que nuestro país hizo todos los esfuerzos posibles y siempre demostró su vocación de paz"*, advierte Guzmán.

"Nosotros, además de la agresión, enfrentamos también fuertes presiones de nuestros enemigos en otros campos más allá del militar, y hasta presiones bien intencionadas de amigos que, si bien están originadas en la búsqueda de soluciones, podrían significar, de aceptarse, el sacrificio de los principios revolucionarios. Hay algunos amigos que ven con entusiasmo a la revolución, e incluso admiran nuestra decisión de luchar por principios soberanos, pero que tal vez piensan que somos poco prácticos y que deberíamos aceptar, al menos, ciertas imposiciones de la voluntad norteamericana. Creen, por ejemplo, que debiéramos renunciar al derecho de ser amigos de quienes queramos. Quizás no se tiene en cuenta que cambiar esta actitud no bastaría jamás para el ideologismo de la Administración estadounidense. Hemos hecho esfuerzos que muy pocos países realizarían para mostrar nuestra buena voluntad y de nada han servido. Existen, asimismo, quienes no llegan a entender la esencia de la revolución, en cuanto se señala que en Nicaragua hay lugar para todos, pero que la hegemonía está en manos de los trabajadores. Por estos principios lucharon y murieron miles de nicaragüenses y nosotros no podemos traicionarlos.

Comprendemos sus buenas intenciones, sabemos que tratan de lograr la paz y la estabilidad en Nicaragua y la región, pero los principios son vitales en nuestro caso y las diferencias surgen de las distintas interpretaciones."

En Nicaragua, este nuevo aniversario volverá a celebrarse en un clima de tensión, con las trincheras abiertas, los refugios preparados, los combates fronterizos. *"Aun en estas condiciones tratamos de mantener la alegría vital, que nos da la razón de la lucha"*, afirma Guzmán. *"Hasta ahora, nuestra defensa se ha fundado en la razón y no en la fuerza, como lo evidencia la resolución de la Corte Internacional de La Haya."*

STELLA CALLONI

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

Guatemala

CUANDO TIEMBLAN LAS MONTAÑAS

Una líder indígena relata aquí la historia de una de las muchas matanzas que desde hace décadas vienen acrecentando el martirio de los campesinos indios guatemaltecos.

Rigoberta Menchú

Guatemala, una de las repúblicas centroamericanas de mayor densidad demográfica, es la única que conserva la influencia cultural de sus primitivos habitantes mayas, a pesar de la represión que lanzaron contra la población indígena los sucesivos regímenes militares que desde hace décadas ejercen el poder político.

Ya en la época colonial las clases dominantes habían iniciado la conversión de las áreas más productivas en extensas plantaciones. Para ello debieron desalojar violentamente a los indios de las zonas bajas, empujándolos hacia las montañas. Allí, aún hoy, cultivan precariamente sus áridas parcelas que sólo abandonan durante los meses de cosecha, cuando descienden para laborar los campos.

La protesta social, intensificada a través de los años, pretendió ser acallada mediante la persecución sistemática dirigida contra los trabajadores sociales, los líderes comunitarios y los catequistas y extendida luego a todos aquellos sospechosos de colaborar con la guerrilla que se implantó en varias regiones.

A pesar de las dificultades, fueron creciendo y desarrollándose las organizaciones encaminadas a garantizar la defensa de la tierra y de las tradiciones indígenas.

Entre las voces más potentes y esclarecidas surgidas de este prolongado combate, sobresale la de una joven de veintiséis años, llamada Rigoberta Menchú. Nacida en el estado norteño de El Quiché, próximo a la frontera mexicana, conoció desde los ocho años la dura realidad de las plantaciones. Su padre, Vicente Menchú –un catequista laico que se convirtió en figura legendaria– fue secuestrado y asesinado. Su madre y su hermano menor, de dieciséis años, corrieron la misma suerte. Testigo de las violaciones a los derechos humanos, no cesó de denunciarlas en su propio país hasta que se vio obligada a abandonarlo para residir en México, desde donde inició campañas de esclarecimiento que la llevaron a Europa y Estados Unidos.

Las difíciles circunstancias de su vida fueron recogidas por Elizabeth Burgos y Regis Debray en el libro **"Yo... Rigoberta Menchú".** También la película norteamericana **Cuando tiemblan las montañas,** dirigida por Pamela Yates y Tom Siegel, la cuenta como personaje central.

Lo que sigue es parte de una conversación sostenida en Nueva York, durante uno de sus viajes.

Yo, Rigoberta Menchú, soy indígena del pueblo El Quiché, en Guatemala. Mis padres han sido muertos por la represión, no tengo familiares vivos o, si los tengo, nada sé de ellos. Siempre fuimos una familia muy pobre, durante toda la vida trabajamos cortando algodón, cosechando café. Vivíamos cuatro meses al año en el altiplano de Guatemala, trabajando un pequeño pedazo de tierra y los otros ocho meses bajábamos a las fincas a asegurarnos la supervivencia.

Eramos nueve hermanos, dos de ellos murieron en la finca. Se enfermaron y no pudieron curarlos. Cuando la enfermedad se presentaba, mi madre buscaba hojas de plantas para sanarnos. Los indígenas, en Guatemala, todavía dependemos mucho de la naturaleza.

A los diez años ya empecé a colaborar con la comunidad, donde mi padre era dirigente indígena católico. Poco a poco nos fue involucrando en las tareas comunitarias. El era catequista y sus hijos comenzamos a predicar el Evangelio y, a la vez, a pelear por nuestra poquita tierra que los terratenientes querían arrebatarnos.

En el año 1954, cuando mi padre cayó preso por primera vez acusado de causar desorden en la población, nos despojaron de nuestras casas y quemaron las ollas de barro hechas por nosotros mismos. Lo sentenciaron entonces a dieciocho años de prisión. Catorce meses más tarde logramos rescatarlo de la cárcel y regresó a casa con más valor para seguir luchando.

Poco después, fue secuestrado y torturado por los guardaespaldas de los terratenientes. Entonces nos movilizamos hasta encontrarlo, tirado en el camino, lejos, como a dos kilómetros de la casa. Estaba muy golpeado y los sacerdotes de la región se encargaron de trasladarlo al hospital. Llevaba seis meses internado cuando escuchamos que lo iban a sacar de allí para matarlo. Así nos vimos obligados a buscar otro lugar, un lugar privado, para que se repusiera.

Pasó el tiempo y nuevamente en el año 1977 reingresó en la cárcel. Mi madre fue a Santa Cruz, a buscar abogados y por medio de ellos supimos que iba a ser fusilado. Muchos sindicatos, estudiantes, campesinos y algunos sacerdotes, se movilizaron para que lo dejaran en libertad y nuevamente ganamos la batalla, pero desde ese momento tuvo que actuar en forma clandestina. Vivió escondido en varias casas de El Quiché y se trasladó a la ciudad capital. De ese modo se convirtió en un dirigente reconocido por los campesinos y en fundador de organizaciones cristianas que participaron en el proceso de lucha. Para nosotros siempre fue algo misterioso que pudiera desarrollar todas esas actividades, a pesar de ser analfabeto.

No volvieron a capturarlo, pero en el año 1979 secuestraron a uno de mis hermanitos. No supimos quién lo hizo. Sólo que eran cinco hombres armados, con sus rostros cubiertos. Salimos con mi madre y miembros de la comunidad a reclamar al ejército y recorrimos todas las cárceles de Guatemala sin ningún resultado.

Por entonces, el ejército publicó un boletín anunciando que tenían en su poder a unos guerrilleros y que los iban a castigar en público. Mi madre dijo: *"Ojalá que aparezca mi hijo. Ojalá que esté allí. Quiero saber qué pasó con él"*. Caminamos un día y casi toda la noche para trasladarnos al otro pueblo. Cuando llegamos al lugar encontramos a un oficial del ejército encargado de preparar un discurso y a cientos de soldados que tenían rodeada la población y habían reunido a la gente para que presenciaran lo que pensaban hacer.

Al rato llegó un camión militar con veinte prisioneros. Entre ellos reconocimos a mi hermanito, quien al igual que los demás, había sido torturado durante quince días. Lloramos como todos los presentes al ver el estado de estas personas. A mi hermanito le habían sacado las uñas y cortado parte de las orejas y los labios. Estaba hinchado y lleno de cicatrices. A una mujer le habían cortado los pechos.

El capitán pronunció un discurso muy largo, de casi tres horas, en el cual constantemente amenazaba al pueblo diciendo que a cualquiera que se comprometiera con el comunismo le esperaba el mismo escarmiento. Luego explicó en detalle los distintos tipos de torturas que les habían aplicado a los prisioneros, ordenó a su tropa que desnudara a los cautivos y dijo: *"Todavía falta una parte del castigo"*. Los ataron a unos postes, los rociaron con gasolina y les prendieron fuego, uno por uno.

(En Nueva York) CESAR CHELALA

Cuba

EL REGALO DE DIOS

La breve pero significativa visita a Cuba de la Madre Teresa de Calcuta, Premio Nobel de la Paz en 1979, se inscribe en el replanteo de las relaciones entre la Iglesia y el Estado encarado por Fidel Castro, que parece encaminarse hacia un entendimiento fructífero.

Calurosamente recibida por los católicos cubanos, la religiosa pronunció un breve discurso en el santuario de la Virgen de Regla ante dos mil fieles que la ovacionaron y se entrevistó con el jefe de la oficina para la atención de los asuntos religiosos del Partido Comunista Cubano, José Felipe Carneado, un funcionario cuya tarea se ha multiplicado en los últimos meses. Aunque no estaba previsto en la agenda inicial, sor Teresa fue recibida por el presidente cubano, con quien sostuvo un diálogo al que calificó como *"un regalo que Dios me hizo"*.

Coincidentemente con el arribo de esta abanderada de la lucha contra la pobreza, se conocieron los términos de un reportaje que la revista venezolana **SIC** efectuara al arzobispo de La Habana, monseñor Jaime Ortega. Con un lenguaje desusado por su sinceridad y llaneza, el prelado cubano sostiene que la revolución en su país no fue un simple cambio de gobierno, sino que supuso un profundo cambio social que ha desarrollado *"sentimientos de solidaridad y ayuda entre la gente"*. Otro párrafo de sus declaraciones, que habrán sido obviamente sopesadas, expresa que *"el derecho que aquí tiene cada hombre de acceder a la educación, a la salud, a la eliminación de barreras por factores raciales o de clase, son puntos de contacto con lo que propugna el Evangelio"*.

Resulta evidente que ambas partes, la Iglesia Católica y el Estado Socialista cubano, están dando renovadas muestras de buena voluntad que pueden darles réditos mutuos.

La Iglesia busca revitalizar la fe religiosa, notoriamente disminuida a partir de la revolución de 1959, y presionar para que se elimine todo rastro de discriminación contra los católicos, un fenómeno que hasta no hace mucho suscitó la preocupación de las máximas jerarquías oficiales. El gobierno cubano, a su vez, pretende superar enfrentamientos atávicos, que entorpecen los esfuerzos por mejorar su imagen internacional, y como objetivo secundario, anudar una alianza táctica con la Iglesia Católica que le permita oponer una sólida barrera al auge de las sectas religiosas conservadoras, promovida a nivel continental por la administración Reagan.

En éste contexto, la probable inclusión de Cuba en las próximas giras papales –intención que ha sido reiterada por el mismo pontífice– puede constituir el espaldarazo definitivo para unas nuevas y buenas relaciones.

DANIEL VILA

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

Lunes de la Ciudad

CINE

ESTRENOS

MINGO Y ANIBAL EN LA MANSION EMBRUJADA (1986), de Enrique Carreras. En este momento de la historia del cine argentino se pierde la cuenta de las películas que Enrique Carreras lleva "cometidas", cifra que ronda el centenar y lo transforman en uno de los cineastas más prolíficos del mundo entero. ¿Qué tal...? A una semana de Rambito y Rambón (¿Rampito y Rampón?), irrumpe este bodrio irredimible con Juan Carlos Altavista, Juan Carlos Calabró y un elenco que incluye a Tristán. El libro original es de Alfonso Paso, viejo baluarte del franquismo. *Normandie.*

SUPERAGENTES CONTRA LOS FANTASMAS (1986), de Julio Saraceni. Se va la segunda..., ideal para masoquistas: cada fotograma es una agresión para cualquier espectador que tenga expectativas algo más elevadas con respecto al cine pasatista. No es conducente analizar algo que ni siquiera existe. Con Julio de Grazia, Graciela Alfano, Víctor Bó, Sergio Velasco Ferrero, el mago Perpin y Los Angeles de Smith, en patético show. *Iguazú, Losuar.*

UN LARGO CAMINO A CASA (1984), de Robert Murkowitz. Donald es el mayor de tres hermanos que, al ser abandonados por sus padres, fueron entregados a distintas familias para su adopción. Melodramón bastante pobre que, no obstante, tiene a su favor el reparto que incluye a Timothy Hutton, Brenda Vaccaro y Rosana Arquette cuando aun no era demasiado conocida. La música es de William Goldstein. *Capitol, Cinema Uno, Maxi 1.*

EXPERIMENTO FILADELFIA (1984), de Stewart Raffill. Un barco destructor, con todos sus tripulantes a bordo, viaja por el tiempo de 1943 a 1984, cuando la Oficina de Investigaciones de la armada yanqui experimenta con un nuevo sistema de *camouflage*. El guión fue escrito por William Gray y Michael Janover en base a la historia de Wallace Bennet y Don Jacoby. La música es de Han Wannberg y la fotografía del talentoso Dick Bush. Sus protagonistas son Michael Pare (el héroe de Calles de fuego), Nancy Allen, Eric Christmas y Bobby de Cicco. *Concorde.*

LA CHICA DE ROSA (Pretty in pink) 1986, de Howard Deutch. El realizador y el guionista John Hughes recrearon con bastante actuación y sin originalidades baratas, una historia sencilla, con jóvenes protagonistas, que cumple con siquiera efectivo su misión de entretener y divertir a quienes se ubican entre la pubertad y la madurez. Se destacan las interpretaciones de Molly Ringwald (Andie) y Harry Dean Stanton (padre), y la banda de [illegible]

Mc. Metro, Opera, Santa Fe.

EN CARTEL

DESTRUCTOR (1983), de Russel Mulcahy. Joya del cine australiano: un monstruoso jabalí acosa a los habitantes de un deprimente pueblito australiano. El marido de una periodista norteamericana devorada por el feroz animal decide tomar revancha. Responsable de más de cuatrocientos *video-clips* musicales (los mejores de *Duran Duran*, por ejemplo), Mulcahy demuestra ser un cineasta de gran imaginación. Con Gregory Harrison, Arbie Whitelet, Bill Kerr y Chris Haywood. La excelente fotografía es de Dean Semler. Ver EL PERIODISTA Nº 96. *Paramount, Lorca.*

GINGER Y FRED (1985), de Federico Fellini. Una mirada al más poderoso *mass media*: la televisión. Veinticuatro horas de emisión de un canal de TV privado, un remolino donde se entremezcla de todo... Marcello Mastroianni y Giulietta Masina llegan a parodiarse a sí mismos. La fotografía es de Tonino Delli Colli y Ennio Guarnieri y la música de Nicola Pirovani. Ver EL PERIODISTA Nº 95 y 96. *Libertador.*

LA ULTIMA OLA (1977), de Peter Weir. Deslumbrante obra del gran realizador australiano. Oportuna reposición que aprovecha el éxito de Richard Chamberlain (su protagonista), pero que vale como reencuentro con una obra que aun después de una década sigue teniendo el mismo rigor que la consagró en su momento. *Lorca.*

CICLOS

LEOPOLDO LUGONES. Se llevan a cabo dos ciclos paralelos, uno dedicado a los chicos, con motivo de las vacaciones de invierno, y otro de cine suizo. El primero incluye, el viernes 18 (por la tarde), sábado 19 y domingo 20 (en todas las funciones): Mi tío, de y con Jacques Tati, lunes 21: El oso panda y la princesa; martes 22: La sonata de Erizo y miércoles 23: El rey y el pájaro, las tres de la República Popular China. La retrospectiva de *cine suizo* dedicada al director Daniel Schmidt incluye, el viernes 18: Hécate (1982); lunes 21: La paloma (1974); martes 22: La sombra del Angel (1976); miércoles 23: Violanta (1977), en todos los casos únicamente por la noche. El jueves 24 en todas las funciones: Esta noche o nunca (1972). *Teatro Municipal General San Martín* (Corrientes 1530), en varias funciones diarias.

CINEMATECA ARGENTINA. Viernes 18, sábado 19 y domingo 20: La batalla de Argelia, de Gillo Pontecorvo; lunes 21 y martes 22: Ifigenia, de Cacoyannis, con Irene Papas; miércoles 23 y jueves 24: El Marqués del Grillo, de Mario Monicelli, con Alberto Sordi. *SHA* (Santiago 3963), en varias funciones diarias.

CINE EN EL CENTRO. Domingo 20: Tiempo de revancha, de Adolfo Aristarain, con Federico Luppi y martes 22: Los hijos de Zerda, de Jorge Prelorán con la presencia del realizador. *Centro Cultural General San Martín* (Sarmiento 1551, sala A-B), a las 20.15, con entrada gratis.

LA INFANCIA. Proyección de dos cortometrajes de UNICEF: No me olvides y Lo que ven los niños (1979), realizado por chicos de distintos países del mundo. *Centro de Información de las Naciones Unidas* (Junín 1940), el martes 22 a las 16.30. Entrada gratis.

CINE SOVIETICO Y CHECO PARA CHICOS. El viernes 18: La Reina de las Nieves, de Lev Atamonov, dibujos animados basados en el cuento de Andersen; sábado 19: La Cenicienta, coproducción germano-checa con guión y dirección de Vaclav Vorlicek; domingo 20: El Cuento del Zar Saltán, de Alexander Putshkó, sobre la obra homónima de Pushkin; lunes 21: El Caballito Mágico, dibujo animado de Iván Ivanov-Vano, basado en un cuento original de Piotr Ershov; martes 22: Vivan los Fantasmas, del checo Oldrich Lipsky, con guión de Jiri Melisek; miércoles 23: La Reina de los Mares, de Karel Kachyna, sobre el cuento de hadas de Andersen. Habladas en castellano. *Cosmos 70* (Corrientes 2046), en varias funciones diarias.

TELEVISION

VIERNES 18

TENIS. Transmisión directa de los encuentros individuales entre Perú y Argentina, equipo integrado por Martín Jaite, Horacio de la Peña, Eduardo Bengoechea, Christian Miniussi y Roberto Saad *(ATC, a las 11).*

BOX. Hoy: Gilberto Román vs. Rubén Condorí por el título mundial supermosca; en directo desde Salta *(Canal 2, a las 23.45).*

EL ANGEL. La extraña relación de una anciana con dos niños da lugar a un relato de gran profundidad psicológica. Interpretada por Ingrid Bergman *(Canal 11, a las 0.30).*

SABADO 19

PLANETA TIERRA. Hoy: *El sueño celtico*. Irlanda –llamado el país de los sueños–, con toda la tradición de sus danzas y cantos *(Canal 13, a las 12).*

TENIS. Transmisión directa de la ceremonia inaugural y del encuentro de dobles por la Copa Davis *(ATC, a las 14).*

CABLE A TIERRA. Con José Ricardo Eliaschev. Hoy: César Isella y su música, anticipos: Megabit, film de ciencia ficción, cine antropológico, con Jerónima de Raul Rosso *(ATC, a las 21).*

DOCE DEL PATIBULO, de Robert Aldrich. Doce condenados a muerte y una elección. Con Lee Marvin, Ernest Borgnine, Telly Savalas, Donald Shutterland y John Cassavetes *(Canal 11, a las 21).*

LA NOCHE MAS HERMOSA (1985). Realizada por el español Manuel Gutiérrez Aragón, guionista de importantes films (Furtivos, Las largas vacaciones del '36) y director de Habla mudita, Sonámbulos, Maravillas, Demonios en el jardín y Feroz. Aquí con un destacado elenco que incluye a José Sacristan, Fernando Fernán Gómez, Victoria Abril y Bibi Andersson. *Función Privada (ATC, a las 22).*

DOMINGO 20

TENIS. Transmisión directa de los encuentros individuales entre los equipos de Argentina y Perú por la Copa Davis *(ATC, a las 11).*

AEROPUERTO 75. Otro exponente del cine catástrofe, interpretado por Charlton Heston y Karen Black *(Canal 13, a las 19).*

LOS QUILLA HUASI. Este conjunto folklórico se presentará en el programa de Luis Landriscina *(Canal 13, a las 20).*

CULTURA Y DEMOCRACIA. Programa conducido por Elena Zorrilla. Invitados: Mario O'Donnell, la Banda Sinfónica Municipal y Ariel Ramírez: la música va a la escuela-ópera para niños en el Teatro Colón: El Zar Saltán *(Canal 11, a las 22.30).*

BUENOS AIRES Y EL PAIS, de Néstor Paternostro, con letra de Félix Luna y música de Oreste Cardozo Ocampo. El tema central es de Eladia Blázquez y la producción de Emilio Leonardo Perina *(Canal 13, a las 23).*

LUNES 21

LA AVENTURA DEL HOMBRE. Mario Grasso presenta: *Corredores del océano*, documental sobre la destreza de los tripulantes de barcos de vela *(Canal 13, a las 21).*

JUANA VA. Cine escrito por Ismael Hase e interpretado por Carlos Carella, Georgina Barbarossa y Pepe Novoa. El humor, el drama, el amor y la picaresca conjugados en forma eficaz *(ATC, a las 22).*

DESEOS DE VENGANZA (1973). Típica comedia perteneciente al neorrealismo italiano que cuenta con la actuación de Sofía Loren, Marcelo Mastroianni, Giancarlo Giannini y Turi Ferro *(Canal 13, a las 22).*

LA OTRA TIERRA. Programa conducido y dirigido por Clara Zapetini. Hoy: *Los alemanes en la Argentina* (segunda parte). Con testimonios de Inés Botti de Gunther, el padre Luis Wiemann, la actriz Teresa Sarrail y el capitán Héctor Hoffmann (Sergio Denis).

EL PRADO DE VERANO (1952) de Arne Mattsson y Lorenzo Torre Nilsson, con guión de Homero Alsina Thevenet y Beatriz Guido. Describe con ternura una relación de pareja, conformada por Alfredo Alcón y Graciela Borges *(ATC, a las 24).*

MIERCOLES 23

FUTBOL. Hoy: Wanderers vs. Boca. En directo desde Montevideo –Uruguay– por la Copa Libertadores *(Canal 13, a las 21).*

VER CLARO. Programa periodístico con Enrique Vázquez y la colaboración de Eduardo Argüeta. Hoy: *López Rega*, su vinculación con el aparato terrorista Triple A, con importantes testimonios *(ATC, a las 23).*

JUEVES 24

FUTBOL. Hoy: Peñarol vs. River Plate. En directo desde Montevideo –Uruguay– *(Canal 13, a las 21).*

EVITA, QUIEN QUIERA OIR QUE OIGA, de Eduardo Mignogna. Reconstrucción de la apasionante vida de Eva María Duarte de Perón, interpretada por Fiona Palmero y en la que se insertan reportajes y material de archivo sonoro. Música de Lito Vitale, interpretada por Silvina Bono *(Canal 11, a las 22).*

Producción y distribución: Toeî Animation Corp. y Ledafilms SA. Canal 9, de lunes a domingo a las 12.

Una apabullante secuencia de imágenes rígidas y desarticuladas en un contexto de ataque/defensa continuo constituye la propuesta formal de la tira. El resultado final tiene que ver más con la actividad propia de una cadena de montaje fabril que con el desarrollo de una práctica más o menos creativa. Obviamente la forma es también contenido. Después de todo **Mazinger** es un robot cuyo origen deberá buscarse no tanto en la eternidad creadora de un vientre materno, cuanto en la modernidad productora de un complejo de montaje. Desde luego, **Mazinger** también es un símbolo heroico de la simbólica patria de la robótica: Japón.

La épica ferretería japonesa se complementará con *Koji* adolescente –¿nipón?– de sospechosos rasgos occidentales. ¿Obedece su anatomía a simples exigencias del mercado de consumo? Sea cierto o no, la vinculación simbólica entre Occidente y Japón queda establecida, y bien complementados tratarán de *"salvar al mundo"* del dominio del *Doctor Infierno*. Así las cosas, la modalidad de aparición del universo ficticio remite sin esfuerzo a la ideología de la Trilateral. Quedan frente a las imposiciones de esta propuesta televisiva dos alternativas: aceptar las seguras indigestiones del "meloneo" o acercarse a los chicos y construir con ellos un discurso alternativo.

ARTEMIO LOPEZ

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

TEATRO

ESTRENOS

PUESTA EN CLARO, de Griselda Gambaro. Una fábula sobre el poder, tema central en la dramaturgia de esta autora, que encuentra en Cristina Banegas, Carlos Giordano y Gustavo Bellati a sus intérpretes adecuados. La puesta en escena de Alberto Ure es muy imaginativa. *Payró* (San Martín 766), jueves y domingos a las 21; viernes a las 22; sábados a las 21.30. Entrada: ✯ 2.

CONTRADANZA, de Francisco Ors, con dirección de Julio Piquer y coreografía de Néstor Pérez Fernández. Actúan, entre otros, Enrique Fava, Reina Reech, Juan Vitali y Juan Carlos de Seta. *Catalinas* (Florida 942).

TRIO, de Kado Kostzer. La intimidad de tres mujeres que revisan sus vidas, en una trama de gran profundidad psicológica. Con la dirección de Emilio Alfaro, actúan Soledad Silveyra, Haydée Padilla y Virginia Lago, en roles a medida. *Regina* (Santa Fe 1235).

SIGUEN EN CARTEL

LA MAGA, un espectáculo unipersonal animado por Graciela Dufau, bajo la dirección de Hugo Urquijo. Sobre textos de Cortázar, Storni, Erica Yong, Liv Ullman y Tennessee Williams, la Dufau repasa una temática universal centrada en el mundo femenino. *Auditorio de la Universidad de Belgrano* (Federico Lacroze 1947), viernes y sábados a las 22.15. Entrada: ✯ 6.

LOS PILARES DE LA SOCIEDAD, de Heinrik Ibsen. Con la actuación de Graciela Araujo, Alicia Berdaxagar, Aldo Braga, Roberto Carnaghi, Hugo Soto y elenco, este drama realista inicia el repertorio con el que Ibsen se haría mundialmente conocido. Roberto Villanueva dirige esta ejemplar muestra de teatro polémico y social, con un tono que acentúa el humor. *Teatro Municipal General San Martín* (Corrientes 1530), miércoles, jueves y viernes a las 21.30; sábados a las 22; domingos a las 20.30. Entrada: ✯ 3.

MEMORIAS, de Carlos Izcovich. Con dirección de Juan Carlos Lancestremere, esta obra retoma en un lenguaje surrealista las peripecias de un hombre enfrentado a sus fantasmas personales. Actúan Walter Santa Ana, María Elena Mobi, Alberto Peña y Enzo Bai. *Teatro Municipal General San Martín* (Corrientes 1530), jueves y viernes a las 21.30; sábados a las 22. Entrada: ✯ 3.

CABARET BIJOU, de Alfredo Zemma. Un melodramático folletín y su estructura de buenos y malos absolutos, le permite al autor delinear una cruda parábola sobre el reciente pasado argentino. Como director, Zemma consigue gran teatralidad en algunos momentos. Se destacan Ruby Gattari, Oscar Boccia y Adolfo Yanelli. *Bambalinas* (Chacabuco 947), jueves a las 21; viernes a las 21.30; sábados a las 21 y 23; domingos a las 19.30. Entrada: ✯ 5.

POTESTAD, de Eduardo Pavlovsky. Con dirección de Norman Brisky, Pavlovsky demuestra sus aptitudes para el tratamiento de personajes desmesurados y situaciones potentes, que giran sobre el tema del poder y sus límites. En el escenario, Pavlovsky es también un actor de notable inteligencia, bien secundado por Susy Evans. *La Gran Aldea* (Giuffra 330), sábados a las 20.45. Entrada: ✯ 5.

RADIO

SABADO 19

HISTORIAS EN ESTUDIO. Investigaciones de sucesos históricos, con testimonios y material discográfico de la época *(LR3, Belgrano, AM, a las 10)*.

NOSTALGIAS. Hoy: Arthur Fiedler será la figura evocada en este ciclo musical *(LS1, Municipal, FM, a las 18)*.

LOS RESPONSABLES. Un amplio análisis de los temas actuales a través de notas y reportajes a destacadas figuras. Con Ulises Barrera *(LR4, Splendid, AM, a las 20)*.

DOMINGO 20

POR LOS SENDEROS DEL EVANGELIO. Homilía dominical a cargo del obispo de Quilmes, monseñor Jorge Novak *(LS 11, Provincia, AM, a las 8)*.

ANTICIPOS II. Con Eduardo Aliverti y equipo periodístico *(LR3, Belgrano, AM, a las 9)*.

LAS DOS CARATULAS. Hoy: **La cola de la sirena**, de Conrado Nalé Roxlo, con elenco de la emisora dirigido por Juan Alberto Domínguez *(LRA1, Nacional, AM, a las 21.30)*.

TIEMPO DE JAZZ. Con Alfredo Radosynski. Hoy: Tommy Flannagan y Hank Jones en concierto-dúo de pianos *(LS1, Municipal, FM, a las 22.15)*.

LUNES A VIERNES

HOY... ELIJA VIVIR. Todo lo relacionado con el entrenamiento psicofísico para un vida mejor, a cargo de la licenciada Graciela Berchesi *(LR4, Splendid, AM, a las 6)*.

FM LATINA. Ciclo en el que se difunden las distintas producciones musicales de habla hispana *(LR4, Splendid, FM, a las 8)*.

EL ARBOL Y EL BOSQUE. La actualidad en el enfoque de Enrique Vázquez, con Sandra Russo y Hugo Paredero *(LR3, Belgrano, AM, a las 10.30)*.

PERIODISMO SIN VUELTAS. El análisis de la actualidad política nacional en el particular estilo de Jorge Fernández Costa y Ernesto Lucero *(LR6, Mitre, AM, a las 13)*.

DAR LA NOTA. Programa conducido por Horacio Salas. El martes 22 estará invitado el doctor Elías Neuman; el miércoles 23: Ernesto Sábato y la actualidad; el jueves 24: Elsa Bonerman, especialista en literatura infantil *(LR3, Belgrano, AM, a las 14)*.

RADIOTERAPIA PARA JOVENES/ADULTOS Y VICEVERSA. Un espacio abierto a todos aquellos con inquietudes musicales, artísticas, científicas o tecnológicas. Conduce: Jorge Cané *(LRA 1, Nacional, AM, a las 15)*.

DIARIO DE LA TARDE. Programa periodístico con José María Pasquini Durán, Edgardo Silberkasten y Mónica Gutiérrez *(LR3, Belgrano, AM, a las 18)*.

COSAS NUESTRAS. Blanca Rébori testimonia la realidad de políticos, intelectuales, artistas y también desconocidos personajes *(LRA1, Nacional, AM, a las 22)*.

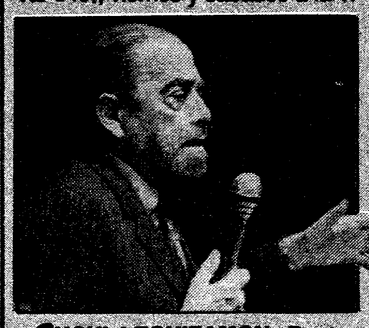
DEMASIADO TARDE PARA LAGRIMAS. El tono informal de los comentarios distingue a los humoristas Alejandro Dolina y Adolfo Castelo *(LRA 1, El Mundo, AM, a la 1)*.

MUSICA

EL TRIO. Integrado por Lito Vitale en teclados, Bernardo Baraj en vientos y Lucho González en guitarra y voz, presentan el espectáculo *Desde el alma*. Ver EL PERIODISTA Nº 91. *Presidente Alvear* (Corrientes 1659), martes a las 19.30 y a las 22. Entrada: ✯ 1,20.

LOS LAIKAS. Grupo boliviano intérprete de música del altiplano. *Santa María* (Montevideo 842), viernes a las 21. Entrada: ✯ 4.

AL SUR DEL RIO BRAVO. Nueva agrupación que reúne a diversos músicos, intérpretes de ritmos salseros. *La Peluquería* (Bolívar 949), viernes y sábados a la 1.



CUCHI LEGUIZAMON. Dentro del ciclo *Voces*, se presentará este pianista y compositor salteño. *Teatro Municipal General San Martín* (Corrientes 1530), el martes y el miércoles a las 21.30 Entrada: ✯ 2.

MUSICA FICTA. Presenta un recital de música del medioevo y del Renacimiento. Integrado por Claudia Gil, Marcela Pietrokovsky, Fernando Gedach y Rubén Soifer. Instrumentos y vestuario de época. *Auditorio San Isidro* (Libertador 16138), el sábado a las 22.

LEO MASLIAH. Poeta y compositor uruguayo acompañado por el poeta y cantante Alberto Muñoz. *Santa María* (Montevideo 842), el sábado a las 2.30. Entrada: ✯ 5.

CHANY SUAREZ. Intérprete de música popular, acompañada por Obi Homer en guitarra, Jorge Rabito en bajo y Rubén Calegari en percusión. *La Peluquería* (Bolívar 949), sábados a las 23.

RECORDANDO A VINICIUS. Espectáculo del guitarrista Cacho Tirao, acompañado por su hija Alejandra. Interpretan temas clásicos del creador de la *bossa nova*, como *Tarde de Itapoan*, *Atonga da milonga* y *Garota de Ipanema*. *La Casona del Conde de Palermo* (Honduras 3852), viernes y sábados a las 0.30.

ERREACHE. Liderados por el cantante Ricardo Hache y con su nueva formación, esta banda presenta su particular show de *New Tango*. *Caras más Caras* (Billinghurst 1155), el viernes a las 0.30.

ENCUENTRO DE JAZZ FUSION. Dentro de este ciclo se presentarán los siguientes números: *Trío Estable* integrado por Norberto Machline en piano, Ricardo Salas en bajo y Néstor Astarita en batería; solista invitado: Roberto *Fats* Fernández en trompeta y los participantes especiales: Sergio Polí en violín y el grupo *Scat*. *Centro Cultural Ciudad de Buenos Aires* (Junín 1930), el sábado a las 19.

LA ALFOMBRA MAGICA. Grupo de fusión integrado por Quique Sinesi en guitarra, Matías González en bajo y Horacio López en batería. *La Peluquería* (Bolívar 949), viernes a las 23.

DAVID LEBON. Cantante, guitarrista y compositor, ex integrante de *Serú Girán*, presenta temas de su próximo disco. *Teatro de la Cova* (Libertador 13900), el sábado a las 22.30.

MEMPHIS LA BLUSERA Quinteto enrolado en el *blues* y el *boogie-woogie*, haciendo temas de su segundo disco *Medias Negras*. *La Capilla* (Suipacha 842), el sábado a las 0.30.

ENRIQUE LLOPIS. Presenta su espectáculo *De viajeros y desterrados*. *La cigarra* (Carlos Calvo 372), viernes y sábado a las 23.

RAUL CARNOTA. Un renovador de lo que él define como *música rural argentina*, acompañado por Rodolfo Sánchez en percusión y Eduardo Spinassi en teclados. *La Peluquería* (Bolívar 949), jueves a las 22.

ORQUESTA JUVENIL DE RADIO NACIONAL. Tres conciertos. Obras de Rossini, Aguirre, Mozart y Haydn, en *Facultad de Derecho* (Figueroa Alcorta 2263), el sábado a las 17; el *Concierto de Aranjuez*, de Joaquín Rodrigo, agregando al programa anterior, en *Bolsa de Comercio de Buenos Aires* (Sarmiento 299), el lunes a las 20.30; *Concierto Nº 1 para Piano y Orquesta*, de Chopin y la *Sinfonía Nº 88* de Haydn, en el teatro *Opera* (Corrientes 860), el miércoles a las 13. En todos los casos actuará bajo la conducción del maestro Ljerko Spiller, con entrada gratis.

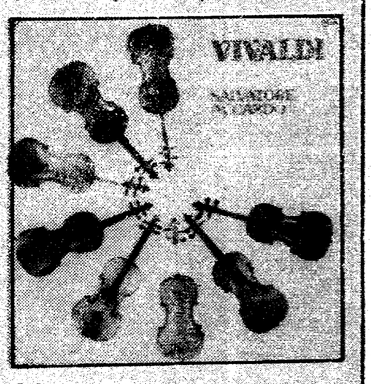
AGUSTIN PEREYRA LUCENA. Combinando *afrosambas* con ritmos de *bossa nova*, el guitarrista actuará acompañado por Pedro Menéndez en flauta y Eduardo Avena en percusión. *Payró* (San Martín 766), lunes a las 21.30.

TIERRA EN CANTO. Encuentro de cantores jóvenes de proyección folklórica. Con Mirtha Bonel en voz y el grupo *Santaires*. *Centro Cultural Scalabrini Ortiz* (Chacabuco 1072), el viernes a las 22.

SIXTO PALAVECINO. Este ya legendario músico y poeta popular de Santiago del Estero se presentará junto a un coro de niños santiagueños, interpretando canciones infantiles tradicionales en quechua y en castellano. *Hall Central del Teatro Municipal General San Martín* (Corrientes 1530), sábado 19 y domingo 20 a las 17.30, con entrada gratis. También ofrecerá un recital folklórico, junto a músicos invitados, en el *Centro Cultural Scalabrini Ortiz* (Chacabuco 1072), el sábado a las 22.

GRABACIONES

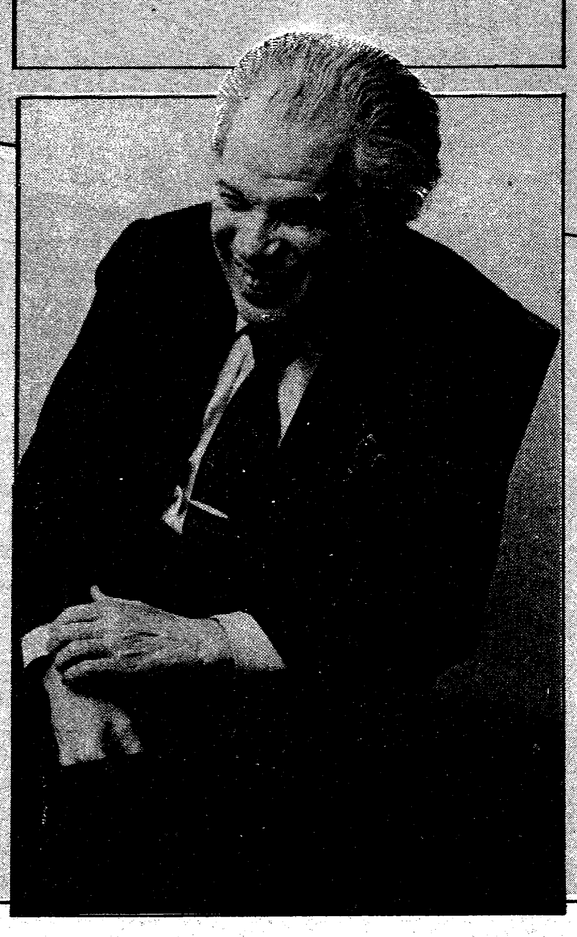
MADNESS. *Un paso al más allá*. Esta banda de origen inglés esta formada por Mike Barson en teclados, Chris Foreman en guitarra, Graham McPherson en voz, Mark Bedford en bajo, Lee Thompson en saxos y Dan Woodgate en batería y percusión. Son de los mejores intérpretes de *Ska* y en este disco sobresalen los temas *Un paso al más allá*, *Mi chica* y *Lago del cisne*. (Interdisc).



VIVALDI. *Cuatro conciertos*. Uno de los grandes compositores que llegó a definir el concierto sobre la base de tres movimientos y la presencia de la parte solista. Aquí interpreta el director y violinista Salvatore Accardo con el grupo I

EL REY DE LOS MONOS

MUERTE DE ENRIQUE VILLEGAS



Se murió. Ese hombrecito pequeño, simiesco, burlador eterno de ridiculeces, galán apasionado, rodeado eternamente de tías, noctámbulo, se alejó de Buenos Aires el jueves 10 de julio.

En el reducido universo del jazz argentino, el Mono fue rey indiscutido, no tanto por sus cualidades intrínsecas como pianista sino, y fundamentalmente, porque escasas veces se cuestionó localmente la *extranjeridad* del jazz, su distanciamiento irresoluble del ser nacional de negras, corcheas y semifusas. Aun cuando alguien se sintió alguna vez mosqueado porque la música de los antiguos esclavos negros entrara al Colón.

Brahms, Bartok, Ravel, pero también Gershwin, Monkn, Chopin y Schumann salieron al aire de entre sus dedos minúsculos que volaban sobre el teclado. Ahora quedan sus discos, que un sello nacional editará con sabiduría, y una nueva estrella prendida en el firmamento porteño que Hermenegildo Sabat pinta con pluma y melancolía.

GABRIELA BORGNA

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

Solisti Delli Settimane Musicali Internazionali di Napoli, los conciertos para la solemnidad de San Lorenzo, Senza cantín, Il riposo e Il favorito. (Angel).

MUESTRAS

CONTRASTES DE FORMA: ABSTRACCION GEOMETRICA, 1910-1980. Concebida especialmente como muestra itinerante, comprende una selección de obras pertenecientes a dos museos de Nueva York. Organizadas en un panorama histórico, la obras abarcan las distintas etapas del arte moderno, desde sus orígenes hasta la actualidad. Reúne 144 pinturas, esculturas y otros trabajos de 105 artistas de todo el mundo. Entre ellas, se encuentran obras de Kandinsky, Paul Klee, Picasso, Juan Gris, Mondrian y Vasarely, entre otros. *Museo Nacional de Bellas Artes* (Libertador 1473), de martes a jueves de 9 a 19; viernes y sábados de 9 a 22; domingos de 9 a 19. Hasta el 25 de agosto.

JUAN CARLOS LIBERTI. Veinticuatro pinturas del artista argentino, pertenecientes al período 1981-1986. *Egea* (Suipacha 1176), hasta el 26 de julio.

LEONOR MOAVRO. Presenta sus pinturas *Armonía cósmica. RG en el Arte* (Cabildo 2648), de lunes a viernes de 16 a 20; sábados de 10 a 13. Hasta el 30 de julio.

REPLICAS Y CALCOS. Realizados directamente de originales de obras escultóricas de alto valor artístico e histórico. *Taller de Arte Escultórico –TAE–* (Herrera 1941), sábados y domingos de 10 a 18.

TAPICES. Obras del *VI Salón Nacional de Tapices*, con Azucena Miralles como tapicista invitada. *Salas Nacionales de Exposición* (Posadas 1725), de lunes a domingos de 12 a 20. Hasta el 10 de agosto.

VOLVER A LA FOTOGRAFIA. Muestras de trabajos del fotógrafo brasileño Luis Carlos Felizardo. Fotogalería del *Teatro Municipal General San Martín* (Corrientes 1530), de lunes a domingos de 16 a 24; hasta el 3 de agosto.

CURSOS

FORMACION POLITICA. Continúa el ciclo de charlas organizado por la Juventud Peronista Unificada. Se tratarán: Argentina, Latinoamérica y el mundo, por Luis Lázaro (martes 22); La Unión Cívica Radical, por Mario Batiti (jueves 24); El país que queremos, por Juan Carlos Dante Gullo (martes 29) y Peronismo y liberación, por Carlos Kunkel (jueves 1º); siempre a las 20. Informes e inscripción en *Instituto de Estudios Políticos de Doctrina Nacional –IDNAC–* (Bernardo Irigoyen 722, 1º piso, teléfono 30-3964).

Gabriel Grimberg

POLITICAS ALTERNATIVAS Y SOCIEDAD. Está abierta la inscripción a distintos cursos: *Economía y sociedad en el pensamiento clásico*, veinte reuniones coordinadas por Alberto Spagnolo; *La renta del suelo*, elementos teóricos y su aplicación práctica, quince reuniones, con Héctor Capraro; *Periodismo económico*, en diez reuniones con Carlos Abalo y Gabriel Grinberg; *Las relaciones entre la economía mundial y las economías nacionales desde una perspectiva histórica*, diez reuniones coordinadas por Pablo Bustos y *Los estados provinciales y la acumulación de capital en la Argentina*, en ocho reuniones a cargo de Estela Vázquez. Informes e inscripción en *Instituto de Investigaciones sobre Políticas Alternativas y Sociedad –IPAS–* (Avenida de Mayo 776, 1º A, teléfono 34-1815), de lunes a viernes de 10 a 20.

SEMINARIOS LITERARIOS. *El sueño y el alma romántica*, por Angel Faretta; *Taller literario preescolar*, por Marta Oliveri; *La proyección del mito greco-latino en las ciencias y en las artes*, por Beatriz Borovich; *En torno de la poesía contemporánea*, por Edgar Bailey; *El módulo es el cuento* (taller de expresión escrita con orientación), por Ignacio Xurxo y *La obra de Murena*, por Jorge Perednik. Informes e inscripción –gratis– en *Centro Cultural General San Martín* (Sarmiento 1551, P.B.), de lunes a viernes de 16 a 18.

TEORIA Y TECNICA DE GRUPOS. Ciclo de conferencias-debate, con la coordinación de la licenciada Ana M. Fernández. *Estructura de grupo y sujeto del inconsciente*, por Leonardo Satne, de Barcelona, España (martes 22 a las 20); *Los grupos y las instituciones*, por Juan Carlos Duró Martínez, de Madrid, España (martes 29 a las 20); *Actualizaciones en la teoría de los grupos*, por Armando Bauleo, de Italia (martes 5 de agosto a las 20); *Los vínculos en los grupos*, por Ana Quiroga, directora de la Escuela de Psicología Social Pichon Riviere (martes 12, a las 21.30) y *Grupos y creatividad*, por Eduardo Pavlovsky (miércoles 19 a las 20). En la *Facultad de Psicología de la UBA* (Independencia 3065).

EL CUERPO: EXPRESIVIDAD Y COMUNICACION. Seis jornadas intensivas, dirigidas por la actriz Elsa Hernández. Informes: 86-0656 (martes y miércoles de 20 a 22).

INTERPRETACION VOCAL DEL 1600 AL 1800. Seminario a cargo de Sergio Siminovich, director artístico del *Centro Italiano Di Musica Antica*, de Roma. Informes e inscripción –hasta el 2 de agosto y gratis– en *Instituto Italiano de Cultura* (Marcelo T. de Alvear 1119, 3º piso, teléfono 393-0775), de lunes a viernes de 10 a 12.

FILOSOFIA Y PSICOANALISIS. Seminario dirigido a graduados en Psicología, sobre *Lenguaje, Conocimiento e Interpretación en Filosofía y Psicoanálisis*. Se otorgan certificados de asistencia. Informes e inscripción en *Asociación Argentina de Investigaciones Psicológicas –ADIP–* (Cabildo 3050, teléfono 701-9853), de lunes a viernes de 16 a 21; sábados de 9 a 13.

DANZA-TEATRO. Seminario dirigido a bailarines, coreógrafos, actores, directores y docentes de expresión corporal. *Centro Cultural Fundación Sach'a Wasi* (Carlos Calvo 1747, teléfono 23-6942).

TALLERES

DRAMATURGIA. Coordina Mauricio Kartun (**Chau Misterix, Cumbia morena cumbia**). Doce clases sobre: la escritura teatral, su teoría y práctica; introducción al trabajo del dramaturgo; creatividad, estructura y técnica. Informes: 59-2504 y 854-8597/7228, de lunes a viernes de 9 a 12 y de 14 a 18.

NARRATIVA. Coordina la escritora Carmen Ortiz. Informes en *FUNDART* (Corrientes 780, teléfono 45-6448).

CERAMICA. Clases para niños y adultos, a cargo de Miriam Spector. Informes en Warnes 28, 8º "31", teléfono 854-6260.

COMPOSICION DE LA DANZA. Taller práctico, a cargo de Renate Schottelius, que comprende: leyes básicas, enfoques formales y enfoques artísticos. Se dictará los sábados de agosto y septiembre, y en la primera clase habrá una selección de los participantes. Informes e inscripción –gratis– en *Centro Cultural General San Martín* (Sarmiento 1551, 4º piso), de lunes a viernes de 10 a 15 y de 16 a 19.

ACTOS

PREMIO JOSE MARTI. Entrega del Premio anual de periodismo José Martí en la Agencia cubana **Prensa Latina**, que recibirá Arturo M. Lozza. En Entre Ríos 1033, el viernes 18 a las 19.

ANIVERSARIO. La Federación Libertaria Argentina organiza un acto público, en conmemoración del *"50 Aniversario de la Gesta Antifascista y Revolucionaria de España"*. En Brasil 1551, el sábado 19 a las 20.30.

FIESTA DE LA COMUNICACION. Organizan una "fiesta de comunicación social" los estudiantes de Ciencias de la Comunicación de la UBA. En Sarmiento 2517, el sábado 19 a las 22.

CUARTEL MONCADA. Con motivo de cumplirse 33 años del asalto al Cuartel Moncada, el *Movimiento 26 de Marzo* del Frente Amplio de Uruguay proyectará un video –en pantalla gigante– de una entrevista a Fidel Castro, en la que analiza el desarrollo de la revolución cubana. *Bambalinas* (Chacabuco 947), el miércoles 23 a las 20.30.

REVOLUCION NICARAGÜENSE. Acto conmemorativo de los siete años del triunfo sandinista, organizado por el Grupo Praxis, el Partido de la Liberación y el Bloque de Militantes Socialistas. Después de los oradores, habrá un festival con música centroamericana y proyección de documentales sobre Nicaragua. En Bartolomé Mitre 2020, el sábado 19 desde las 18.30.

DIVULGACION

PLURALISMO E IDENTIDAD JUDIA. Entre el 9 y el 11 de agosto se realizará el *Primer diálogo en torno a lo judío en la literatura latinoamericana*, organizado por el Centro Cultural General San Martín y la Asociación Mutual Israelita Argentina –AMIA–, del que participarán importantes escritores de Argentina y el resto de Latinoamérica, Estados Unidos, Europa e Israel. Los dos temas centrales serán: *Desarraigo e identidad judía* y *Pluralismo y literatura judía en Latinoamérica*; pero además habrá mesas redondas sobre la incidencia de la represión y el exilio en la producción literaria de los escritores judíos; e Israel en la imaginación y conciencia de los escritores judíos en América Latina, entre otros temas. Informes en Pasteur 633, 1º piso, de lunes a viernes de 8 a 17.

CONCURSO PARA COMPOSITORES JOVENES. El Conservatorio Nacional de Música de México convoca a compositores de cualquier nacionalidad, menores de 35 años, a participar del *Concurso Internacional de Jóvenes Compositores Carlos Chávez*. Los trabajos deben ser inéditos y se reciben hasta el 30 de noviembre. Los interesados pueden dirigirse a la *Embajada de México* en Buenos Aires o al *Conservatorio Nacional de Música* (Avenida Presidente Masaryk Nº 582, Col. Polanco, México 11560, DF).

XVI PREMIO TEATRAL TIRSO DE MOLINA. El 30 de agosto culmina la recepción de trabajos para participar de este concurso, en el que pueden intervenir autores dramáticos de cualquier nacionalidad. Informes en el *Departamento de Medios de Difusión Cultural-Instituto de Cooperación Iberoamericana* (Avenida de los Reyes Católicos 4, Ciudad Universitaria, 280003, Madrid, España) o en el *Instituto Nacional de Estudios de Teatro* (Córdoba 1199), de lunes a viernes de 12 a 19.

ESCRITURA MARGINAL. Ciclo coordinado por Diana Bellesi, que apunta a dilucidar si la escuela fomenta el miedo a las palabras y la inhibición, y qué caminos tomar para convertirla en medio de expresión y creatividad. Los martes 22 y 29 de julio y 5 y 12 de agosto, a las 21. *Centro Cultural General San Martín* (Sarmiento 1551).

LIBROS

CRONICA DEL DILUVIO, de *Antonio Nella Castro*. El poeta salteño traslada al personaje bíblico Noé por distintas épocas y a través de él reflexiona y reinterpreta los acontecimientos buscando el sentido último de la historia. (Legasa ₳ 6,50).

PREGUNTAS AL AZAR. En este nuevo libro de *Mario Benedetti* se manifiesta la recurrencia a la canción como modo de acceder a un vasto sector de lectores. El volumen reúne textos escritos durante los años 1984-85. (Nueva Imagen ₳ 3,90).

BEHERING Y OTROS POEMAS. *"Esos que temen la orilla/ no saben que caminan en el mar"* dice *Luis Benítez* en un tercer poemario donde la palabra indaga apariencias, se sumerge en otros planos de la realidad y ofrece sus homenajes a la literatura. (Ediciones Filofalsía ₳ 4).

PARA CHICOS

VACACIONES DE INVIERNO

ENCUENTROS. Programa de excursiones. Viernes 18: Zoológico de General Rodríguez; sábado 19: paseo en Catamarán y juegos en el Delta; domingo 20: visita al Ital Park y pesca en los lagos de Palermo; lunes 21: actividades rurales en una granja de La Plata; martes 22: visita a la isla Paulino, con pesca y armado de carpas; miércoles 23: actividades recreativas. Arancel de cada excursión –incluido transporte, almuerzo y merienda–: ₳ 10. Informes en General Urquiza 2792, Florida, teléfono 761-7318.

FERIA DE LIBROS Y ALGO MAS. A la exposición, canje y venta de textos, se suman payasos, mimos y grupos musicales, además de talleres de dibujo y cerámica para chicos. Organiza la Casa de los Niños de Avellaneda. *Plaza Marcelino Ugarte* (Rivadavia y Domínguez, Avellaneda), los sábados de 15 a 18.

EL SUSTO ANDA EN LA LUNA. Obra teatral del grupo *Bochinche*. Simultáneamente se realiza una muestra de títeres y muñecos populares. *Centro Cultural General San Martín* (Sarmiento 1551), del lunes 21 al sábado 26 a las 15.30. Entrada gratis.

HISTORIETAS PARA ARMAR, de Martín Barreiro. Comedia musical con pantomimas y mucho humor. *Centro Cultural General San Martín* (Sarmiento 1551), domingos a las 17. Entrada gratis.

LOS ALEGRES CAMINANTES. Se presentan los títeres de Luis Claeyssen, con dos obras pequeñas: **El pirata y el niño** y **Churrinche y el fantasma.** *Fundación San Telmo* (Defensa 1344), el sábado 19 a las 16. Entrada gratis.

TODO GRATIS. La Tragicomedia de los Cabezones, por el grupo del Arco Iris Enojado (viernes 18 a las 17); **Todo de a dos,** de Manuel González Gil (sábado 19 y domingo 20 a las 17); canje de libros infantiles, narraciones, cuentos y espectáculos (lunes 21 y martes 22 a las 16.30); **En un lugar de la mancha,** por el grupo Planeta (miércoles 23 a las 17); **Los Musiqueros,** recital de canciones por el grupo integrado por Teresa Usandivaras, Julio Calvo y Tomás Nelson (jueves 24 a las 17). *Centro Cultural Ciudad de Buenos Aires* (Junín 1930).

EN EL SAN MARTIN. La historia de Guillermo Tell y su hijo Gualterio, adaptación de Ariel Bufano de la obra de Friedrich Schiller, por el *Grupo de Titiriteros del TMGSM* (de martes a domingo a las 15.30); **Juego de palabras,** de Mirta Goldberg y Mario Camarano (de martes a domingo a las 16); **Payasos** en el Hall Central –gratis– (de martes a domingo a las 17.30). *Teatro Municipal General San Martín* (Corrientes 1530).

PLASTICA

TIPOS DEL NOROESTE

TALLAS DE JUAN DE DIOS MENA. Muestra retrospectiva organizada por la dirección de Artes Visuales de la Secretaría de Cultura de la Nación. Salas Nacionales de Exposiciones (Posadas 1725). Hasta el 15 de agosto.

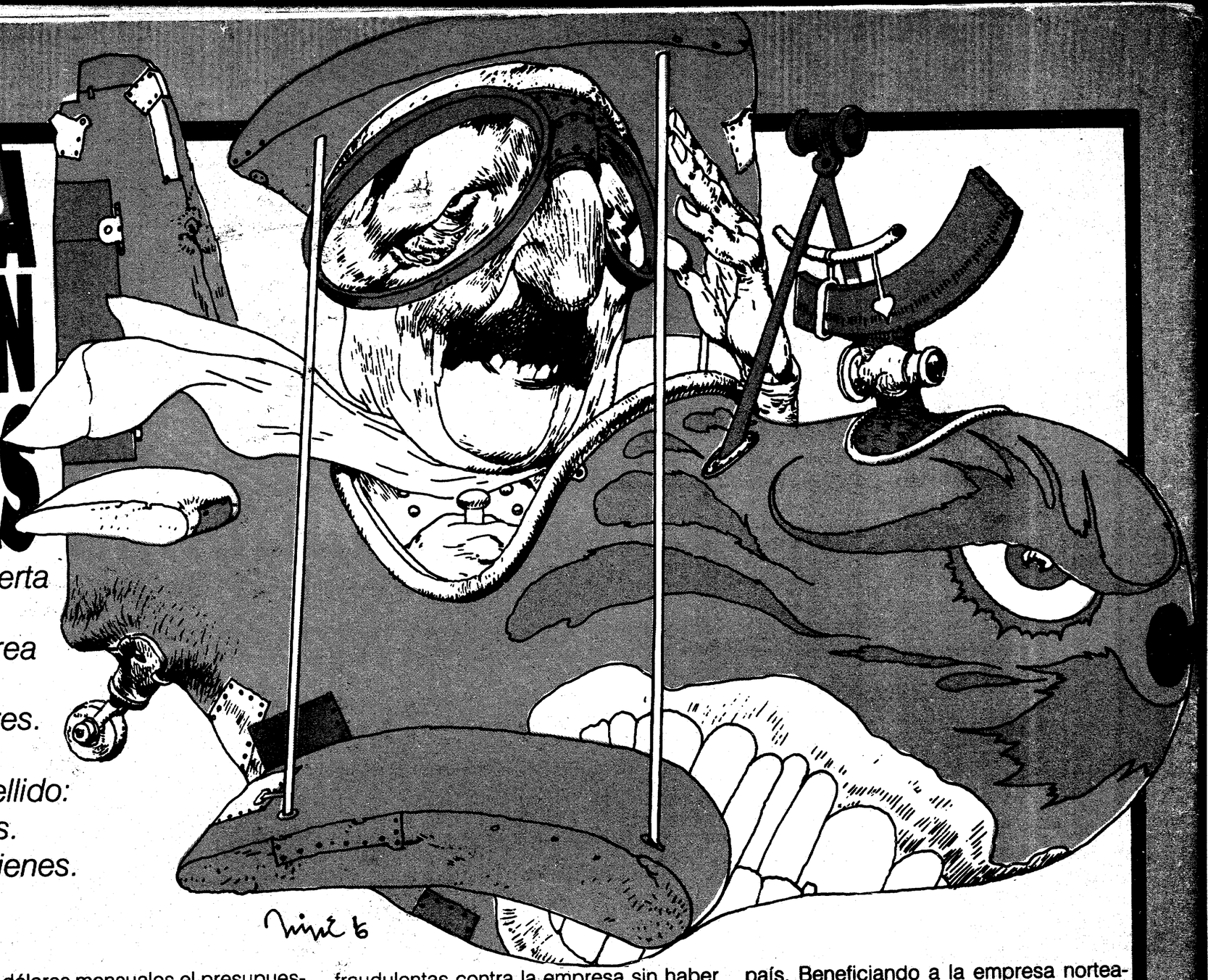
Como un Molina Campos de la madera, el tallista Juan de Dios Mena dio vida durante muchos años a los personajes más auténticos del noroeste del país. Muerto en Rosario en 1954, este artista vivió los mejores años del *Fogón de los Arrieros*, bastión cultural de Resistencia, capital chaqueña donde plasmó la mayor parte de su obra. Originalmente peón de estancia, Mena conocía a fondo los ricos tipos humanos del campo chaqueño y utilizó maderas regionales como el curupí o el palo santo para representarlos. En sus muñecos despliega el grotesco y detalles costumbristas que lo asemejan, en otra disciplina, desde luego, al pintor e ilustrador Florencio Molina Campos. Allí están el eterno mateador, la india vieja, el cantor del pago, los musiqueros. Los vecinos del pueblo caricaturizados con pinceladas de humor negro, que el artista había bautizado con el cariñoso mote de "Mis tapes". En sus últimos años Mena había estilizado sus trabajos. De esa evolución dan buena prueba los Cristos criollos policromados con óleo.

DIEGO LAGACHE

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

TRASFONDO DEL CONFLICTO DE LOS PILOTOS

LA DESARTICULACION DE AEROLINEAS



No es poca la sorpresa que despierta en la sociedad la progresiva desarticulación de la empresa aérea estatal, que en 1985 obtuvo un superávit de 50 millones de dólares. Los beneficiarios de la debacle de Aerolíneas tienen nombre y apellido: Austral, Boeing Co. Flying Tigers. Los privatizadores están de parabienes.

A casi tres semanas del inicio del conflicto entre Aerolíneas Argentinas y los pilotos (ver EL PERIODISTA Nros. 94 y 96) es hora de aclarar algunas cosas: si los pilotos recurrieron a la medida de fuerza fue porque las resoluciones del laudo arbitral de mayo pasado (favorable a los trabajadores, porque reconoció la justicia de sus reclamos) se cambiaron a último momento por orden del Ministerio de Trabajo, que terminó desconociendo los fallos de sus propios peritos. En una palabra: a los pilotos les aplicaron la ley 16.936 de arbitraje obligatorio y, al salir airosos de esa instancia, les metieron la mano en los bolsillos. Ni la empresa ni los sectores gubernamentales que intervinieron en el diferendo mencionaron la irregularidad. No les conviene, por cierto.

Tampoco les conviene hablar de números. El 36% de aumento salarial solicitado por los pilotos –que, como se dijo, había sido autorizado por Trabajo antes de la asombrosa maniobra– incrementaría en 160.000 dólares mensuales el presupuesto de la empresa destinado al pago de sueldos. Esos 160.000 dólares equivalen:

- Al 2% de los ingresos que dejó de percibir Aerolíneas Argentinas desde el 1° de julio (9 millones de dólares).
- Al 32% de lo que le costarán a la empresa los nuevos instructores que pretende contratar (500.000 dólares).
- Al 4% del monto de los ilícitos cometidos por varias agencias de viajes en perjuicio de AA, sin que el directorio se haya preocupado por ello (más de 6 millones de dólares).
- Al 0,5% de lo que dejará de percibir AA en 1986 por haber cedido a manos de aeronaves norteamericanas el transporte de cargas (30 millones de dólares).
- Al 1% del valor de los cinco aviones que el directorio entregó a la Fuerza Aérea, y que antes se utilizaban como cargueros (15 millones de dólares).
- Al 0,3% del superávit de la empresa en el último ejercicio (50 millones de dólares).
- Al 0,01% de la deuda que pagará el Estado cuando entregue a manos privadas Austral Líneas Aéreas (160 millones de dólares).

¿Qué representan 160.000 dólares para una empresa que, desde 1984, bajo la gestión de Horacio Domingorena, fue objeto de cuantiosos ilícitos, abandonó el mercado de cargas, desechó importantes rutas internacionales y cedió aviones, incurriendo no solamente en una disminución de su patrimonio sino además en una pérdida de ingresos superior a los 40 millones de dólares?

No fueron cuestiones de rentabilidad sino motivos políticos, ninguno de ellos favorable a los intereses de Aerolíneas Argentinas, los que llevaron a su directorio a despedir a 561 pilotos en lugar de acceder a un reclamo razonable y justo. Esas razones políticas son:

- Contribuir a que Austral fortifique su presencia en el mercado, a instancias de AA, para hacerla atractiva a los ojos de sus futuros compradores.
- Dejar de servir rutas internacionales bajo presiones de corte *ideológico* (por ejemplo a Moscú).
- Desactivar el mercado de cargas en favor de los intereses de algunas compañías extranjeras.
- Despreocuparse por las maniobras fraudulentas contra la empresa sin haber ordenado una investigación.
- Facilitar los planes de la empresa norteamericana Boeing Co., que busca mercado para sus aviones.

Denuncia de los pilotos al fiscal Molinas.

CARTA DOCUMENTO

Remitente: Sr. Horacio Cisneros (UPSA) — Domicilio: Bogotá 3773 — Localidad: 1407 Capital Federal

Destinatario: Sr. Fiscal General de la Nación Dr. Ricardo F. Molinas — Domicilio: Hipólito Irigoyen 2026 — Localidad: 1089 Capital Federal

Buenos Aires. 20 de Marzo de 1986

Con fecha 13/9/85 las Asociaciones Gremiales se dirigieron al Presidente de Aerolíneas Argentinas Dr. Horacio Domingorena, señalando que oportunamente habían denunciado maniobras fraudulentas cometidas en perjuicio de Aerolíneas Argentinas, por la agencia de viajes H.O.

En la misma manifestaban que trascendidos posteriores les permitían sostener que en una maniobra similar estaban involucradas varias agencias de viaje, con lo cual el perjuicio a Aerolíneas Argentinas asumiría valores exhorbitantes. En base a lo expuesto, requeríamos al Señor Presidente de Aerolíneas Argentinas que, en uso de su autoridad, dispusiera una investigación ampliatoria para determinar la legitimidad de las ventas a crédito realizadas en los últimos 18 meses, defendiendo así el patrimonio de la empresa, motivo primordial del accionar de las Asociaciones Gremiales.

Visto el tiempo transcurrido sin que se nos comunicara el resultado de la investigación solicitada recurrimos a vuestra competencia para que tome intervención en la cuestión, y disponga las medidas correspondientes conforme a las atribuciones que le competen, para que el tema de las denuncias a que nos referimos tenga un tratamiento total, única manera que permitirá poner en claro los hechos que son preocupación permanente de los trabajadores de Aerolíneas Argentinas.

Para una información más pormenorizada le solicitamos nos conceda una urgente entrevista, constituyendo cada uno de los firmantes su domicilio legal a tal efecto en la sede de cada entidad gremial, a saber:
Asociación de Pilotos de Líneas Aéreas - Lezica 4031 Capital Federal
Unión del Personal Superior de Empresas Aerocomerciales --- Bogotá 3773 Capital Federal
Asociación Técnicos de Vuelo de Líneas Aéreas -- V. Hugo 369 Capital Federal
Asociación Personal Técnico -- D'onofrio 158 Ciudadela

MARIO MASSOLO APLA — HORACIO CISNEROS UPSA — LUIS ROSSO ATVLA — EDUARDO CAPELLO APTA

UN ACUERDO, UN PROYECTO

El 22 de octubre de 1985, Argentina y Estados Unidos firmaron un acuerdo de aeronavegación comercial para regular el aerotransporte de pasajeros y de carga entre ambos países. El convenio fue rubricado por el canciller Dante Caputo y el embajador norteamericano en Argentina, Frank Ortiz. Aunque el contrato no lo especifica, los buenos comerciantes del Norte se aseguraron de palabra algunas condiciones ventajosas, *precisamente aquellas por las cuales el directorio de AA y algunos funcionarios del gobierno han estado trabajando.*

El proyecto de desarticulación de Aerolíneas Argentinas se compone de varias partes:

- La privatización de Austral no estaba en los propósitos del Poder Ejecutivo. Pero en enero de este año se tiraron a la basura los análisis efectuados por el ex ministro de Obras y Servicios Públicos, Roque Carranza, y por el secretario de Transporte, Daniel Batalla, quienes habían manifestado su absoluta oposición a la privatización de Austral (EL PERIODISTA Nros. 79 y 84). El directorio de AA le dio una buena mano a los intereses norteamericanos (Austral será adquirida por Pan American). En las rutas de cabotaje de alta densidad, como Mar del Plata y Córdoba, hizo descender la participación de la empresa estatal del 75 al 50%, diferencia que fue a parar a Austral sin que haya aumentado la oferta de vuelos.
- Para no inquietar a los payadores del *business are business*, AA se comprometió a desprogramar las tres rutas que estaban en los planes de 1984: Buenos Aires-Río de Janeiro-Abidján-El Cairo; Buenos Aires-Madrid-Zurich-Tel Aviv, y Buenos Aires-Roma-Zurich-Moscú. La Unión Soviética había manifestado mucho interés en abrir la vía hacia su capital (hasta ofreció subsidiar el 60% del vuelo) pero a la hora de las definiciones las fronteras ideológicas ganaron otra vez.
- La desafectación del mercado de cargas adquiere ribetes más impactantes porque supone un perjuicio doble para el país. Beneficiando a la empresa norteamericana Flying Tigers, Aerolíneas redujo sus ingresos por el transporte de cargas en la siguiente escala: 1981, 61.086.000 dólares; 1982, 50.944.000; 1983, 42.823.000; 1984, 38.302.000 y 1985, 37.400.000. Este año prácticamente no se contabilizará ni un millón de dólares de ingreso porque en enero el único carguero que se destinaba a la cobertura de dicho servicio sufrió un accidente. Este avión B-707 había logrado multiplicar el transporte de carga de 2.000 a 37.000 kilos en su recorrido Buenos Aires-Dakar-Basilea, desde setiembre de 1985 (primer vuelo) hasta que quedó fuera de servicio. Los pilotos todavía están esperando que el directorio y algunos funcionarios del gobierno se dignen responder las veinticuatro preguntas que efectuaron sobre el destino que se le dio al cobro del seguro del B-707 afectado, su no reposición por otro carguero y otras inquietudes por el estilo. Es interesante hacer notar que hasta hace poco AA tenía cinco aviones B-707 en condiciones de transportar carga, que fueron cedidos a la Fuerza Aérea sin motivo alguno. Actualmente, la empresa Boeing Co. está convenciendo a muchos propulsores de la *modernización* de la conveniencia de retirar del mercado a los B-707 para reemplazarlos por los B-757 y B-767, que se cotizan a 50 millones de dólares por unidad. Estos nuevos aviones son, en realidad, los mismos B-707, pero reformados. El B-707 es un avión que ha dado y sigue dando grandes resultados. La Boeing pretende comprar esas aeronaves por muy poca plata, reformarlas y venderlas como nuevas a precios elevadísimos. Resulta que Aerolíneas Argentinas ha ofrecido en venta algunos B-707 en avisos aparecidos en publicaciones extranjeras. A buen entendedor, pocas palabras.

Cierto periodismo oficialista debería informarse para opinar con propiedad sobre el conflicto: desde **ATC**, Diego Bonadeo ha sugerido que los pilotos *desestabilizan* el proceso económico y se ha empeñado en vincular al titular de la Asociación de Pilotos de Líneas Aéreas (APLA), Mario Massolo, con la dictadura, por su condición de ex teniente de fragata. La maniobra es, por lo menos, burda: Massolo pidió la baja en 1964.

CLAUDIO DIAZ

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria